

SUCESO

**Turista
Mericano a
bay scubadive
y hoga**

DIARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060052 • 1,50 Florin

DIABIERN 3 MAART 2017

EDUCACION

**Xavier
University lo
construi un
campus nobo**

Confisca droga y arma di candela

Atraco Team a tene razzia y haci detencion na un Hotel na Savaneta

**Sospechoso principal di liquidacion
deteni na Saliña Cerca**



ORANJESTAD(AAN): Autoridad no a sosega riba e caso di liquidacion den Rancho cu a sosode den e luna di April 2016. E sospechoso J. Eckmeyer, ta conoci di Polis. E ta worde sospecha di e comete e likidacion unda a dispare e homber Haroldo cu un tiro den cabez riba un mey anochi durante Semana Santa di 2016. Esey net na e cuartonan cu tin den Ranchostraat, y e victima a keda benta eybao.

E persona Haroldo ta conoci pa e ambulante como un hende cu ta bende droga. Tabata sospecha cu e cos por tin di haber cu droga y pesey a liquida Haroldo.

A durante basta pero finalmente, autoridad

judicial a cuminsa enfoca riba un sospechoso, kende awor probablemente mester bay duna cuenta dilanti Huez. Algun luna pasa caba, J. Eckmeyer a core bay laga Polis durante un buskeda y entrada na e cas.

Na un otro cas cerca cu a tene razzia, a bin haya arma di candela. Diaranzon mainta a yega na e adres unda J. Eckmeyer ta biba na Saliña Cerca y eynan a haya droga. A haci buskeda pa arma di candela tanto den e cas como riba e tereno grandi rond di e cas.

Cu yudanza di basta Recherche y polis hunto cu militarnan e haci un buskeda pero no a topa cu e arma.

SEGURIDAD

Dos Pickup nobo pa Cuerpo Policial

ORANJESTAD (AAN): Polis a haya entrega di dos Nissan Pickup cu lo bay sirbi pa Grenspolitie na tanto Aeropuerto y Waf.



Aki algun dia lo bin mas unidad nobo pa Polis. Tin 3 Pickup mas riba order pa e.o. Strandpolitie, aparte di esun hybrid cu nan a haya poco dia pasa caba.

FOOTFIT
BIRKENSTOCK *Clarks*
MARCH Sat.4
Sun.5
From 9:00 am to 7:00 pm

Up to **50%**
"Discount"

TENT Sale

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022

KATRA
PRODUCTIONS & TRADING N.V.
SINCE 1995

**Bo Fabrica di Aluzinc
& Aluminium**

Fabrica na Bo midi!

Isolation Roof Panel

Address: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Uses for: houses, warehouses, Trailers, containers and more.
Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
3 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw & Cora



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

350.000,-

* Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

extra



Apesar di scarcedad di personal:

DTI dunando servicio di keurmento tur dia incluyendo Diasabra

ORANJESTAD (AAN) – DTI tin falta di personal den su seccion di keurmento di auto. Asina un funcionario di departamento a duna di conoce na Matutino DIA-RIO.

No obstante falta di personal, nan ta keur auto tur dia. Nan ta controlando 50 auto pa dia, pero nan intencion ta yega na 100 diariamente, pero e obstaculo ta precisamente cu no tin suficiente personal pa haci esaki.

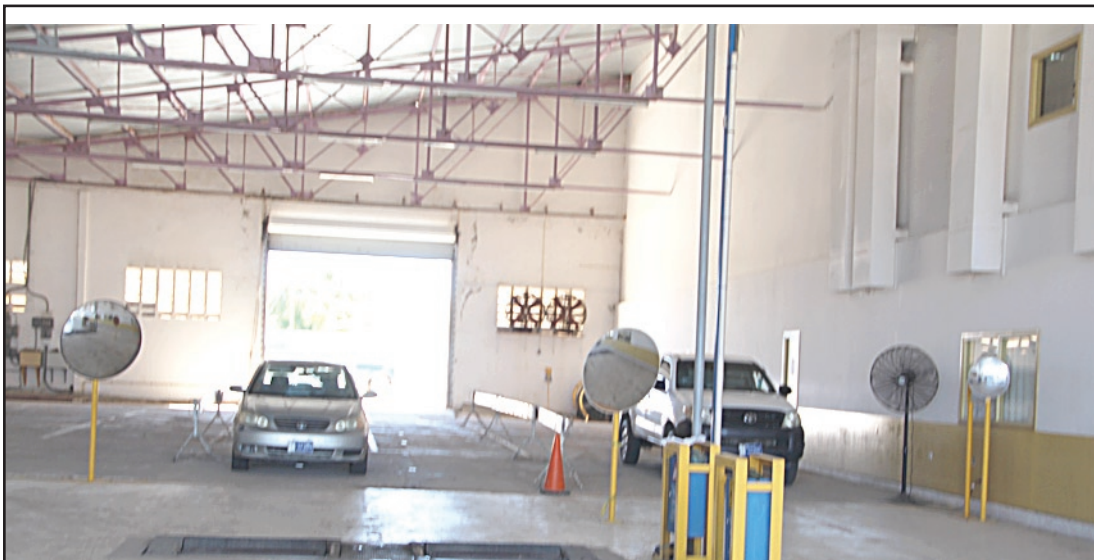
Sinembargo, mirando cu nan no por tuma e cantidad di autonan cu nan ta desea, nan ta brindando e servicio riba diasabra.

Aña pasa nan a hacie y a keur 200 auto riba un diasabra. E aña aki nan kier hacie di tal forma cu nan ta keur cien auto riba diasabra so, trahando mitar di dia pero poniendo mas diasabra e ora ey pa cubri e cantidad di 200 manera aña pasa.

No obstante, segun e funcionario, por ripara cu e lugar ta hopi bashi. Na cum-inzamento tabata tin rij di

cliente pidiendo afspraak pero e dianan aki ta hopi slow, y esey kiermen cu e hendenan cu tin necesidad di keur nan auto no ta acercando e instancia pa haya afspraak.

Tur hende cu yega DTI pidi un afspraak ta haye. Pero tin hende ta bin pidie pa aki seis luna, y nan ta wordo bisa cu nan no ta duna afspraak asina leu, sino dentro di dos siman y riba e fecha cu nan ta yenando afspraak.



Ban haci nos trafico sigur usando verf duradero pa caminda

ORANJESTAD (AAN); --- Pa algun aña caba ta wordo treci dilanti e asunto di verfmento di liñanan y indicacionnan relaciona cu trafico. E verf cu ta wordo usa tin di analisa esaki debi cu e no ta wanta mucho. Den un tempo relativamente corto esaki casi ta desaparece por completo riba caminda. DOW a yega di bisa, cu debi cu tin hopi 'santo' riba caminda, esaki ta pone e liñanan blanco desaparece. A yega di test tape special di 3M como alternativa, pero parce esey tampoco no a logra.

Mester busca un solucion mas rapido posibel. Den e tempo moderno y tecnologia a avansa, y mester ta asina cu mester usa producto duradero. No por hunga cu bida di hende y chofer mester tin bista constante riba caminda pa evita dalmento. Entre otro na casi tur luz di trafico no tin liña marca. E cruzada di Koningstraat y Emmastraat mes, e "dientenan di tribon" blanco pinta abao no tey mas, y casi tur siman tin accident.

Otro paisnan ta usa un tipo di cement blanco pa usa como liña, cu nunca ta kita.

New Quick Pick Prepaid Bundles

Save more on Data, Talk & Messaging

Pick

30
DAY

3GB
Afl.2/A
DAY
Afl.60 / PER 30 DAYS

7
DAY

700MB
Afl.4/A
DAY
Afl.28 / PER 30 DAYS

1
DAY

100MB
Afl.6.50/A
DAY

Get

DATA
+
UNLIMITED
DIGICEL TALK
+
UNLIMITED
WHATSAPP
MESSAGING



Activate on
My Digicel app
today!

Digicel

Unlimited Digicel talk has a fair use policy of 8hrs per day. Unlimited WhatsApp will only allow unlimited WhatsApp messaging and NOT unlimited VOIP usage (i.e. WhatsApp calls). WhatsApp calls will use data from your data bundle. Terms and conditions apply, check our website for more information.

Turista Mericano di buceo a hoga banda di Surfside



ORANJESTAD (AAN): Tabatin un brisa basta fuerte riba Diahuebs mainta. Coriente di awa tabata fuerte. Alrededor di 11:15 am, alarma a ser bati pasobra hende a mira un turista ta drief riba lama pazuid di Reflexions Beach Aruba, cu antes tabata Nikky Beach. Esaki ta momento cu un grupo di turista

Mericano ta scuba-dive y algo a pasa cu un homber di como 56 aña di edad. E turista a haya un posibel paro cardiaco den lama, y a bay for di tino. Nan a bin haye ta drief unda el a hoga. El a wordo hisa abordo di e lancha di buceo di e compania S.E. Aruba Fly'n Dive. Ambulance a presenta y mucho

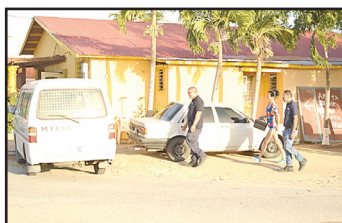


no por a haci cune mas ora a pone e mashin na su curpa. Pero no por a haci nada mas, como cu no a haya pulso. Dokter a presenta y constata

morto pa 12:30'or di merdia y a solicita Recherche y Fiscal debi cu e no sa di kico el a fayece. E curpa a keda tuma den beslag. Tin cu bay

investiga si e tanki tabatin suficiente oxigeno aden y otro aspectonan. DIARIO ta manda palabra di condolencia na e famia.

Confisca droga y arma di candela Atraco Team a tene razzia y haci detencion na un Hotel na Savaneta



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs den oranan di atardi Atraco Team ta bolbe score un biaha mas.

Nan a bay cu otro gruponan di Polis pa busca atracadornan cu tabata kedando den e Hotel conoci pa hopi problema den curazon di Savaneta. A bay pa atracadornan y a logra gara dos cu tabata worde

busca.

Tambe un muher cu lo tabata indocumenta. Tambe durante e buskeda a haya droga y un arma di candela. Mucho detaye autoridad no kier duna ainda relaciona cu cual atraco. Tin mas detencion pa cay den e caso aki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Den un encuesta teni na Inglatera na aña 1976, a resulta cu e artistanan faborito di tur tempo di e personanan entrevista tabata: Pablo Picasso, Rembrandt, Salvador Dali y Leonardo da Vinci.

Pasaheronan abordo di e avion Concorde, e aeroplano supersonico, por yega te na halturanan di 60,000 pia, suficientemente halto pa por mira e curvatura di Tera.

Algun cuminda tin asina poco caloria cu ta tuma mas caloria mastica y digeri nan cu loke nan mes ta contene den prome lugar. Celery ta un di e cumindanan cu 'caloria negativo'.

Tin suficiente awa den e laman y oceanonan di mundo pa cubri henter e superficie di Tera cu do miya hundo di awa.

Tragico: Christian Heinrich Heineken a nace na Lubeck, Alemania, na 1721. Siendo un baby, Christian a demostra un intelecto di hopi poder. Prome cu el a cumpli tres aña, el a siña lesa na tres diferente idioma. E rey di Dinamarca tabata asombra di e discusionnan astuto di Christian riba historia antiguo. Mientras cu e mucha-maraviya por a lesa tres idioma, e no por a skirbi ningun, ya cu su dedenan tabata asina fragil cu e no por a tene un pen den su dedenan chikito. Prome cu e por a come cuminda solido, el a muri na edad di cuatro aña!

Bo tabata sa cu Alexander the Great a nace na Europa, a muri na Asia y a ser dera na Africa?

Riba dia 26 di Augustus 1952, e prome vuelo transatlantico ida y vuelta riba e mesun dia a tuma lugar. Un Canberra bomber di dos motor Ingles a bula di Aldergrove, Irlanda del Norte, pa Gander, Newfoundland, y di regreso den 7 hora y 59 minuut di vuelo.

Na aña 1933, e prome autor Ruso a logra gana e Premio Nobel di Literatura, siendo e prome di su pais pa logra tal distincion. Ta trata di Ivan G. Bunin. Entre su obranan mas conoci por menciona "El Señor de San Francisco", y "La Vida de Arsenev".

E Estadonan Arabe ta produciendo alrededor di 800 miyon di tonelada metrico di crudo pa aña. Asina mes tin un firma Ingles cu ta exportando mas of menos \$100,000 di petroleum cada aña pa e paisnan Arabe. Bo sa con? Den forma di combustible pa lighter!

Bo tabata sa cu Damasco, na Siria, ta e ciudad mas bieu na mundo ainda habita? E ciudad ta ser menciona den e buki di Genesis.

E entrada bruto mas halto hamas ricibi den un solo aña pa un ciudadano priva tabata mas of menos \$105 miyon na 1927. E receptor tabata e gangster Al Capone. E placa a bin di trafico ilegal di licor, casnan di wegá, pistanan di apuesta riba cachó, salon di baile, vicio y proteccion. Riba su tarheta di negoshi Capone a cataloga su mes como "Second Hand Furniture Dealer".

Religion egipcio antiguo no tabata mescos cu esun Mesopotamo. Aunke e Egipcianan tabata kere den un multitud di mal spirito y diosnan, y aunke nan diosnan tabata cambia cu cada dinastia, tabata tin optimismo den e fe egipcio. E piramide, por ehemplo, traha pa bida despues di morto, tabata representa un creencia den eternidad.

Boto sospechoso a ser haya riba costa den Sero Colorado

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon madrugá banda di 5:40 am, cu un unidad di Polis ta patruyando den area di Sero Colorado, nan a mira algo inusual.

Nan a bin descubri un boto cu ta pega riba e rif, ainda riba awa, na altura di Big Mama Grill, pues riba caminda di Baby Beach pa Santana di Cacho.

Mesora a notifica demas unidadnan, y Guardacosta tambe a yega. Nan a controla

e boto, y a ripara cu den dje tin un tanki di gasolin, y tambe un tas.

E boto ta uno color blauw cla, cu strepi blanco. Su number di registro ta AGS-14492.

Personal di Guardacosta a keda na e lugar, y e agentenan a cuminsa check na pia den e area. Nan a vigila y controla e costa y vecindario, pero a haya nada particular.

Premio entrega na ganador di Zodiac

ORANJESTAD (AAN)--- : Lotto, E Loteria di Aruba a entrega un check di 11.500 florin di e wegá Zodiac na F.B. cu a hunga su numbernan di suerte 1722 y signo Piscis na Lucky Spot. Masha pabien na e feliz ganadó.

Cu e wegá di Zodiac bo por multiplica bo inversion, cuminsando cu 50 cent. Ora bo tin 4 number y signo corecto bo ta gana 25 mil florin, cu 1 florin. Cu 5 florin bo por gana 125 mil florin. Si bo inverti 10 florin bo por gana e suma di 250 mil florin. Zodiac ta hunga tur merdia, di dialuna pa diadomingo, y anochi tin sorto di dialuna pa diasabra.



Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galina y mas.

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]

Italiestraat #50

☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner

11:30 AM pa 10:00 PM

Sera riba Dialuna

 RedFishAruba



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO^{MAX}

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20

ANNIVERSARIO

MADE IN THAILAND

SAVE MORE
AND LIVE
Comfortably
WITH **XPOWER GOLD**



UP TO
24
SEER



Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22.000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select
units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to
clean your filter.



Easy Control
Achieved with the
new **infrared controls**.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Cash & Carry (Airco Only)
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1.650,-	AWG. 1.200,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 1.850,-	AWG. 1.350,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.350,-	AWG. 1.925,-
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.750,-	AWG. 2.250,-

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

CASH & CARRY PRICE INCLUDES:

- Piping kit



*Conditions may apply.

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



turn to the experts

Xavier University lo construi un campus nobo na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Xavier University School of Medicine ta brinda educacion medico di calidad na studiantenan di tur parti di mundo. Representa pa mas di 23 pais, studiantenan di Xavier ta completa dos aña di educacion medico na Aruba, pa despues sigui cu nan estudionan na Merca pa completa dos aña di stage clinico den hospitalnan prestigioso. E aña aki, Xavier lo cuminsa prome fase di construccion di nan campus nobo, situa na Hato. Prome fase lo consisti di un compleho academico y administrativo moderno, cu lo costa 30 milyon di dolar. E di dos fase lo ta expansion 25 milyon di dolar di e campus, pa provee na aumento di

populacion studiantil. Xavier University School of Medicine, bao di liderazgo di nan presidente, Sr. Mr. Ravishankar Bhooplapur, ta un di e poco school di medicina den Caribe cu ta ofrece un curriculum comparable na schoolnan di Merca y Europeo, cu lo yuda futuro docternan den medicina di siglo 21. Xavier ta orguyoso di por ta acredita cu Accreditation Commissions on Colleges of Medicine (ACCM-di Irlanda) y Caribbean Accreditation Authority for Education in Medicine and the Health Professions (CAAM-HP). E meta di proceso di acreditacion aki ta pa asegura cu schoolnan di medicina ta sigui mihor practicanan den enseñanza y estudionan, mientras nan tambe ta duna apoyo adecuado. Cu aumento di demanda

mundialmente pa educacion medico di calidad, Xavier University a establece campus pre-med alrededor di mundo. Despues di termina esaki, studiantenan por transferi pa Aruba. Xavier a habri campus pa studiantenan di medicina na Don Bosco College, situa na Bangalore; St. Francis College, na Hyderabad y TIPs Global Institute, na Coimbatore, India. Nan tambe tin campus na German Jordan University, na Amman, Jordania y Baldwin College, na Accra, Ghana. Esaki lo yuda duna un diversidad di talento na studiantenan di medicina di Aruba.

Xavier lo sigui na vanguardia na Aruba cu ferianan di salud gratis pa residentenan local y den varios actividad caritativo. Participacion di nan studiantenan den comunidad ta imperativo, pasobra esaki ta permiti pa studiantenan integra cu cultura local y tambe duna un man. Studiantenan a completa nan practica clinico den hospital y asina a haya experiencia y yuda sirbi

pueblo di Aruba. Xavier tin varios docter local cu ta forma parti di nan facultad pa entrena nan studiantenan. Xavier School of Medicine ta kere den duna tur hende un oportunidad pa bira un docter, cu becanan y asistencia financiero, cu ta yuda studiantenan logra nan sueño. Nan ta hopi orguyoso di por ofrece na studiantenan local cu kier atende school medico, un descuento di 25% di nan beurs. Xavier School of Medicine ta hopi orguyoso di por yama Aruba nan cas y nan ta spera cu nan crecimiento lo sigui ta un balor influencia pa e isla.



The Perfect Family Home! Sabana Grandi 56-G

Only Avg. 395.000,-



Located right in the center of the Dushi island Aruba Sabana Grandi 56-B is right of the Main road Of Santa Cruz. This Well Kept Home sits on approximately 1150m2 property land on a small hill, surrounded by few homes and undeveloped land, making it a very peaceful and quite place to live. When walking in it opens up to a beautiful living room, dining area, and a spacious open Kitchen.



The house consist of 3 Bedrooms, 2 Baths. Attached to the Master bedroom there is a walk-in Closet, which follows through to a nice size bathroom. On the outside you have a big garage that parks 2 SUVs, and a storage/laundry room that is attached to the home. In the back of the house you have a large piece of the land that you can creatively use to realize many Modifications to your likings. This home is made with high quality products and is fairly New.



Call Today: +2977441465
Geremi@bestbuyrealtymaruba.com

Bestbuyrealtymaruba.com



BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

ACCOUNTING
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Required documents:

- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Permit
- Copy of Green Card

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO

DIABIERNA MRT 3

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 300,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: PROGRESIVO
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

Wega Extra 3 den uno pa 2 florin

PROGRESIVO 18,200.00

POWERBALL 4,850.00 MINIPB 1,900.00

15 FL PA CARCHI / 4 CHANCE PA WEGA / 18+

NOS TA WARDABO

BENTA DI CARCHI TA CUMINSA 5OR NA PORTA BINGO TA CUMINSA 8OR

Segun Minister Koenders

“Na Aruba ta tene bon cuenta pa bienestar y prosperidad ta den balansa”

ORANJESTAD(AAN): Durante su bishita na Aruba Minister di Asuntonan Exterior Bert Koenders a topa cu varios personahe, entre nan e Prome

Ministernan di Corsou y Sint Maarten, Koeiman y Marlin. Tambe el a reuni cu Prome Minister Eman y tabata masha agradecido pa e inmenso trabou haci door

di Eman pa asina Hulanda a logra haya un asiento den Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni. El a papia tambe encunto e SDG'n (Sustainable Development

Goals). Un tema importante. Voznan rond mundo ta demanda liderazgo riba topiconan manera pobreza, desigualdad, cambio di clima, cuidu medico y



educacion pa tur mucha. Pa contesta e demandanan aki, lidernan di mundo a bini hunto pa discuti e agenda di Prosperidad Duradero cu nan kier alcanza pa aña 2030. E agenda ta contene 17 punto cu lo funciona como e metanan pa Prosperidad Duradero.

Minister Koenders: “E metanan nobo aki (SDG) cu e comunidad mundial a pone su dilanti pa logra ta regarda varios asunto. Entre otro desigualdad entre homber y mohe, mortalidad di mucha y tambe medio ambiente. Na Hulanda nos a institui un comision pa traha riba e SDG'n aki. E comision ta bin hunto pa reuni y ta tene bon bista pa e metanan di desaroyo aki wordo cumpli den e añanan nos dilanti. E ta algo masha importante pasobra ey ta unda bienestar y prosperidad ta topa cu otro den retonan hopi concreto.”

Pa lora ta e bishita di Plasterk na Aruba y e palabranan di satisfaccion cu el a expresa pa lora ta Cft, e presupuesto y e situacion financiero na Aruba Koenders a bisa lo siguiente. “Aki na Aruba ta tene bon cuenta pa bienestar y prosperidad ta bon balansa. Esey ta algo hopi importante. Nos mester percura pa den un economia moderno competitivo den cual nos ta den, pa tin inversionnan riba termino largo pa seguridad financiero y na mes momento inverti den comunidad. Na mi opinion e balansa ey ta mucho mas miho na Aruba cu e tabata algun aña pasa.”



Innovation
that excites

AVAILABLE NOW. THE TOTALLY NEW NISSAN KICKS.



Great interior space.

TFT computer display.

All in one audio system.



2017 NISSAN KICKS ADVANCE ^{AFL} 44,300

Fabric floor mats, 17" alloy wheels, i-Key with push engine start, parking sensors, front fog lamps and LED signature lamp, dual airbags, body color outside mirrors and door handles, 7" Audio system AM / FM / AUX / USB / iPod ready / BT audio streaming / Android Auto / Carplay / media player with 4 speakers, TFT trip computer display, black and gray fabric interior.

2017 NISSAN KICKS EXCLUSIVE ^{AFL} 47,600

Fabric floor mats, 17" alloy wheels, 17" alloy wheel spare tire, i-Key with push engine start, parking sensors, front fog lamps and LED signature lamp, 6 airbags (front side and curtain), body color outside mirrors and door handles, 7" Audio system AM / FM / AUX / USB / iPod ready / BT audio streaming / Android Auto / Carplay / media player with 4 speakers, rearview camera, rubber trunk mat, black leather interior.

*all prices exclude BBO/BAZV

Nissan.aw

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

f NissanAruba

Gobernador di bishita na Marinierskazerne



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Gobernador Alfonso Boekhoudt tabata huesped special na Marinierskazerne na Savaneta.

Aki el a ser ricibi pa comandante Luitenant-Kolonel der mariniers Timon van Dishoeck.

Sr. Gobernador a ricibi un rondleiding amplio di e diferente divishonnan di e base militar y a sera conoci tambe cu entre otro Señora Zuleika Leon kende ta e persona responsabel pa e personal local.

Gobernador tabata hopi interesa tambe pa conoce mas di cerca e tarea importante di Kustwacht y tambe e proyecto di reformacion social di nos hobennan. Gobernador Boekhoudt a keda masha impresiona y statisfecho cu e bishita y a desea tur esnan involvi di e tarea importante di vigilancia y defensa di nos isla hopi forsa y exito den nan funcion.

BUILDING FOR RENT/FOR SALE

**Prime location
in the center of the Mainstreet**

**Location: Caya G.F. (Betico) Croes 66
(opposite CMB Bank)**

Space: approx. 159 m2

**Interested parties please call:
Tel.: (297) 528-9600**

Economic CENTER

Your Favorite Furniture Store!

SALE

Only 2 DAYS

10% up to 20% 30% 50% 70%

Friday 3rd 8:00am - NON STOP - 6:00 pm
Saturday 4th 9:00am - NON STOP - 5:00 pm

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

Porta pisa di hero a sali cay riba un dama na Rooiweg

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon mainta banda di 7:00 am, cu Polis a haya yamada, di ciudadano ta solicita asistencia na Rooiweg, cu ta keda na San Nicolas den area di Rooi

Hundo.

E informe ta mostra cu un porta a sali cay riba un dama.

Ora cu Polis a yega, nan a bin nota cu un dama di edad ta benta abao riba piso, y

un porta pisa di hero ta riba dje. Mirando e situacion, mesora agentenan a pidi pa Ambulans.

E dama di inicial B., a ricibi un cap patras di su cabez, y esaki tabata sangra

profusamente. Tambe el a haya un rasca na parti di su braza robéz.

Cu yudanza di varios hende, a hisa e porta di hero for di riba e victima. Paramediconan di Ambulans mesora

a trata e dama pa stop e sangramento y tambe controla su presion, y su ritmo di curazon.

Despues nan a sali rumbo pa Hospital cune pa mas tratamiento medico.

Como cu e dama B. tabata su so na cas hunto cu dos nieta chikito, e ora su bisiña di inicial P.K. a bay cune rumbo Hospital pa acompaña.

Habitantenan di Rooi Afo a fada di Brommernan sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Di con tin algun manehador di Brommer, cu ta dicidi pa net anochi laat nan core haci desorden, of hasta actua sospechoso?

Habitantenan di Rooi Afo si no ta acepta esaki! Tabata Diaranzon alrededor di 12:55 am, cu Central di Polis a dirigi un unidad di Polis rumbo pa Rooi Afo.

Polis a ricibi informacion cu tin dos Brommer coriendo rond ta haci masha sospechoso mes.

E informe a drenta cu e dos Brommernan aki ta core rond di e bario y tambe e casnan, y ta keda vigila e hogarnan aki. Polis a haya informe adicional, cu ta trata aki di dos homber.

Ora cu Polis a yega, nan a controla den tur skina di Rooi Afo. A hasta check e area den vecindario, pero no a topa cu ningun brommer.

Pues un advertencia ta bay na Motociclistanan cu kier comete fechoria den areanan di Paradera, Rooi Afo, Sero Preto, y Meiveld, pa nan tene cuidao! Pasobra e habitantenan aki si mesora ta yama Polis.



WAREHOUSE CLEAN UP SALE

Get your Car parts at the Best Sale Price EVER!

From antenna's, canisters, tube exhaust, mufflers, shrouds, lamps, lens, ring baulk, repair kit boot cover, Bumpers, retainers, grille's, fenders, windshields and much, much more!

Up to **80% DISCOUNT SALE** on over 2,000 car parts!

Check our **MEGASALE** parts list at Topcar's Parts Counter for that car part you've been looking for.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877 • www.nissan.aw • NissanAruba

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



PDV Paint Depot

MON-FRI : 8:00-6:30

SAT : 8:00-5:00



585 0500

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

f <https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Zaag-machine a casi kita man afo na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a registra un desgracia na un cas na San Nicolas. Esey tabata ora cu un hende homber tabata haci trabao di construccion y pa descuidao e zaagmashin a corta su man malamente y casi amputa esaki.

E sucedido aki a pasa dilanti su yiu y a trauma pa esaki. Asina a cuminsa grita pidi ayudo na famia.

Cu urgencia e famia a hiba e homber rumbo pa Servicio di Emergencia na ImSan cu e man malamente corta. Docternan di biaha a cuminsa traha cu e homber y e man y solicita un ambulance bin cu urgencia centro medico pa asina bay Hospital cu e victima pa atencion medico avansa y operacion di inmediato.

Diadomingo awor tin yegada di Birgen Peregrino di Fatima

ORANJESTAD (AAN): Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila di parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur parokiano, Comunidad Portugues, y pueblo di Aruba en general pa asisti na yegada di Birgen Peregrino di Fatima, diadomingo awor, 5 di maart 2017, pa 4:45 p.m. riba parkinglot di Pius X school.

Hunto nos lo sali den procesion pa misa di Fatima Dakota sigui pa un Santo Rosario y nos lo clausura cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6'or di atardi. Un suplica ta si tur fielnan por bin cu un flor cu lo worde poni den vaas grandi dilanti di e imagen. Danki di antemano.

Diahuebs 9 di maart 2017, pa 7 y 30 di anochi lo tin un charla yama IGLESIA den Cas Parokial na Dakota. Ministronan Extraordinario, Lectornan, Sirbidornan, Ushers, Collectantnan, Koornan, Grouponan di oracion, tur fielnan ta keda invita pa asisti. Esaki ta un invitacion di Area Liturgia.

Dia 10 di maart 2017 ta cuminsa nobena na honor di San Hose. Santo Rosario y oracionnan lo ta despues di caminda di cruz cu ta cuminsa pa 6.30 p.m. sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 7'or. Tur deboto ta bon bini.

DIASABRA 4 DI MAART NA ULTIMATE LANDSCAPING N.V.

SALE

20% RIBA TUR MATA

30% RIBA TUR PALMA

Di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.

Ultimate Landscaping N.V.

CARIBBEAN DRIP IRRIGATION n.v.

The Plant Authority

San Nicolas Down Town

Nijhoffstraat 12, San Nicolas
Tel: 582-1230 - Fax: 582-3362
E-mail: cdi@setarnet

Louanne Gomez-Pietersz:

Awo tur departamento den e Afpak Team lo traha bao di un solo dak

ORANJESTAD(AAN):

--- Diarazon a firma un convenio di colaboracion, cooperacion cu diferente departamento den Gobierno pa traha hunto y asina yega na metanan tambe cu ta forma parti di nan trabao como departamento di impuesto, cu ta tambe opsporing van fiscale fraude y tambe cosnan cu ta sosode cu ta ilegal, segun directora di Departamento di Impuesto, Louanne Gomez-Pietersz.

Departamento di Impuesto tin un team cu ta existi varios aña cu ta Fiscle Inlichtingen opsporings dienst. Mescos cu na Hulanda tambe, ta existi un team asina aki na e departamento di Belasting na Hulanda, caminda cu ta haci trabaoonan riba opsporing di fiscale fraude. Pa hopi aña personal di departamento di impuesto ta wordo getrain riba e ramo aki. Nan tin e mente suficiente pa por pak aan.

Awor nan ta bay traha bao di un dak, pero no kiermen cu no ta perde hende. Ta un colaboracion/cooperacion caminda

cu durante siman, ta reserva un of dos dia caminda cu departamento di impuesto lo tey fisicamente, forma parti di e afpakteam.

Iregularidad

Semper tin irregularidad, den e sentido cu ora ripara cu tin cosnan straño ta sosode. Semper tin a base di cierto risico, seleccion di e cliente, ta selecciona clientenan pa un control di buki. Esey ta sosode regularmente tur aña. Ora cu mira cu den e control di buki ta ripara den administratie cu cosnan no ta cana manera mester ta, tin un caminda cu ta dicidi cu ta sigui e ora strafrechtelijk e caminda penal, caminda cu clientenan por wordo persigui penalmente pa fraude cu nan aangifte, nan omzet, nan winst cu nan ta geef aan.

Belasting tabata tin diferente caso cu nan ta atende cun'e. Naturalmente ta casonan cu no tur ora por sali den publicidad. E informacion no por sali den publicidad ora cu ta haci un inval, pasobra ta cosnan cu ta wordo papia prome cu ministerio publico, prome cu por



tuma accion, pero esakinan ta normal cu ta forma parti di nan trabaoonan rutinario.

Facilidad

E colaboracion cu lo bay tin ta cu lo bay mira cu e lo bay bira mas efectivo. Como departamento of Ministerio Publico, hopi biaha ta ripara cu ta vis achter het net. Ora cu ta traha hunto cu RST cu MOT, KPA, Ministerio Publico, Departamento di Impuesto, ta bay

mira cu na final e informacion cu tur tin como departamento y cu ta colabora y cu ta comparti informacion eyan, ta bira hopi mas efectivo den control.

Esey segun Gomez-Pietersz, e momento importante ta awo, pa por atende tambe un tiki mas cu e parti aki caminda cu tin hopi mas efectividad den nan control. No mester lubida cu ora ta haci aangifte, ley ta

prescribi cu tin cu haci esaki manera mester ta. Tin cu duna tur informacion di entrada, di ganashi, etc. Momento cu deliberadamente e informacion no ta wordo presenta, ta tene dos administratie y dos buki por ehempel, e ta algo cu penalmente ta poni den nos leynan cu bo por wordo persigui p'e. Esaki ta algo cu awor aki ta bay mira un tiki mas en detaye.

ANGELO

Fashion World

Caya G.F. Croes 92

&

Jeans Alley

Levi's Aruba

Royal Plaza Mall

Side Walk Sale

Diabierna, 3 Maart • Diasabra, 4 Maart
9 AM te cu 6 PM NONSTOP
Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

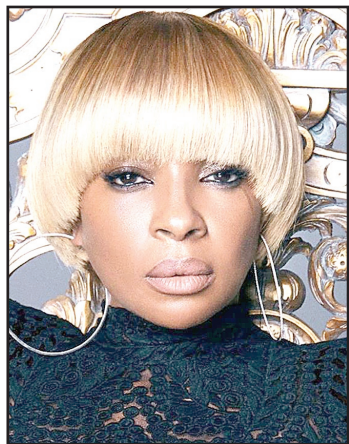
LEVI'S JEANS 35/45 florin
 CAMISA/POLO 25 florin
 BLUSA 20 florin
 SHORT 25 florin
 PANJA PA MUCHA 15 FLORIN
 MEJIA 3 paar pa 10 FLORIN

SAPATO 50/75 FLORIN
 STEEL TOE BOOTS 100 FLORIN
 BEACH SLIPPERS 20 FLORIN

PROBECHA!.....



Usher y Mary J. Blige ta rumbo pa Aruba Soul Beach Music Festival



ORANJESTAD(AAN): E di 17 edicion di Soul Beach Music Festival un biaha mas ta bay tin artistanan grandi ta duna presentacion.

Durante un conferencia di prensa, Productor Ejecutivo di Soul Beach Mark Adkins a gradici tur e tantisimo sponsors cu semper ta aporta na e tremendo festival aki, despues di cual el a duna un presentacion di locual ta e artistanan cu ta bay presenta den e dianan di 24 pa 29 di Maart venidero.

Adkins a trece dilanti cu pa Aruba esaki ta bay ta di 15 edicion di Soul Beach y cu ta bunita pa wak cu un cantidad grandi di turista cu ta bishita nos isla tur aña pa Soul Beach ta sinti manera Aruba ta nan di dos cas.

Varios hende na Merca cu a conoce otro aki na Aruba durante diferente edicion di Soul Beach actualmente ta organiza encuentronan cu



otro na Merca, durante entre otro weganen di deporte, of por ehempel un bar-b-q. El a bisa tambe cu unda cu antes e turistanan tabata bin pa 3 dia so durante e Soul Beach Music Festival, actualmente hopi di nan ta keda pa 5 of 6 dia, pa disfruta di nos isla.

Adkins a sigui bisa cu e artistanan cu ta bin e aña aki sigur ta artistanan cu ta hopi grandi na Merca y na tur parti di mundo.

E di 17 edicion di Soul Beach Music Festival ta bay conoce presentacionnan di nada menos cu Usher y Mary J. Blige.

Usher tin un record di disco nr. 1 na su number, mientras cu Mary J. Blige a bira asina grandi, cu ta suficiente pa bisa "Mary", pa tur hende sa ta ken e ta.

Usher lo wordo acompaña pa The Roots, cu ta e banda di e talk show di tur anochi



di Jimmy Fallon.

Pa e anochi di comedia (Comedy Night), un number grandi den entretenimento ta bay deleita e publico, esta Cedric the Entertainer, kende ta wordo considera como un di 'Kings of Comedy' original.

Banda di hasi standup comedy, el a aparece den varios pelicula tambe.

E ta bay wordo acompaña pa Tiffany Haddish y Big Shaun, kendenan ta popular actualmente na Merca.

Na e di 15 edicion di Soul Beach Music Festival di Aruba ta bay tin tambe 4



D.J cu a bira grandi den añanan 90 y ainda ta grandi, esta D.J Chubb Rock, D.J Frank Ski, D.J Jazzy Jeff y D.J Self.

Diabierna dia 24 di Maart ta bay tuma lugar e Comedy Night y Prome cu Usher duna su presentacion Diasabra dia 25 di Maart, e talentoso Faith Evans ta bay ta riba e escenario.

Diadomingo lo toca turno



na Mary J. Blige.

Adkins a trece dilanti tambe cu e aña aki ta bay tin un app special cu e bishitantenan di e festival por download y riba e app aki nan por haya tur informacion di por ehempel unda cierto restaurantnan ta keda, unda e festival ta tuma lugar y unda e beachnan ta localiza etc.

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

Office: 582-3026

Cel: 592-1199

Fax: 582-3028

Email: info@stuartsecurity.com

Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



STUART SECURITY SERVICE



ARUBA NAUTICAL BUDGET MARINE ANNUAL WAHOO CHALLENGE AT ARUBA NAUTICAL CLUB

ANC Tournament Challenge Series 2017

11 MARCH '17

MARCH 10: CAPTAIN'S MEETING AND REGISTRATION
MARCH 11: FISHING DAY & AWARDS CEREMONY

PRIZES:
GIFT CERTIFICATES FOR 1ST PLACE AND BEST ANGLER

Points for catch total will be awarded to all participating ANC member boats for their placement in the tournament. These points work towards the member boat winning the Aruba Nautical Cup Tournament Challenge Series which gives the winner a free entry into the 53th ANC Billfish tournament.

REGISTRATION FEE **AFL 150** PER TEAM

BUDGET MARINE

50% SALE

March 1 to March 4

Half price on EVERYTHING !

TRASH

SALE

Cuaresma a yega y KFC ta ofrece su Colonel's Catch

ORANJESTAD (AAN): Pa tempo limita KFC ta brinda su Colonel's Catch. KFC ta ofrece un variacion di plato traha cu pisca. E pisca cu KFC lo ta usando ta e delicioso grouper. E pisca ta obtenibel den combo, dus tur cu batata y refresco tanto den filet, como sandwich y den e dushi twister. E prijs pa e combo lo ta 13 Florin. Ademas di su delicioso salada di galiña awor tambe KFC ta ofrece su salada di pisca pa 15 Florin. Tur producto di KFC ta worde prepara den su cushina mes door di un coki specialisa.

Di e forma aki KFC ta sigura cu e cuminda ta fresco. KFC ta invita comunidad di Aruba pa pasa un di su 4 restaurantnan cual nan ta San Nicolas cu Drive Thru, Oranjestad y na Palm Beach cu awor tambe ta ofrece e servicio di drive thru. Na Santa Cruz ta obtenible te cu dia 2 di maart, ja cu nos lo ta cera pa renovacion te cu proximo aviso. Pa mas informacion semper por bishita nos facebook y Instagram.

KFC It's Finger Lickin' Good



Honda & Acura AIRBAG INFLATOR REPAIR-A-THON

- ✓ QUICK
- ✓ FREE
- ✓ EASY

Urgent Safety Issue – Your Honda or Acura may not be safe!

FREE REPAIRS on affected AIRBAG INFLATORS in Honda and Acura Vehicles!

**MARCH 24, 25, 26 (Fri., Sat. and Sun.), 2017
8:00 AM - 5:00 PM**

**at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot
Shaba 26, Noord, Aruba**

CHECK IF YOUR VEHICLE IS AFFECTED, visit our website below: jossymotors.com/recalls
Authorized Honda Distributor: Jossy Motors N.V.
Call us: (297) 588-9777

If you own a **2001-2016 Honda or Acura vehicle** bring it to this **free, 3-day** recall repair event at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot, no appointment necessary or call us to schedule an appointment at the dealership for another time.

FREE

*Food, refreshments
and give-aways
while you wait!*



Airbag deployment with inflator rupture*

Honda is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a rental car free of charge if there are no replacement parts available to repair your vehicle.

At Honda we care about your safety.

*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Cuatro año di prison existi pa homber cu a maltrata y viola su ex-amiga

ORANJESTAD (AAN): E Arubiano J. bibando na Hulanda, ayera merdia a scucha Fiscal existi 4 año di prison p'e. Fiscal ta hay'e culpable di a maltrata y viola un dama, kende el a sera den un apartamento pa henter un dia. E sospechoso J. a admiti di a dal su ex amiga C. durante un discussion pero no ta papia di a viola sino cu a tene relacion voluntario.

ACUSACION:

Fiscal a acusa J. di a usa violencia y a viola e dama C. entre 7 pa 8 September 2016. Fiscal a bisa cu J. a sera porta di e apartamento na lock y hinca yabi den su carson, di modo cu e victima no por huy. El a menaza e victima cu si e no haci loke e kier, e lo mat'e. Na dado momento J. a hinca papel di wc den boca di victima y pone paña na su boca, pa e stop di grita. Tambe ta asina cu J. a dal e victima cu mokete y un pida tubo. Fiscal a sigui bisa cu subsidiario, e ta acusa J. di a maltrata C. cu tubo di hero. Tambe di a maltrata e dama cu mokete y elleboog. Tambe di a menaza C. y cu lo pone imagennan di C. riba facebook.

UNDA USB STICK CU POTRETNAN TA?

Abogado mr. Carlo a bisa Hues cu J. no a worde confronta cu e declaracionnan di e victima. El a bisa cu J. awe mainta a expresa su mes riba declaracion di e victima. E abogado tabata kier pa pospone e caso pasobra te ainda e no a haya raport di Reclasing cu el a pidi for di October 2016. E ta haya e rapport hopi importante pa e caso. E abogado tambe a muestra cu e procesverbaal-

nan no ta cuadra cu loke e investigacion cu a tuma lugar. El a muestra cu Recherche a confisca 2 USB stick cu potretnan di e victima y tambe un parti filma, pero nada di esey ta para den e procesverbaal. E abogado a bisa Hues cu e kier mira e potretnan aki.

Mama victima yora: E mama di e victima tabata presente hunto cu su abogado y por a mira cu e mama tabata yora y sacodi cabez ora cu abogado tabata papia cu Hues. E tabata sacodi cabez ora e abogado tabata muestra kico e victima a declara cu J. a menaza di a saca potretnan y lo pone nan riba facebook. Segun e abogado J. a mail e potretnan pa e victima. E abogado a bisa cu awor lo no haci demanda di daño. Nan a bin scucha e caso.

Hues a puntra e sospechoso J. cu e kier sigui cu e caso. E sospechoso a bisa cu no. Hues a bisa e ora ey cu abogado a entrega documentonan. E ora ey si. El a bisa cu e kier pa e USB worde investiga y mira e imagennan y video.

Recherche accidente: Hues a remarca na Fiscal cu e no tin e documentonan cu e abogado ta menciona entre otro e USB stick. Fiscal a splica Hues cu e problema cu e caso aki ta cu e miembro di Recherche cu a investiga e caso, a sufri accidente y ta AO. Esey ta haci cu no por haya tur e informacionnan cu e abogado ta menciona.

Fiscal a bisa cu lo tabata mihor cu abogado a presenta cu esakinan mas trempa. E ta puntra sumes si loke tin riba USB stick ta asina importante pa e defensa.

Abogado a bisa Hues cu e ta importante pasobra segun e victima, J. a menaza di lo pone imagennan riba facebook y cu e victima tabata sa cu J. tabatin e imagennan pa traha un video.

Hues a nenga pa pospone e caso. E no ta mira motibo awor pa pospone e caso pa motibo di USB. Si durante defensa di abogado e punto aki ta importante, lo dicidi si lo pospone of no.

VIOLA DAMA:

Hues a bisa cu e dama C. dia 9 September 2016 a haci denuncia contra J. kende a ser'e den un apartamento henter un dia. C. a bisa cu e tabatin relacion cu J. pero a termina esey. El a bisa cu J. a yega di maltrat'e den pasado relaciona cu un abortus. E relacion a drecha entre nan y J. a bin Aruba for di Hulanda pa un periodo di un luna y nan a keda den un apartamento. El a bin pa participa na un festival di arte cu lo tuma lugar na Aruba. Segun J. desde 1 September 2016 nan tabata kedando den apartamento. Maltrata victima: Hues a muestra cu C. a declara cu dia 7 lo tabatin problema y e kier a bay for di e apartamento pero J. a sera porta na yabi. E victima kier a grita for di baño y J. a gare na cabey y dal'e riba suela. C. a coy un pidi tubo di hero for di baño pa defende su mes. J. a kita esaki for di dje y dal'e cun'e. Door cu C. tabata grita, J. a hinca papel di wc den su boca.

Sospechoso ta admiti di dal: J. a desmenti cu cos a bay asina. El a admiti cu nan a bringa y a dal C., hasta cu e tubo. Segun J. tabatin un discussion riba nan relacion

ora cu J. tabata na Hulanda. Na dado momento C. a dal'e y nan a bay den baño y nan a baña hunto. El a kere cu C. a calma pero C. na dado momento a coy un tubo di hero y kier a dal'e cun'e. Segun J., el a kita e tubo y push'e y C. a cay a dal su cabez.

Segun J., despues nan a bay den camber y despues nan a come hunto y tur cos a sigui normal. Despues di algun ora C. a bis'e cu e ta bay y no ta bin back. J. a bay cerca dje y bis'e pa no bay. E ora ey C. a bolbe bira agresivo y dal'e den cara. E momento ey J. a perde cabez y no sa kico a pasa. Nan a bolbe bay den banjo y tabatin luchamento y J. a dale cu tubo. Na dado momento C. a sinta den banjo y cuminsa grita masha duro. J. no tabata sa mas kico pa haci y el a coy papel di wc y paña pa tapa boca. El a bisa C. pa calma. Despues C. a calma y a cuminsa papia cu J. Skirbi carta di auxilio: Hues muestra cu e victima C. a bisa Polis cu su siguiente dia J. a bis'e cu e mester haci loke J. bisa. Na dado momento C. a haya chens, ora J. tabata drumi, di skirbi un carta di auxilio y pasa esaki bou di porta. J. a bisa cu na Polis el a mira e carta pero no sa ki ora C. a haci'e.

El a desmenti di tabatin C. sera den e apartamento. Segun J. no ta asina. Hues a muestra cu C. den su carta a pidi auxilio cu J. tabata tin'e sera den apartamento. Segun J. e yabi tabata na porta y C. por a habri e porta. E ta kere cu C. lo tabatin miedo y no por bisa pakico C. no a bay. Bolbe maltrata victima: Hues a bisa cu e victima C. a declara cu J. a viol'e den

baño y despues bay cun'e den camber. Segun J. nan a sali cu auto bay na e beach patras di KIA y despues Baby Beach. Ora J. a bay baño na Sero Colorado el a mira C. coy celular y yama Polis. J. a spanta drenta auto y dal C. Na dado momento C. a dal'e cu boter di juice na cabez. Despues C. a bisa J. cu esey tabata nan ultimo encuentro. Rato despues J. a worde deteni. Maltrata victima severo: Hues a bisa cu C. a bisa cu na diferente lugar el a baha pa pidi ayudo. J. a bisa cu no ta berdad. Hues a puntr'e pakico C. a declara asina contra dje. El a bisa cu e ta kere cu C. a declara asina pa caba cu nan relacion pasobra nan no ta bon cu otro. Hues a bisa cu tin potretnan di e forma con J. a maltrata C. y nan ta hopi serio. Hues a yama J. dilanti pa e mira e potretnan con el a maltrata C. Hues a bisa J. cu por bien ta cu C. tabatin hopi dolor y tabata sinti su mes amenaza. Segun J. e por imagina cu C. tabatin hopi miedo y ta lamenta masha hopi kico el a haci.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a condena totalmente loke a sosode. E ta haya J. culpable di a maltrata y viola e dama C. Fiscal ta haya cu loke J. a haci a causa hopi trauma cerca e dama y a commove henter comunidad. Fiscal ta haya cu mester baha cu man duro y a existi 4 año di prison, kitando e tempo cu J. ta sera. Hues a keda di studia e caso y dentro di algun siman lo tin sentencia. Den un otro articulo, DIARIO ta publica e defensa di abogado.

NOW AVAILABLE
LIMITED TIME OFFER!

ADD
TARTAR SAUCE
NEW!

Make it
a Combo!

**FISH
FILLET**

Available for limited time only at SUBWAY® restaurants of Aruba.
Registered trademark of Subway IP Inc. © 2017 Subway IP Inc. [Facebook.com/Subwayaruba](https://www.facebook.com/Subwayaruba)

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra

21 oz. Drink & Black Bean Soup.

SUBWAY

VISER wholesale

Ta introduci productonan organico di *Dinah Veeris* na Aruba y ta invitabo

pasa e siguiente boticanan pa ricibi mas informacion personalmente di *Dinah Veeris* y purba algun di e productonan **100% natural** aki.

PA TASTINGS Y INFORMACION PASA NA:

2 di maart

- Mediq Botica Trupiaal
10.00am-12.00pm
- Mediq Botica Centro Medico
2.00pm-4.00pm
- Mediq Botica San Lucas
4.30pm-6.30pm

3 di maart

- Mediq Botica Oduber
1.00pm-3.00pm
- Mediq Botica Central
4.00pm-6.00pm



**Organic
Herbal Teas**

Basta bario a keda sin coriente debi na blaas Mylar conteniendo Helium



ORANJESTAD (AAN): Diaranson den careda di 5 or atardi, supervisornan na NV Elmar a haya un señal den nan sistema cu tin basta area ta sin coriente. E sistema a raporta cu tanto Piedra Plat, Tamarijn, Meiveld y bisindario a keda sin coriente.



Ora cu personal di NV Elmar a subi caya pa busca e fayó a constata cu ta un blaas Mylar conteniendo Helium a sali bula for di un cas y a bay dal den un waya di coriente di alto voltahe dilanti di flatstone na Piedra Plat.

Esaki a haci cu un kortsluting a tuma luga na e waya y

benta basta area abou. Tecniconan a soluciona e problema y den menos cu 1 ora a suministra coriente back.

Ultimo tempo hopi hende ta cumprando e blaasnan tipo Mylar aki (e ta blink metalico asina), pa celebracion. Tene cuidao cu nan no ta bula bay y bay pega den wayanan di coriente.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Aruba Aloe su coleccion di desodorante ta bek, y aworaki ta inclui dos opcion nobo cu ta "aluminum-free" y enrikeci cu holonan refrescante!

Aruba Aloe su liña di desodorante ta bek den stock y ta obtenibel na tur e tiendanan di Aruba Aloe. Pronto nan lo ta obtenibel "online" tambe riba www.arubaaloe.com y www.arubaaloe.nl. E liña mas tanto ta consisti di e desodorantenan traha cu e formulanan clasico, pero clientenan por spera algun opcion nobo tambe.

Ultimamente Aruba Aloe a tuma e tempo y oportunidad pa sigui mehora algun di e productonan mas gusta den nan portafolio di producto. E empake a wodo renoba, e "roller" a wordo mehora y Aruba Aloe su ekipo di R & D a crea dos desodorante nobo cu ta "Aluminum Free". Uno pa hende homber y uno pa hende muhe. Segun Jessica Posner, Marketing Manager pa Aruba Aloe, "Un di e beneficienan mas grandi di e formula "aluminum-free" nobo aki ta cu nan ta agradabel pa tur tipo di cuero."

E formulanan nobo "aluminum-free" tin mas beneficio ainda. Nan tur dos ta enrikeci cu un holo refrescante (un holo "musky" pa homber y un holo di concommiter-melon pa muhe), nan ta seca lihe y nan ta "paraben-free".

E coleccion nobo y mehora di e desodorantenan di Aruba Aloe ta consisti di e dos desodorante nobonan aki hunto cu algun di e originalnan, cual ta e "Antiperspirant Extra Dry Deodorant for Men", "Antiperspirant Extra Dry Deodorant for Women" y "Antiperspirant Powder Fresh Deodorant for Women". Tur Aruba Aloe su desodorantenan ta contene 100% di e gel natural, puro y nutritivo di nos Aloe Vera di Aruba, cual ta specialmente beneficioso pa calma e cuero irita despues di feita.

Aruba Aloe su desodorantenan ta conoci pa ta un di e productonan favorito di nos localnan. Door di esaki e compania

tabata specialmente enfoca den mehora nan empake y pa por ofrece opcionan "aluminum-free" na nos comunidad. E compania, cual ta wordo considera e orguyo di Aruba, constantemente ta en busca di maneranan pa por ofrece productonan cu ta atrae tanto nos localnan, como e bishitantenan di nos isla. Posner ta agrega, "Nos ta hopi orguyoso di nos ekipo, cu a hasi e esfuerso pa trece e coleccion renoba aki riba mercado. E trabao duru y dedicacion di nos ekipo ta e elemento mas importante pa por mantene e nomber di e compania na halto como un compania cu constantemente ta en busca di oportunidadnan pa crece y expande su surtido.

Aruba Aloe ta invita tur

hende pa pasa admira e surtido nobo di desodorante y cumpra nan faboritonan. No lubida di purba e formulanan nobo "aluminum-free".

Aruba Aloe, cual a wordo estableci na 1890, ta un di e unico companianan di Aloe na mundo cu ta crece, cosecha y procesa su Aloe na e mesun lugar. E Aloe, cual ta wordo considera e miho Aloe di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuida pa cuero, solo y cabey, cual constantemente ta creciendo. Aruba Aloe awor aki tin 17 tienda aki na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa wordo cumpra riba www.arubaaloe.com (Merca & Canada) y na www.arubaaloe.nl (Europa).



ARUBA ALOE®
Since 1890
Aluminum Free
DEODORANT
men
1.7 fl oz (50 ml)

ARUBA ALOE®
Since 1890
Antiperspirant Deodorant
EXTRA DRY
women
1.7 fl oz (50 ml)

ARUBA ALOE®
Since 1890
Antiperspirant Deodorant
POWDER FRESH
women
1.7 fl oz (50 ml)

ARUBA ALOE®
Since 1890
Aluminum Free
DEODORANT
women
1.7 fl oz (50 ml)

AWG.
15,75

YES! NAN tey
ATROBE!
Y awo hasta cu dos opcion nobo
cu ta "Aluminum Free".

Obtenibel na tur nos tiendanan di Aruba Aloe
riba nos isla. Pa mas informacion over di e
localidadnan di nos tiendanan, please bishita
www.arubaaloe.com/stores of yama nos
na: 588 3222.

ARUBA ALOE®
SINCE 1890
World's Finest Aloe®

Hubert Dirks di F.T.A:

Trahadornan di Horeca no por mas cu desbalansa cu tin entre trahador y empleador

ORANJESTAD (AAN) — Matutino DIARIO a entrevista sr. Hubert Dirks, di Federacion di Trahadornan di Aruba (F.T.A), ken a enfoca riba e rol cu FTA ta hunga y e compromiso cu e mesun shop stewards mester asumi, y den e caso aki relaciona cu e sector Horeca.

Durante e encuentro aki cu shop stewards a resalta 1. Preocupacion cu criminalidad. 2. E desbalansa entre trahador y empleador.

Dirks a duna di conoce cu FTA tabata tin un reunion cu e Consejo di Shop stewards di sector Horeca, manera ta stipula den nan reglamento como sindicato, pa reuni cu e representantenan y atende e asuntonan cu ta concerni e trahadornan, y den e caso aki esnan di Horeca.

FTA ta atendiendo cu henter nan situacion interno manera negociacion di contrato colectivo, keho di trahador, formacion di shop steward, relacion di trahador cu e compania, y actitud di e compania dilanti e trahadornan, y asina tur problema cu por tin di indole laboral.

Tambe nan ta atende cu tur asunto externo na e situacion laboral directo di e trahador manera criminalidad, problema di e hobennan, problema di nos cultura, seguridad, etc. “Nos ta haci esaki pasobra nos ta kere cu FTA mester cumpli mas y nos ta kere cu nos mester trece e shop stewardnan den e organizacion pa concientiza y formacion, pa asina nan tuma mas responsabilidad den e organizacion”, sr. Dirks a señala.



Asina nan ta prepara nan mes pa atende den e mesa di negociacion, ora nan tin un keho, un problema di e trahador y ora nan ta mira un problema den e sociedad pa nan por ta mas prepara y mas fuerte, y asina e organizacion tambe ta bira mas fuerte, e clase trahador ta mihor representa, y tin un calidad di bida cu nan por traha na dje, no solamente door di e encuentronan aki, sino den nan contratonan colectivo unda e voz sindical ta bira mas fuerte, sr. Hubert Dirks a subraya.

Locual a resalta durante e encuentro aki ta cu FTA su rol mester bira mas fuerte y cu hopi CAO mester wordo mehora. Algun compania tin beneficienan mihor cu otro nan, y mester yega na un uniformidad locual ta un aspecto

cu mester discuti na mesa cu e dunador di trabao.

E asunto di criminalidad ta algo serio cu ta bin dilanti den e sector hotelero, unda e trahadornan y nan representantenan ta preocupa cu esey. Pero locual a bin mas fuerte ta cu e trahadornan no por soporta mas e desbalansa cu tin entre e trahadornan y e dunador di trabao; mester tin un balansa pa evita e tension na pia di trabao. Mester bin mas respet di un pa otro.

“Si nos logra esey, kere of no, e productividad lo bira mihor, locual lo cumbini tur dunador di trabao. Pesey mes nos ta wak cu e problemanan cu ta resalta na e momentonan aki, cu sigur ta hopi y nos no ta cla ainda”, Dirks a señala.

Encuanto e industria turis-

tico a sobresali e pensamiento cu “nos no por keda para...” Esaki den sentido cu e industria aki no ta di e inversionista so, e ta di nos tur.

“Si bo tin un trahador cu no ta contento, un camarera, un waiter, un koki cu ta produci pa e turista y ta trece un DGP pa Aruba, si no ta pa nan no tin economia na Aruba. Pues, laga nos tume na serio y nos ta spera cu na momento cu nos ta na mesa cu e dunador di trabao, e compronde tambe y no pensa solamente riba e ganashi cu e tin cu saca pa su empresa y no worry cu e calidad humano”, sr. Dirks a remarca. Finalmente el a subraya cu na Aruba, pa loko ta concerni sector horeca, no tin un Arboret manera si tin na Curacao, cu ta soluciona hopi problema den sector laboral, pero na Aruba nos gobiernantenan no kier bin cune, y e ta puntra pakico? “Anto nan ta permiti pa situacionnan cu ta keda perhudica e trahador, cu na su turno tin consecuencia pa su famia, pa e sociedad pero tambe pa e producto turistico. Den nos caso FTA ta haci su parti, pero nos ta verwacht tambe cu cada partner ta haci su parti”, Dirks a conclui.

Oduber Agencies ta busca un

REGULATORY & PURCHASING ASSISTANT

Asisti den actividadnan di compra y registracion di medicina di Oduber Agencies

Rekistonan:

- Minimo un MBO (Administratieve richting) of un estudio of conocimiento na nivel ekivalente;
- Tin minimo 7 aña di experiencia;
- Dispone di bon habilidad administrativo;
- Conocemento di MS Office applications y financial software (experiencia di Exact ta un plus);
- Por traha cu database;
- Dispone di bon habilidad social y comunicativo;
- Tin habilidad di organiza;
- Ta independiente;
- Ta orienta pa wak detayes;
- Ta pro-activo;
- Ta representabel;
- No ta humu;
- Ta preciso;
- Ta discreto;
- Por domina e idiomaan Papiamentu, Ingles, Hulandes y Spaño verbalmente y por escrito.

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu CV prome cu dia 10 di maart 2017 pa sra. Monique Aal na Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com.



Oduber Agencies nv

Bio NUTRITION
Blood Pressure Wellness
60 Tablets
Dietary Supplement

Un Bida, Cuide...
Un formula pa yuda mehora circulacion y mantene nivel di presion saludabel

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco



\$9.95 weekly

32"TELEVISIONS

WASHERS & REFRIGERATORS

GAME SYSTEMS

SPEAKERS

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Select stock, some restrictions may apply, visit our stores for details.



NO CREDIT CHECKS

Cumana 74

www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Atracadornan a huy den Toyota Tercel despues di atraca anciana



ORANJESTAD,(AAN); --- A drenta diaranzon mainta informacion di un persona cu a reporta na Central di polis, cu na altura di La Fama el a topa un señora di edad ta yorando.

Esun cu a reporta a sigui declara cu e señora a declara na dje cu el a wordo atraca

pa algun sospechoso cu tabata den un auto color shinishi marca Toyota Tercel. Centralista a puntra e persona cu a reporta kico ta mas o menos e suma cu e señora tabata tin cune, y e ta declara cu e sospechosonan probablemente a bay cu 1500 florin. E persona cu a

reporta a bisa e centralista cu e ta bay cu e señora na Lands laboratorium pa spera riba yegada di e patruya. Tanto personal di recherche y Slachtofferhulp a wordo poni na altura relaciona cu e atraco. Patruya Oranjestad a transporta e victima pa despacho di recherche situa den Frankrijkstraat.

Mientras personal di ambulans tambe a wordo dirigi na Frankrijkstraat pa controla e victima debi cu e ta pashente di curazon.

Ta di spera cu autoridad lo logra pone man riba e malhechornan aki. E spanto cu e victima a pasa aden por (a) causa daño grandi na su salud.



OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Gezin is voornemens in het openbaar aan te besteden – middels het Onderwijfsfonds te financieren

Het project:

“Aanschaf nieuwe rekenmethode t.b.v. de Basisscholen”

Korte omschrijving van het werk:

Het leveren van de rekenmethode “De wereld in getallen 4” voor de 5^e en 6^e klassen van het basisonderwijs.

Het Bestek is vanaf 6 maart 2017 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 28 maart 2017 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Bereidheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank
3. Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen
4. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI DEPARTAMENTONAN:

- PREMIEHEFFING
- INVORDERING
- EXTERNE CONTROLE
- UITKERINGEN ZV/OV & CESSANTIA

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno, oficinanan di SVb manera menciona ariba lo ta cera pa publico riba:

Diamars 7 maart 2017, desde 12:00 pm

Diaranson 8 di maart tur e departamentonan menciona ariba ta habri atrobe na e orario normal.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

Cambiando bida cu.

LOTTO DI DIA
MINI MEGA
MEGA PLUS
LOTTO 5
RASPAS
BIG 4
KORSOU
CAT4CHI
ZODIAC

www.lottoaruba.com

Feldenkrais ta yuda kita dolor?

Abo tambe ta biba cu dolor? Bo tin dolor di lomba? Algun disco ta gasta? E nervio ta afecta y e dolor ta baha den bo pia?

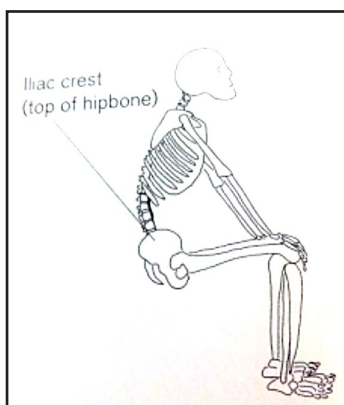
Bo schouder ta afecta y bo no por hisa bo brasa door cu e ta haci dolor?

Bo tin desgaste den e rudia y e rudia ta haci dolor.

Bo tin scoliosis, es decir e weso di lomba ta un poco bira y ta dunabo hopi molestia den bo lomba?

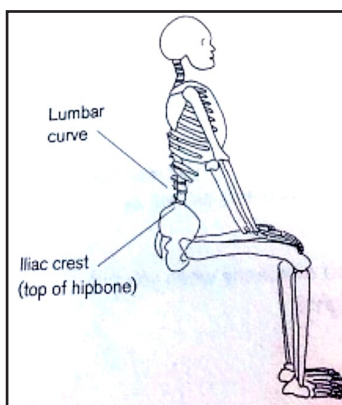
Esakinan ta algun ehempel unda Feldenkrais ta haci un diferencia hopi grandi.

Feldenkrais ta un metodo efectivo, basa riba movimiento suave y poco-poco. Feldenkrais ta traha conex-



ionnan nobo den bo cerebro. Y e movimiento ta funciona manera informacion nobo pa e cerebro cu por uza e curpa riba otro forma, riba un un miho forma!

Por ehempel bo ta sinta wak television tur anochi cu e lomba dobla paso esaki ta



comodo. Den e posicion ey e lomba ta un poco rondo na e parti abao di lomba y asina bo ta pone masha presion riba e parti abao (lumbar) di e lomba.

Despues di haci esaki pa basta anja, e dolornan ta cuminsa na e lomba abou prome de vez en cuando y despues mas frecuente.

Esaki ta paso tur e peso di e cabes awo ta baha riba e hueso di lomba abou. Y asina poco-poco e disco ta gasta y bo por asta crea un hernia.

Na luga di sinta cu e lomba bol, un miho uzo ta pa sinta cu e lomba hol, paso eyan bo musculonan ta traha y no tin ningun peso extraordinario riba e parti lumbar di e lomba.

Den e lesnan di feldenkrais bo ta sina un miho manera pa uza bo curpa, cu ta evita dolor, cu ta recupera bo vitalidad, cu ta lagabo sinti jong bek! Join e gruponan di Feldenkrais of tuma un sesion individual di Amy Lasten y sinti e diferencia mesora! E gruponan di Feldenkrais ta na Don Bosco tur diamars di 6 pa 7 of tur diahuebs na MFA Paradera di 6 pa 7. Amy Lasten cel 5920770

Encuanto Green Corridor...

Parlamentario Clarisca Velasquez ta invita e persona floho y incapacita di MEP pa bay DOW busca informacion drechi



ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez di AVP, nan a tuma nota cu "e parlamentario floho y incapacita di MEP" a traha ful un storia cu Green Corridor lo ta e proyecto mas corrupto di historia.

Segun Velasquez, esun di MEP no ta busca pa sa drechi pero si ta balente pa traha ful un storia riba Green Corridor.

Fraccion di AVP cu si ta bay trabao y haciendo nan trabao si a bay DOW pa haya tur informacion riba Green Corridor pa ta na altura tur loke ta pasando. Ta invita e floho y incapacitanan di MEP pasa na DOW pa nan haya informacion drechi riba e proyecto aki.

Green corridor ta un proyecto cu ta bay alivia e trafico di Sanicolaas pa Oranjestad ademas cu ta hisa calidad di bida di nos hendenan pariba di brug drechando asina e infraestructura cu caminda pa cana y embeyesimento y esaki ta haci MEP dolor. Tur cos pa MEP ta negativismo y odio y no por tin desaroyo aki na Aruba. Si tin desaroyo e ta corrupcion. E proyecto di Green Corridor no tin nada di corrupcion. Ta invita medianan tambe cu kier haci investigacion pa pasa DOW pa nan por haya tur informacion riba e proyecto di Green Corridor.



FELDENKRAIS

Fundacion Feldenkrais Aruba

**Dialuna awo 6 di maart di 7.00 pa 8.00 p.m.
Demostracion di Feldenkrais GRATIS!
Na Alto Vista 147**

Bo tin desgaste of nervionan afecta? Bo tin hopi stress?

Bo no tin nodi di cana cu dolo mas!

Bin reduci of elimina bo dolo di lomba, nek, skouder, rudia, brasa of pols.

Bin participa na e les aki y wak pa bo mes bou guia di Amy Lasten.

Bo ta recupera bo bienestar y vitalidad!

Yama y inscribi pa e les aki na cel 5920770. Cuponan ta limita!

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 2 MAART 2017

 DIARIO	 KORSOU	SUPER 	 CATACHI		 ZODIAC
3891 4032 4424	0746 0079 7181	3476	MERDIA	ANOCHI	M
			7769 8390 1666	8095 2274 3437	A
					2353 ACUARIO
					7860 ACUARIO
 LOTTO DI DIA		MRT:04-09-13-26-28		 BIG 4	M
			9188		A
					7447

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlenny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings AA	
NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 42 dia
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.

— 83 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 203 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 297 dia
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diabierna 3 Mar 2017

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Mungra
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

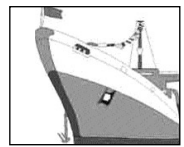
e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 3 Maart 2017
Solo ta baha: 6:49 p.m.
— 4 Maart 2017
Solo ta sali: 6:54 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

— Diabierna 3 Mar 2017:
Island Princess:
(07:00 - 12:30)
— Diadomingo 5 Mar 2017:
Carnival Pride:
(08:00 - 20:00)
Costa Magica:
(08:00 until Mon 6th)
— Dialuna 6 Mar 2017:
AidaDiva:
(08:00 - 18:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELEAYUDA
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Maart 2017
09 - 12 - 17 - 21 - 30 - 49

6 Number Bon:	\$ 9.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.029,50	..Tin 25 ganador.
4 Number Bon:	\$ 53,00	..Tin 1.364 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 25.452 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Maart 2017:
Siguiente Prome Premio: \$10 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Maart 2017
05 - 07 - 08 - 13 - 25 - 28 Bonus: 11

6 Number Bon:	\$ 6.800.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 195.093,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 385,00	..Tin 31 ganador.
4 Number Bon:	\$ 9,00	..Tin 1.447 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 23.757 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Maart 2017:
Siguiente Prome Premio: \$7.1 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 1 Maart 2017
10 - 16 - 40 - 52 - 55 POWERBALL: 17

5 Number +Powerball \$	53.900.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 232 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 656 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 16.786 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 14.320 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 107.612 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 259.669 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 4 Maart 2017:
Siguiente Prome Premio: \$68 miyon.

Bisti bo Seatbelt semper!

E ta salbabo!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos personalmente pa e miho bentananan Americano di aluminio ariba mercado. Nos tin sliding, push-up y por bestel awning window tambe. Bo unico adres pa frame di bentana di jalousie conoci como "sun sash".



BINGO DI MAART 4

POSPONI PA APRIL 22

ORARIO 8PM REGISTRACION 6PM

Wega 1: Awg 200	Wega 6: Awg 200
Wega 2: Awg 200	Wega 7: Awg 250
Wega 3: Awg 200	Wega 8: Awg 350
Wega 4: Awg 200	Wega 9: Awg 750
Wega 5: Awg 200	Wega 10: Awg 2000!

Awg **10** PA TICKET!

PA TICKET YAMA 5683133
Club Caiquetio na porta 4:30pm

Diasabra tin nochi di Pelicula na Parke Arikok



ORANJESTAD (AAN): Carnaval ta tras di lomba y nos di Parke Nacional Arikok kier a start sali un biaha mas cu nan 'Nochi di Pelicula'.

DIARIO a haya sa, cu e prome lo ta diasabra awo 4 maart 2017.

E biaha aki lo muestra e ultimo episodionan e serienan di BBC Earth, Life Story 'Parenthood' y di Earth Flight

'Making of Earth Flight', den cual lo recapitula e serie y muestra e tecnica cu a ser usa pa filma e serie.

E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:00 pa 9:00 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs

razonable.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bow di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier sigui crea concientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.

CASI NOBO

Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

f CasiNobo
i Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Dresser & Mirror
Oak & Black

Af \$ **809**
Cash



GE 21.2 Cu. Ft. Refrigerator
Silver

Af \$ **949**
Cash



TV Console
Natural

Af \$ **629**
Cash



Motion Sofa
Chocolate

Af \$ **1049**
Cash



Compaq 15.6" Laptop, 4GB, Win.10
Black

Af \$ **499**
Cash



Chair
Charcoal

Af \$ **679**
Cash

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
Nada no ta costa bo pone un tiki di bo banda pa bo relacion funciona
Number di suerte: 19-45

TAURO
Percura pa bo actualisa bo debenan y no laga esakinan acumula
Number di suerte: 66-01

GEMINIS
Cuminsa drecha bo cas y auto prome cu esakinan bay den mas mal estado, bo mester mantene nan
Number di suerte: 45-67

CANCER
Un amor secreto awe lo bira hopi publico ora cu e declara bo su amor
Number di suerte: 78-65

LEO
No pleita cu bo sernan keri pasobra bo ta haya mal bijs e mihor manera ta pa bo reflexiona ariba bo actonan
Number di suerte: 28-52

VIRGO
Si bo ta bisa di ta stima bo pareha pakico bo ta keda hurt e te ora cu e bay bo por perde esaki
Number di suerte: 38-77

LIBRA
No mal gasta bo tempo nan cosnan cu no lo genera placa pa bo
Number di suerte: 09-79

SCORPIO

Cuminsa pone ordo den bo bida y laga cosnan di mundo pa mundo, abo sinta cabes
Number di suerte 22-14

SAGITARIO
Cuminsa move ariba un proyecto no laga e cosnan keda stagna
Number di suerte: 76-87

CAPRICORNIO
Nada contra cu bo kier duna bo mes un regalo pero si esaki ta pasa bo budget pakico haci pa keda den debe
Number di suerte: 72-32

ACUARIO
Finalisa cu trabaonan cu bo a laga pendiente pa e dia di mañan ningun hende no por reclama bo nada
Number di suerte: 15-36

PISCIS
Amor y mas amor lo rondona bo hogar y bo lo por sinti bo e persona mas felis di planeta
Number di suerte: 90-57

Resultado edicion anterior

9	4	3	7	5	8	1	6	2
6	5	2	9	1	4	8	7	3
7	8	1	3	2	6	9	5	4
8	2	6	5	4	3	7	9	1
1	7	4	8	6	9	3	2	5
3	9	5	2	7	1	4	8	6
5	3	7	1	9	2	6	4	8
4	1	9	6	8	5	2	3	7
2	6	8	4	3	7	5	1	9

Difficulty Level ★★★

3/02

Dicho di dia; Ta rancamento di siboyo tin Bringamento pa puesto tin

Busca palabra

Q O D X F A O V M J I A R H V
R T H A G A L B C G C E C R W
A S R H D W X Z U I E H C V F
A E R E W I X P T N S P O H O
N U U F F Y M E C Z M L X R Y
E P E T N E M A D I U G E S B
S U C I G T R N L M S C Q W U
E S G G I N E E I A A D E P R
L E G R A Z T N N W C Z L K O
Q R A C A J O U A D G B V B C
X P I Z R S V V X E U U Z S R
G O I E O T I N K Z H M D J A
N A P C A L C U L A D O R C C
E T N E T O P M I H Z S D D I
W A P U W N U P O D B L H H A

ARITMETICA
CALAMIDAD
LESENAAR
REFERENDUM

AWACERO
CALCULADOR
PRESUPUESTO
SEGUIDAMENTE

BUROCRACIA
IMPOTENTE
REENCARNACION
VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			4		2		3	
5		9		3	8			
							4	
2	1							7
	3			2			1	
7							8	4
	5							
			1	5		9		8
	2		3		6			

Difficulty Level ★★★★★

3/03

Empleadonan di Playa Linda contento cu curso di seguridad cu nan a ricibi



ORANJESTAD (AAN): Sulaika Kelly ta HR Director di Playa Linda y ta conta riba un curso cu e trahadonan di Playa Linda a haya. Kelly a

splica di con e ta necesario y di unda e idea a nace. Ta trata aki di Bedrijfshulpverlenings groep cu a traha riba dje ayera. E

idea ta bin for di e intencion di tin un first response group. Na momento cu tin un calamidad, lo por tin e ora ey un team di hende cu no ta solamente security, pero tambe otro coleganan cu na e momento ey security ta schakel in y por yuda guia y maneha cualkier

calamidad cu ta sosodiendo na e momento ey na Playa Linda.

Kico nan mester conoce E trahadonan mester sa e emergency exitnan, e floorplan, no mester por drenta den panico, mester sa unda pa meet cu e grupo. Lost & Prevention director a palabra for di antemano cu ora pasa algo ta regroupk, ta meet y despues ta plama. For di eynan e ta duna e instruccionnan. E lo ta na encargo di e momento ey. Cada un di e personanan involvi ta bon entrena y instrui kico ta worde haci na e momento ey.

Ta depende di un candela of cualkier otro cos cu ta sosodiendo.

Varios area

Kelly a splica cu a scoge pa tur departamento manda un representante incluyendo full e team di Lost & Prevention Security Department.

Curso

Awor aki 12 hende a haya e

curso aki y a dura 2 dia. Tin cu keda refresh. Ta algo cu tur aña tin cu keda refresh por completo. Tur luna tambe tin cu pasa door di e materia y poco poco keda ripiti loke a worde siña y aki aya e Director di Lost & Prevention lo haci cu nan one on one of den gruponan chikito.

Drills

Ta den planning pa haci drills y na e momento ey, ta haci si fuera un calamidad. Ta avisa e turistanan. Ta kies un departamento y tur hende mester evacua y haci mescos cu ta di berdad cu e ta pasando. Mester di esey pa por train riba eventualmente si algo pasa, ya e ora sa kico pa haci.

Tinpensadisiugicumasgrupo, pero no awo necesariamente di biaha. A cuminsa cu e grupo di 12. Ta bay sigui cu enfoca riba gruponan chikito y train hier en daar, haci nan hertraining y for di eynan wak si ta necesario pa breidt uit.



WE ARE LOOKING FOR: A full time Pool Attendant

Requirements:

- Age 25 years and up.
- Driver's License and valid permit.
- Friendly.
- Dependable.
- Speak English, Dutch and Papiamentu.
- Driven to provide excellent guest service.

To apply call 5870021 or 5870028 or visit us at Ponton 84 to fill out an application.

Ladron a usa botter di Amaretto pa kibra bentana di oficina

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon banda di 2:45 am, cu un unidad di Polis a ser manda pa Yu-Xia Supermarket den Gutenbergstraat na Playa, relaciona cu kiebro.

Banda di 3:00 am, e unidad di Polis a yega. Aki a bin topa cu e compania di Security cu ta cuida Yu-Xia Supermarket.

El a relata na Polis, cu hende desconoci a forza e Slidingdoor Automatico y tambe e hekwerk.

Polis a controla e parti paden di e Supermarket, y a ripara cu hende desconoci enberdad a reboltea e lugar.

Un agente policial a nota, cu e ladron supuestamente a usa un botter di e liqueur di amor, "Amaretto DiSaronno" pa asina kibra e bentana di oficina. Pues e ladron(nan) a bay den e oficina tambe, y reboltea esaki.

E propietaria di inicial C., a yega banda di 3:10 am na e lugar, y a relata cu e anochi

anterior nan a cera e lugar hermeticamente. Y cu banda di 2:45 am e tambe a wordo yama door di e Security Company, relaciona cu kiebro.

El a splica cu e Supermarket aki nunca ta laga placa atras den e edificio. El a wak rond y segun el, e no ta sinti falta di nada. Si acaso nan ripara cu tin algo a wordo horta, e lo notifica Recherche despues.



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Ronny Maduro di POR

Atraco y su impacto



Nos ta bibando den un periodo di atraco nunca bisto riba nos isla. Obviamente prome cu tur cos mester ta sincero y reconoce cu nos tin un problema den nos comunidad, pa nos por atende cu e situacion aki. Tur cos ta cuminsa cu bo manera di pensa. Fuera di resolve casonan y aresta

esnan responsabel mester tin un investigacion hopi mas extenso di ki angulo esaki ta bin. Esaki pa por tin un solucion eficiente y duradero. E prome pregunta ta con nos ta atendiendo cu nos frontera. Mester tin un investigacion haci caba pa sa kico ta funcionando y con otro of

mas por haci pa trata na frena erornan of buraconan den sistema pa minimalisa entrada ilegal den cual sea e forma.

Nos no ta exclui yiunan di tera, cu ta saliendo na cla cu tambe sa forma parti di e bandanan criminal aki. Awor ta asina cu atracadornan, kisas negligente o sin cuero di cara, ta atraca den dia cla sin tin ningun preocupacion pa sconde nan identidad.

Nos mester vocifera fuertemente cu nos no ta acepta pa cambia nos manera di biba. Ta algo cu nos mester exige cu ta derecho di nos cu ta bibando riba e pida baranca aki, pa por biba tranquil den un esfera di un isla. Un isla cu nos ta considera nos paraíso. Antes kizas por tabatin algun caso pero no na e nivel actual di frecuencia ni gravedad. Ainda por corda di un caso lamentabel di un asesinato a consecuencia di un atraco

riba un trahado di un snack truck cu ta opera den oranan di anochi pa marduga. Ainda mi por corda cu no a duna e malhechor e castigo desea, pasobra a duna como argumento cu e hecho no a conmove comunidad den extremo y como tal no lo tin impacto riba nos bida di tur dia. Fuera cu esaki no tabata e realidad e tabata un menosprecio pa nos manera di biba riba nos isla. Pero mas tristo ta cu e argumento usa a refleha cu e bida di e ciudadano aki no tabatin suficiente balor pa pa pisa mas den e condena otorga. Nos mester balora nos custumbenan, con simple cu na por ta den bista cu hende cu kisas no ta biba riba un isla y ta compara nos cu un metropoli. E no mester ta un calamidad extremo pa esaki tin un efecto negativo riba nos manera di biba, e simple hecho den e caso aki tabata cu a priva hende di sinti nan mes sigur y liber di sali keiro un rato y pasa busca algo di come. Locual mi kier ilustra den esaki ta cu nos como pueblo mester balora y exige mucho mas balor y respet pa nos manera di biba y nos custumbenan y pa gobernantenan ta conciente di esaki y duna balor tambe. Hecho ta cu si no bin cambio, ta acepta cu nos yiunan no lo

conoce locual pa nos tabata normal y cu hende lo por atracabo tur dia lo ta e normal pa nan. Ironia ta cu nos ta hiba asina un campaña di anti bullying den nos hobennan pero en realidad ta acepta cu ta bully e mesun hobennan aki cu ta forma parti di nos comunidad. E cantidad di atraco ta asina hopi, cu ya caba hobennan ta preocupa pa nan bida. Preguntanan ta bin dilanti si nan mes na cas por bira victima, kico nan mester haci, kico por pasa. Meramente esaki nos mester protehe y defende, e derecho di nos hobennan pa por biba un bida feliz y placentero. No warda e afamado baca hoga, pa cuminsa trata e tema aki entre nos hobennan na scolnan secundario. Kisas polis y mas aun psicologonan duna charla pa instrui y mas cu tur cos scucha y atende cu nan preocupacionnan di e fenomeno di atraconan aki y su influencia riba nos hobennan.

Si realmente bo ta duna balor na e frase “nan ta nos futuro” percura pa nan presente y e ora nan futuro realmente lo ta locual nos tambe lo kier biba aden. Cu boluntad, determinacion y e mentalidad correcto nos Si POR!

Ronny Maduro di POR

“Quick Pick Plans” cu data y “unlimited talk” lanza door di Digicel



ORANJESTAD (AAN): Digicel un biaha mas a dal un paso mas dilanti den oferta pa servicionan di celular na Aruba, cu introduccion di “Quick Pick Plans”. E paketenan pre-paid nobo ta inclui data y “unlimited talk”, mescos cu e paketenan tradicional, pero na un miho prijs.

Quick Pick Plans ta inclui plannan di 1, di 7 y di 30 dia pa clientenan prepago. E plannan pa dia ta cuminsa desde Afl.1.50 y e plan cu e miho balor ta esun di 30 dia, den cual e cliente ta paga Afl. 60 pa luna y ricibi data, WhatsApp Messenger, SMS of bo app pa social media faborito, banda di yamadan. Sea ta Facebook, Instagram of Snapchat. Y tambe por disfruta di d'Music App. No tin un limite di e cantidad di yamada cu por haci cu Quick

Pick Plans den e periodo defini di sea 1, 7 of 30 dia. Por activa Quick Pick Plans via di “My Digicel App” E plannan ta mara na cierto condicion.

Digicel ta celebra introduccion di Quick Pick Plans cu un oferta special, cu ta inclui un celular pa un prijs special cu ta inclui e pakete di 30 dia di data y unlimited talk . Pa solamente Afl. 165 lo ricibi un DL 1 Lite. Pa Afl. 235 ricibi un DL 1, y pagando



Afl. 315, e cliente ta ricibi un DL.

Digicel ta sigui trece innovacion den telecomunicacion cu tecnologia nobo y ofertanan extraordinario pa comunidad di Aruba; activa bo Quick Pick Plan awe mes, of bishita cualkier di e tiendanan di Digicel rond Aruba pa mas informacion.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna y Diasabra **HAPPY HOUR** 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

Diasabra for di 9:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

Diadomingo for di 7:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



jaysanne BOUTIQUE

POS CHIQUITO # 110
Tel: 584-1600

Sale 50% 2 DIA

- All dresses
- Mens clothing
- Kids y hopi mas

Diabierna y Diasabra
10am-6'or pm



DURO
A NOVOLEX BRAND

ISLAND DISTRIBUTION COMPANY

SPECIAL ANNOUNCEMENT
DURO BAG™ official distributors

We of IDC would like to announce that we are the proud distributors of the DURO BAG™ Brand for the islands of Aruba, Bonaire, Curaçao and Saint martin.



If you would like more information about this topic, please contact IDC-ACC at 297-582-9991 or email at sales@idccaribbean.com.

Prome Minister di Curacao a elabora encuan to cooperacion cu Aruba



ORANJESTAD(AAN): presente na e conferencia di Association of Overseas Countries and Territories of

the European Union, OCTA cu siman pasa a tuma lugar na Aruba.

Na final di e reunion aki, e presidencia cu tabata den man di Prome Minister Mike Eman di Aruba a worde pasa pa Premier di Turks & Caicos, Sharlene Cartwright Robinson. Durante e reunion di OCTA a keda presenta e programa cu Aruba a hinca den otro pa miembronan di e asociacion como cu na 2020 lo mira fin di e apoyo pa e partnership di UE-OCT, manera describi den e decision di Consejo di ministronan di UE. Cu e programa aki, Prome Minister Eman a bisa, e ta spera cu por cuminsa cu un consulta politico amplio entre miembronan di OCT y e cuatro Estadonan miembro di UE, cu tin relacion cu e islanan cu ta conecta na nan, riba e balor agrega di un sociedad UE-OCT despues di 2020.

Koeiman ademas di e reunion di OCTA a probecha pa reuni cu Prome Minister Eman y a informa cu esaki a bay "tremendamente bon". Ta e tipo di reunionnan cu mester tuma luga mas biaha pa explora e posibilidadnan di por traha cu otro, Koeiman a bisa. El a sigui splica cu a papia en general riba asuntonan cu ta riguarda Aruba, Sint Maarten y Corsou, y un biaha mas a papia di programa reunionnan structura pa mira proyectonan unda por completa otro y no competi cu otro. E ta



lamentar cu door di falta di tempo, nan no a logra bay mas amplio riba algun tema specifico di discusion. Pero si a bini dilanti cu e paisnan den Reino ta para hunto. Den e reunion cu Prome Minister Eman tabata presente tambe su colega di Sint Maarten, William Marlin.

Koeiman a menciona tambe e situacion cu Corsou ta pasando aden awo, unda cu despues di e eleccion na september ultimo, ya caba e Gobierno a cay. E situacion aki, el a sigui bisa, no ta nada bon, pa estabilidad di un pais. "Esaki ta algo cu mi no ta contento cune. Un pais cu no tin un Gobernacion stabil

ta keda reflexiona den su economia, pero tambe den e animo di e pueblo pa bay vota. E ta algo cu mi no ta contento ni orguyoso di dje. Mi ta spera cu awor tin estabilidad y cu e pueblo scoge di un manera cu tin claridad riba partido cu ta gana, y no yen di partido chikito pa forma Gobierno pasobra e ta debilita e situacion pa Gobierno. No por ta asina cu e agenda ta pa baha un Gobierno den 50 dia."

Tambe Minister Koeiman a participa den e Caribbean Sustainable Development Forum cu a tuma luga siman pasa.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres #1 pa motor italiano
Pa bo porta di cura na prijs / calidad sin competencia.
Instalacion y servicio rapido.

Poderosa India Rosa
Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaoan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidia. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, "las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di limpieza gratis.
WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489
Haya un baño gratis pa suerte of amor.

**Bario Chef na Centro
di bario
DAKOTA**
**Experiencia traha
saladanan delicioso**

2 les pa AWG 35 na Centro di Bario Dakota.
Fecha: 11 & 25 di maart 2017
Pa mas informacion por yama MOBIS na 5832233
Por inscribi te cu diahuebs 9 maart

Bario **MOBIS**

Arubaanse Kunstkring
ta presenta
TRIO RANDAL CORSEN

**Randal Corsen: piano, Eric Calmes: basgitaar
Pernell Saturnino: drums**

**Composicionan di Jacobo Palm, Rudy Plaatje, Jacobo Conrad,
Padu Lampe, Rufo Wever y Randal Corsen**

**diadomingo, 12 di maart 2017
7'or di anochi den Cas di Cultura**

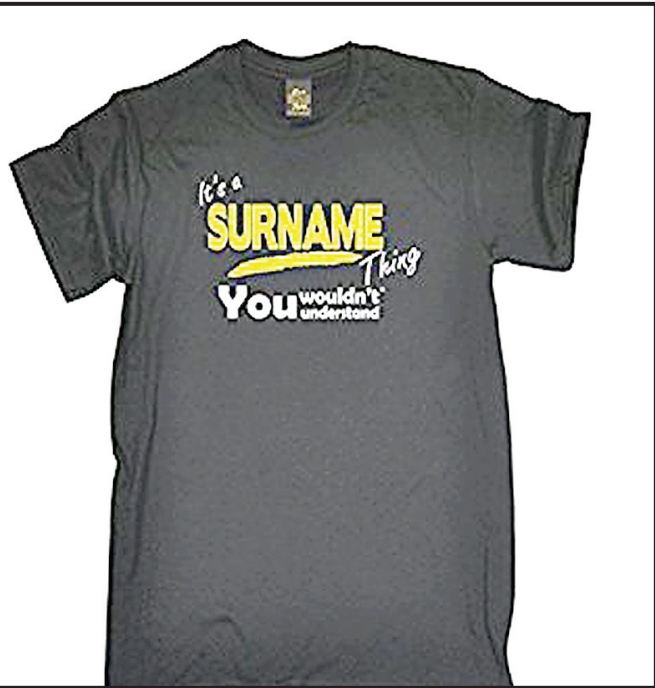
Entrada general ta Awg.45; miembro Awg.40 (na porta)
mucha Awg.15 (na porta)

Caarchi ta obtenibel na DeWit & VanDorp Stores, Plaza Bookshop y
prome cu concierto na porta di Cas di Cultura

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli,
DeWit & VanDorp Stores

Envez di haya fam di tata...

Na Aruba tin mas caso di yiunan cu a haya fam di Mama



ORANJESTAD(AAN): E sentencia cu Corte den Prome Instancia di Aruba a tuma recientemente no ta e prome caso relaciona cu e asunto di fam pa yiu. Den e sentencia Corte a tene cuenta cu un sentencia di Corte Comun di Caribe Hulandes di dia 24 di mei 2016 caba den cual e Hues ya a permiti un tata reconece su yiu, cri'e pero no por obliga e mama pa duna e yiu fam di e tata. E caso ey tabata un caso di Aruba, den cual mayornan a lucha pa fam di e criatura te na Corte Superior!

Henter e discusion ta basa riba e hecho cu Aruba ainda no tin fin di modernisa nos codigo civil. Algun luna pasa a pasa e cambionan, incluyendo e famoso amienda pa parehanan di mesun sexo, pero e ley pa introduccion di e cambionan nunca a yega Parlamento. Esey ta haci cu ainda e codigo civil bieu ta na vigor.

Den e codigo civil existente ta stipula cu asina un tata reconece un yiu, cu automaticamente e ta carga su fam. Den e cambionan acepta den e codigo civil nobo, e mayornan por dicidi di uza fam di e tata, fam di e mama of te hasta un combinacion di ambos. E problema ta cu ainda Parlamento no a laga sa kico ta e ultimo cambionan basa riba mocionnan y amiendanan presente durante e reunion di Parlamento. Esaki pasobra e prome "draft" di e ley di nomber tabata duna 32 posibilidad di combinacion, di forma cu por uza fam di mama, tata, wela, welo y asina por sigui menciona.

E reto cu nos na Aruba a confronta pa hopi aña tabata e fam di Latinonan. Nan ta carga

dos fam y ora nan yiu nace na Aruba, nan ta sigui cu e dos famnan y ora nan bay casa, e ora e ta bira 3 fam. Hopi hende a cuminsa reclama y demanda pa nan carga un solo fam. Tambe tabatin e mamanan cu tabata keha cu nan no por duna nan yiu nan fam. E dos retonan ey mester a solucionan, pero ta parce cu Parlamento y e departamento Huridico di Gobierno a bay "inventar" e wiel di nobo y a habri un sin fin di posibilidad y opcion pa combinacion, manera por ehempel combinacion di fam di tata Latino (cu ya tin 2 fam) cu e fam di e mama, haciendo cu e mucha lo carga 3 fam y ora e casa e lo tin 4 fam tras di su nomber!

Den e proposicion di cambio di ley di nomber ta bisa si cu no por ta asina cu un yiu ta carga fam di su tata y e otro di su mama. Ora haya e prome yiu di e pareha, e mayornan mester dicidi cu si e mucha ta carga fam di e tata, e mama of un combinacion y consecuentemente tur otro

yiù cu nace di e pareha ey lo carga e mesun fam!

E tipo di retonan aki awor ainda ta un poco misterioso pasobra ningun instancia no a sali bisa kico tabata e ultimo version di cambionan presenta y aproba den Parlamento di Aruba algun luna pasa.

E realidad ta cu Aruba y islanan BES ta e unico paisnan cu no a renoba e ley di nomber den nos codigo civil, pasobra tanto Hulanda, Corsou y Sint Maarten si a haci tur e cambionan aki caba y a solucionan tur e retonan cu tabatin pa cu e forma di atende cu fam pa yiunan.

Mester menciona cu desde e sentencia di Corte Comun di Caribe Hulandes na Mei 2016, ya e Hues a dicta caba cu e ley di Aruba ta discriminatorio pa e hende muhe y cu e ley ta empugna cu nos constitucion y 3 tratado firma internacionalmente. Mas leu ainda, mas o menos 27 aña pasa caba Hoge Raad na Hulanda a trata un caso similar y di e tempo ey caba a papia di un ley discriminatorio pa hende muhe. Pero e tempo ey Hoge Raad a considera cu ta for di e autoridad di e Hues pa bay haci e cambio. Pero, como cu 27 aña a transcuri y Parlamento nunca a haya ta bon pa corigí e ley aki, a pone cu otro Huesnan ta mira e situacion diferente y ta aplica ley na un otro forma.

Esey mes ta e causa cu desde aña pasa Corte di Aruba a cuminsa aplica e ley di tal forma cu ta permiti un tata pa reconece su yiu, cria su yiu pero ta kita e derecho automatico cu e yiu mester carga su fam. Claro cada caso ta diferente, pero ya ta dos caso caba cu un Magistrado ta duna mama rason pa e yiu carga su fam.

HUAN ZHAN SUPERMARKET

TA BUSCA:

**1 CASHIER, 1 SHELF PACKER,
1 MAGAZIJN**

Por yama 594-1850 of pasa personalmente yena aplicacion.

URGENTE! URGENTE! URGENTE!

Nos ta buscando pa un di nos clientenan

Un Tereno di 600m2 te 1000m2: den of rond di Noord
Nos cliente ta cla pa compra di biaha!

Prijs: Awg 100,000.00 - Awg 125,000.00



yama: 734-7777

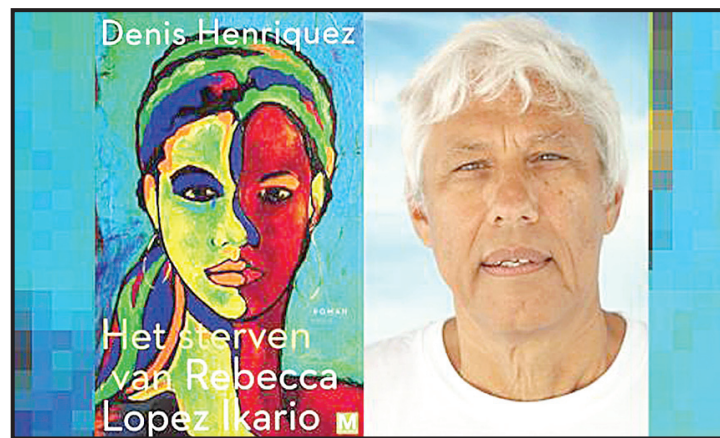
Puntra pa Diego

diego@bestbuyrealtyaruba.com

www.bestbuyrealtyaruba.com

Escritor Denis Henriquez lo presenta

'het sterven van Rebecca Lopez Ikario' na Van Dorp



ORANJESTAD(AAN)-- Mañan diasabra dia 4 di Maart, e autor Arubano Denis Henriquez ta na Van Dorp Dakota, di 11.00 a.m te cu 1.00 p.m, pa presentacion di su ultimo novela: Het Sterven van Rebecca Lopez Ikario. Denis Henriquez ta bon conoci pa su siguiente obranan: Mayan Dalia lo ta mi Dalia, Fenchi a gana premio mayo, The Mad-Tparty, E soño di Alicia. Tur esakinan riba tereno di Teatro.

Den obranan di poesia: Kas Pabow, Lenga di mi mama, y Aruban Landscapes.

Novelanan cu Denis

Henriquez a skirbi ta: Zuidstraat, Delft Blues y De zomer van Alejandro Bulos y e ultimo "Het sterven van Rebecca Lopez Ikario."

Denis Henriquez ta conoci cerca studiantenan di tur tempo cu a scoge pa lesa Zuidstraat pa nan lista di Arubaanse literatuur. Su novelanan ta duna e lesador un bista di e bida den un caya of barrio na Oranjestad den añanan cincuenta y sesenta di siglo pasa.

Pues bo ta bonbini na Van Dorp Dakota Diasabra awor pa topa cu Denis Henriquez y lagu'e firma su buki pa bo.

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO

SVb a extende e periodo di gracia pa 1 luna pa locual ta trata e maneho di **Boet Administrativo**.

Te cu fin di maart 2017 lo mantene e periodo di gracia pa tur dunado di trabao. Comienso di april 2017 SVb lo cuminsa enforsa e maneho di Boet Administrativo.

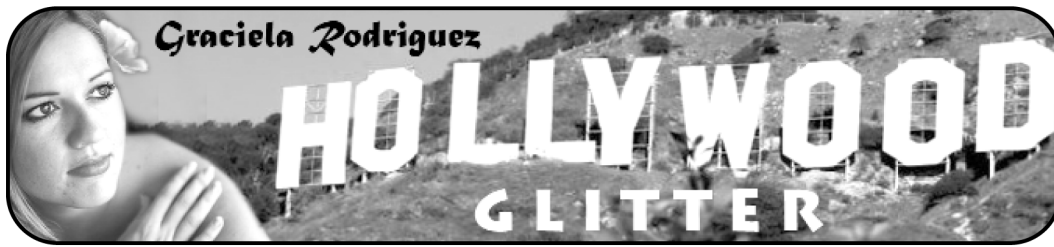
Tur dunado di trabao tin e obligacion di laga tur su trahadonan bin inscribi na SVb. Inscripcion na SVb mester tuma luga prome cu drenta den servicio, of riba e prome dia di trabao durante ora di trabao.

Incumplimento cu inscripcion di trahado ta nifica cu e trahado no ta segura pa e seguro-nan di SVb. Entrante prome di maart 2017 incumplimento ta nifica cu SVb por duna un Boet Administrativo di un suma te cu Afl. 500.000,-. Pronto SVb lo publica un lista di tur Boet Administrativo.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



• Emma Watson ta e prinses nobo di Disney y e ta identifica su mes hopi cu "Bella"

GLITTER: E actriz Emma Watson lo bay tin e rol principal di e clasico di Disney, "Beauty and the Beast", y el a laga sa den un entrevista cu e ta identificando hopi cu e prinses, pa su independencia y curiosidad.

"Mi ta sinti cu mi ta parece e prinses hopi, y esey nifica cu mi ta haciendo bon," el a relata na prensa Europeo. Emma a bira mundialmente conoci cu apenas 9 año di edad, ora el a hunga rol di Hermione Granger den e serie di Harry Potter.

E actriz di 26 año di edad, kende ta Embahadora di Bon Boluntad pa Muhernan di ONU, ta considera cu e pelicula aki cu ta bay wordo dirigi na un publico adulto, y e kier bolbe sinti su mes como mucha. Ademas, el a splica cu e pelicula lo introduci novedadnan relaciona cu e film di 1991.

Ademas di e cancionnan inolvidable di e animated movie, manera "Be our guest" of "Something There", ta bay inclui tres tema inedita di e compositor Alan Menken, responsable tambe di e soundtrack di e pelicula original, y pa cual el a gana un Oscar tambe.

E pelicula, lo mezcla imagen real cu animacion cu ta duna bida na e bestia via di animatronics movement y di e otro protagonistanan di e storia, manera Lumiere of Mrs. Potts.

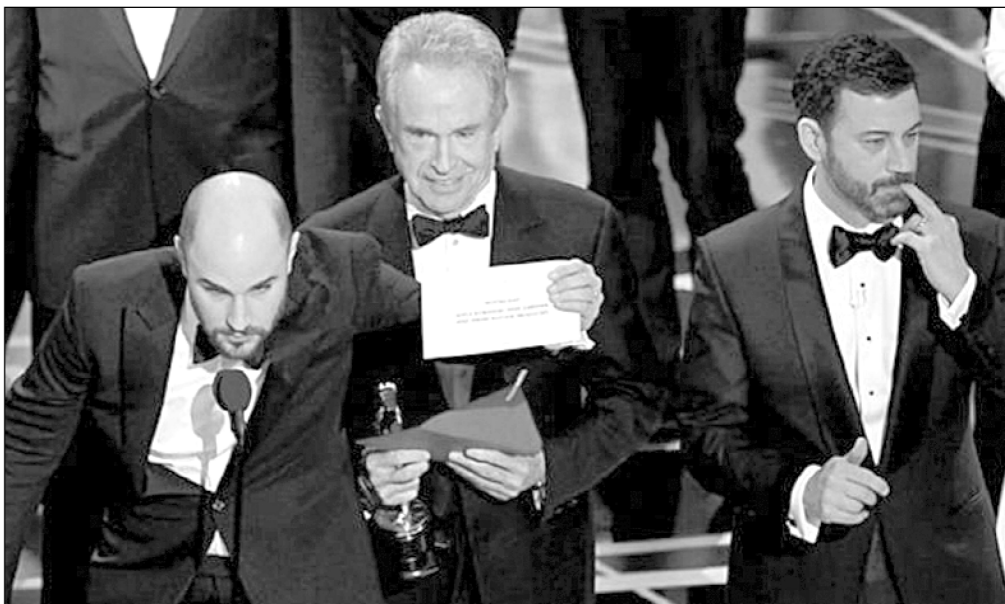
E actor Dan Stevens di 34 año di edad, a sigura cu e tecnologia aki nunca a wordo usa pa un pelicula di love story, y a mostra cu e ta reconoce su mes den e rostro di e bestia, pasobra e ta hopi detaya.

Stevens a bisa, cu pe, e mensahe principal di e obra audiovisual, cu e ta considera como un cuenta de hadas apto pa tur generacion, ta cu e poder cu amor tin ta transforma hende.

E actriz y cantante Audra McDonald ta Garderobe, e cashi di paña cu ta bisti Bella den e kasteel, y como novedad den e pelicula, tin un romance cu un personahe nobo, un piano cu ta wordo hunga pa Stanley Tucci.



• Hollywood Academy a pidi hopi dispensa



GLITTER: E cantidad di hendenan cu a pidi sorry, ta hopi! Hollywood Academy a pidi dispensa. E compania PricewaterhouseCoopers a pidi pordon. E presentadornan riba escenario a haci mescos. E dos accountantnan cu PwC cu tabata tras di escenario, nan si a bisa nada. Y presidente di Academy Awards no kier mira nan mas tampoco.

Hollywood Academy a pidi sorry pa e eror cu a socede ora di entrega Oscar pa e Best Picture, ora cu pa ekibocacion a anuncia "La La Land" como e ganador, siendo cu en realidad e ganador ta "Moonlight". Nan ta bisa cu e fayó aki a bin debi na un eror humano, y cu e accountantnan di PwC a duna envelop robéz. Pa colmo e año aki a usa texto hopi chikito pafó di e envelop. Y ora cu Faye Dunaway y Warren Beatty a anuncia e number incorrecto, e dos accountant a djis keda frozen y no a ni core pa haci algo pa coregi e eror y nada.



RIHANNA LO RICIBI AWARD DI HARVARD

Rihanna a wordo nombra "Humanitarian Person of the Year" pa Harvard University, y e lo ricibi Peter Gomes Award. Segun Harvard Foundation, Rihanna a construi un centro di ultimo generacion pa oncologia y medicina nuclear cu lo permiti diagnostica y trata cancer di pecho na Queen Elizabeth Hospital na Bridgetown, Barbados. E artista di musica a crea tambe na honor di su welanan, e Clara Lionel Foundation, cu tin como meta pa mehora salud, educacion, arte, y cultura rond mundo, ademas di ofrece becanan pa studiantenan di paisnan di Caribe. E cantante ta ademas embahadora di Global Citizen, cu ta duna muchanan acceso na educacion na paisnan den desaroyo.



NADA DI JAMES BOND PA TOM HIDDLESTON



E actor britanico Tom Hiddleston a nenga cu nan a ofrece e chens di hunga rol di James Bond den e proximo pelicula. Tampoco e no a haya oferta pa hunga Doctor Who den e serie di TV Britanico, manera hopi speculacion a mostra ultimo lunanan. Esey ta loke Tom Hiddleston mes a bisa, kende a indica cu e mes a keda sorprendi di lesa asina hopi noticia cu el a wordo ofreci e rolnan ey, siendo cu nada a presenta mes. E protagonista di Kong: Skull Island, e ultimo pelicula di e gorilla mas famoso di mundo, el a reconoce cu ta 'difícil' responde na hendenan cu ta puntre, con e ta sinti si nan a ofrece rolnan ey, pasobra "e no a socede mes".

LADY GAGA POSIBLE REEMPLAZO DI BEYONCE

Lady Gaga ta negociando pa incorpora den e lista di artistanan di Festival Coachella, substituyendo Beyoncé, kende a cancela su presencia den e evento, debi cu e ta na estado di morocho. E artista pop y e responsablenan di Coachella, ta parece di ta yegando un acuerdo pa asina Lady Gaga actua den e evento aki na April, na e ciudad Indio na California. E lo bira e di tres cita grandi pa Lady Gaga e año aki, despues cu e tabata e principal artista di SuperBowl 51 Halftime Show na Houston, y despues di su participacion den e ultimo ceremonia di Grammy, unda el a actua cu Metallica.



CANCION "LA BICICLETA" PARCE DI TA UN PLAGIAAT



Un huzgado na Madrid a bay di acuerdo pa studia e demanda cu e compositor cubano Liván Castellanos a entabla, mustrand cu e cancion "La Bicicleta" di Carlos Vives cu Shakira, ta hopi similar cu su tema "Yo Te Quiero Tanto". Esaki lo por ta un escandalo pa e cantantenan Colombiano. E demanda mas bien ta contra e compositor Andrés Eduardo Castro y Sony Music, y nueve otro producer. Tabata dia 3 di Februari cu a pasa, cu Corte a indica di lo scucha si "Yo Te Quiero Tanto" di 1997 ta similar den un frase y parti di coro, ademas pa colmo tur dos cancion tin e mesun ritmo y e mismo liña melódico, cu por confirma cu nan a djis copia e composicion.

Espectaculo Local

Como sponsor orguyoso

Aruba Bank a celebra 1er aniversario di Aruba Soccer Academy cu treat



Aruba Soccer Academy (ASA) ta celebrando su di prome aniversario cu un clinica riba dia 12 di maart, asina reflehando nan meta principal, esta educacion y mehoracion di calidad di futbol na Aruba. ASA a manda un invitacion pa teamnan di futbol pa manda tres hoben futbolista kende ainda no ta train cu ASA, pa e clinica aki. Un total di 60 hoben lo participa.

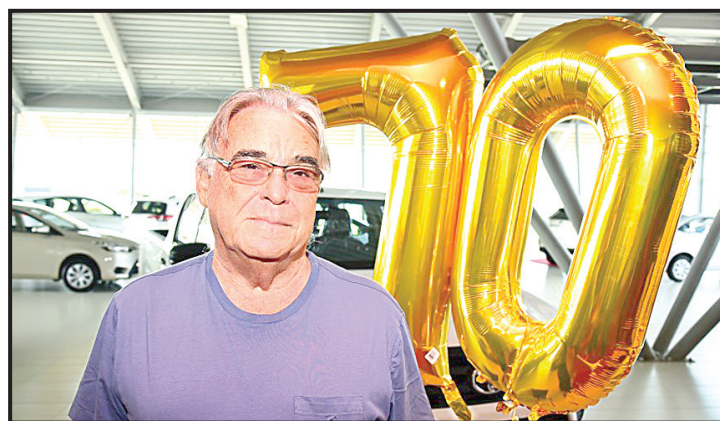
E academia ta ofrece trainingnan na un nivel halto cu hopi atencion pa detaye, principalmente tecnica di wega den tur su facetanan. Aruba Bank como un di e sponsornan orguyoso di Aruba Soccer Academy a celebra nan di prome aniversario hunto

cu e hungadonan hoben, y dirigentenan, cu un sorpresa. Ta un placer y honor pa ta un sponsor di e team dinamico di ASA y brinda sosten na hobennan talentoso di Aruba cu tin e soño y determinacion grandi, esta di hunga futbol na un nivel halto localmente, como tambe riba veldnan den exterior.

Aruba Bank a brinda e hobennan cu ta train cu ASA un dushi treat den forma di un bolo pa celebra e di prome aniversario di nan organizacion, y ta encurasha tur mucha cu ta train cu ASA y lo cuminsa train cu ASA hopi exito, perseverancia y bon energia pa sigui contribui na e Deporte Rey.

Espectaculo Local

Hans Schnog a celebra 70 aña di bida meymey empleadonan y amigona na Garage Cordia



“Cu tanto atencion mi ta sinti awe manera ta 50 of 45 aña mi tin”. Recientemente propietario di Garage Cordia Aruba, Hans Schnog a haya un sorpresa masha grandi ora cu el a yega trabao. El a topa cu un ambiente di alegria, como un gesto di aprecio y amistad di henter e staf y personal di Garage Cordia.

Schnog ta splica cu e no a spera e sorpresa aki nunca. Ora un hende haci 70 aña e kier pa e dia bay keto, el a expresa, pero el a conclui na momento cu el a topa cu e bunita celebracion “manera cosnan ta bayendo awo ta tremendo”.

Hans Schnog a cuminsa traha na aña 1969 cu su tata na Garage Cordia, cual e patriarca a establece na 1965. E compania tin un historia hopi largo. Garage Cordia a muda di e caya cu tabata

conoci como verlengde Nassaustraat (awendia Caya Betico Croes) pa L.G. Smith Boulevard y despues pa e showroom y garashi actual na Camacuri.

“M’a crece hunto cu e compania, p’esey mi ta asina orguyoso. Y mi a yega un edad, mi ta 70 aworaki, pero mi ta sinti awe manera mi ta 50/45”, asina Hans Schnog a expresa. E ehecutivo carismatico, manera e mes ta splica, ta hopi contento di ta back den “full swing” awo despues cu aña pasa el a pasa un reto cu su salud. Aunke cu pensioen y no ta den funcion diario mas, Hans Schnog regularmente ta pasa na Garage Cordia pa bebe un copi koffie of djis pa aprecia clientenan di hopi aña regresa pa sigui core den e miho auto di mundo, Toyota.

Espectaculo Local

Circle K Club di Universidad di Aruba a celebra San Valentino na Paviljoen



Circle K Club di Universidad di Aruba a bishita Paviljoen dia di San Valentino y a trece ambiente pa e grandinan pa celebra e dia aki cu e tesoronan di Aruba. Como Circle K Club su meta ta pa yuda comunidad, e miembro nan ta organiza diferente proyecto durante aña y semper ta corda riba nos grandinan. No tin nada mas satisfactorio cu trece alegria pa nos grandinan.

Cu musica di caha di orgel "Nos Ambiente" di Nelson Sprok, a deleita tur presente y pa asina baila y gosa di un tremendo dia. Sin laga afor,

nos grandinan a haya un treat di bolo, snacks y coi bebe. Pa culmina e dia, Circle K Club a obsequia tur nos grandinan un regalito y asina dunanan e atencion cu nan merece.

Circle K Club ta encurasha tur persona pa haci un acto di bondad. Un gesto chikito ta haci un diferencia den un persona su bida.

Circle K Club di Universidad di Aruba kier a gradici pueblo di Aruba pa kere den e Club y semper ta contribui na e proyectonan. Sin ayudo di nos comunidad esaki no lo ta posibel.

DIARIO *den Carnaval 63*



Re encuentro di ex señoranan di carnaval



ORANJESTAD (AAN)- Na Moustache Restaurant tabata tin un dushi encuentro di e ex señoranan di carnaval. Den un ambiente hopi carnavalesco reinanan Sra. Hellen Mohammed, e promer sra. carnaval di San Nicolas,

Sra. Angelique Leo, Sra. Mayra Everon, sra. Evon Jacobs, sra. Jane Soliana, hunto e coordinadora Judith Martha a topa otro pa asina recorda e dushi temponan ey. Y alavez nan ta cla pa yuda den cualquier comision.



Access Control Security Services N.V.

Tin trabao pa: Un persona masculino

Exigencianan:

- Edad 25 – 35 anja
- Minimo MAVO diploma
- No tin antecedente criminal y dispuesto pa hasi un drugstest
- Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes y Ingles
- Actitud positivo y comunicativo
- Tin conocimiento di computer
- Por traha independiente y den team
- Mester ta local of firma liber

Interesadonan por jama oficina tel: 5883677 entre 08.00-16.00 or.



HONDA

NOW HIRING

Josy Motors N.V.

We are looking for a dynamic new team-member for the position of:

Full Time Service Advisor

Responsibilities:

- To coordinate the process of planning and attendance of our daily car service
- Maintain a high level of customer service

Required:

- Minimum MBO with at least 3+ years of experience working in a similar position
- Proven ability in a similar role
- Valid driver license
- Computer knowledge
- Knowledge of cars is a plus
- Excellent communication skills
- Able to speak, write and read all 4 languages (Papiamento, Dutch, English and Spanish)
- Flexible and a team player

Are you interested in the position and do you meet all the requirements as stated in this advertisement, do apply by personally bringing your applications to our office at

Josy Motors N.V., Caya G.F. Betico Croes #132. Tel: (297)588-9777

Monday – Friday from 8:00AM – 12:00 PM and 1:30 PM – 5:30 PM

Saturday from 9:00 AM – 1:00 PM

Diario-32

Diario-33

DIARIO *den Carnaval 63*



Rosario College a sera conoci cu su Reina nan pa Carnaval



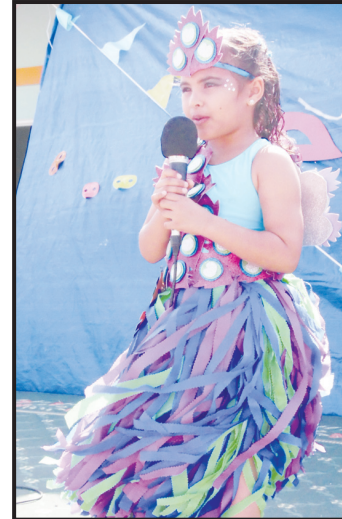
ORANJESTAD(AAN) - Na Rosario College tabata tin dushi ambiente di Carnaval 63. Cada klas a manda nan Reina y tur a duna nan bunita presentacion. Y cada Reina a duna show di un baile cu e mucha nan di nan klas.

Prinsesita Runner Up a keda Jo Marie Werleman y Princesita Luisa Maduro y Runner Up Reina She-Cutie y Reina Rosario College Kea-Yen van der Linde. Despues nan a sigi baila den cura di scol.

DIARIO *den Carnaval 63*



Corrtney y Ariadna ta e Reina nan di Pius X School



ORANJESTAD(AAN)- Na Pius X School tabata tin bunita elecion di Reina caminda cu Corrtney a sali Reina di Kleine Kant y Ariadna a Sali

Reina di Grote Kant. Nan a tira speech y a duna nan presentacion. Nan a pasa un mainta masha dushi mes.

DIARIO

den Carnaval 63

E chikito nan di Happy Face Day Care a celebra fiesta di Carnaval





Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

Tel: 582 6747

ORANJESTAD(AAN)- Na Santa Cruz na Happy Face Day Care e chikito nan a celebra fiesta di Carnaval. Tur e mucha nan a bin cu nan disfraz recicla. Nan a goza masha dushi mes y a baila goza y a Jump y goza di un dia di alegria.

DIARIO *den Carnaval 63*



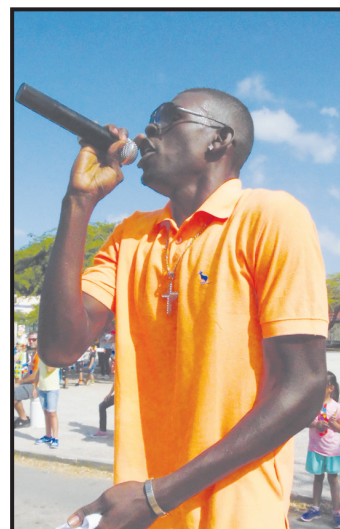
BMW a pone ambiente pa e alumno nan di Fatima College Dakota



ORANJESTAD(AAN) - Na Fatima College BMW a pone ambiente pa e alumno nan . Unda cu Maixion a pone ambiente pa e mucha nan. Tur mucha a pasa un dushi mainta hunto.

DiARiO *den Carnaval 63*

Alumno nan di Colegio Conrado Coronel a celebra Carnaval cu BMW



ORANJESTAD(AAN)- Na Colegio Conrado Coronel e mucha nan a jump masha dushi mes ariba tereno di scol,

caminda cu BMW a pone musica. E mucha nan a goza y a pasa un mainta masha dushi mes. Nan a canta bula baila.

Partido UPP ta haya educacion ta instrumento importante den desaroyo



ORANJESTAD (AAN): Manera partido Union Patriotico Progresista, UPP, a bin ta antisipando, den e dianan aki nos lo ta poniendo atencion riba puntonan di nos programa di gobernacion, pa e eleccion venidero.

Desde fundacion di partido UPP, nos a bin ta hiba un sistema di difusion di nos principionan y idealnan. UPP na 2012 a produci un manifesto, cu a sirbi pa nos Programa di Partido y Puntonan di Accion cu nos a mira necesario pa e gobernacion 2013 – 2017. Apesar cu e programa di UPP e tempo ey tabata uno amplio, cu solucionnan viable pa nos problemanan den y di gobernacion, UPP a mira tres punto como puntonan esencial cu mester atencion. Esakinan tabata (y ta!) “Good Governance”, Educacion y Arubianisacion.

Pa e eleccion venidero sigur UPP ta mira cu Seguridad lo ta un di cuatro cu nos ta agrega. Esakinan nos ta yama e “speerpunten” di nos campaña y nos programa.

Den nos prome articulo nos a enfoca riba e aspecto di “Good Governance” cu UPP ta kere ta un instrumento concreto y real pa soluciona nos problemanan den gobernacion. Solucionando esakinan, nos ta habri caminda tambe pa atende problemanan riba otro areanan di gobernacion cu tambe ta afectando nos comunidad en general. Reglanan di bon gobernacion lo mester conta tanto riba nivel gubernamental, di partidonan politico y tambe pa e sector priva. Reglanan di

bon gobernacion mester duna e ciudadano e satisfaccion cu nos patrimonio nacional, nos fondonan publico, nos derechonan como individuo y participacion democratico ta worde garantiza.

Pa UPP educacion of enseñanza ta un di e aspectonan mas importante, un di e hermentnan mas poderoso den e desaroyo di un comunidad. UPP desde su fundacion a muestra bon cla cu nos enseñanza mester ta uno cu ta duna tur oportunidad na nos ciudadanonan pa desaroya nan mes. Nos educacion ta cuminsa for di momento nos nace, te na momento cu nos Creador tuma nos den su Reino. Ta un proceso continuo, na unda cu educacion no ta algo di solamente un instituto, esta school, sino di henter un comunidad. Cuminsando cu mayornan, famia, school y maestronan, comunidad y organizacionnan social y deportivo, iglesianan y trabao. Y naturalmente gobierno y parlamento.

UPP su punto di salida ta cu nos mester di un enseñanza di INCLUSION y no di EXCLUSION, manera ta existi awor aki. Nos sistema educacional, cu mas bien ta uno di competencia y di calificacion di hende, no ta contribui na un desaroyo estable y equitativo. Tambe nos sistema educacional mester ta uno unda cu e mucha ta central. Reconociendo cu e base di educacion di un mucha ta su idioma materno, ta nifica cu Papiamento mester haya un rol central den e prome añanan di nos curriculum escolar. Ya

caba pa decadanan e opresion di esaki den nos comunidad, ta pone nos mesun hendenan sinti cu nos Papiamento ta inferior, mientras cu nos ta crea un sistema educacional cu ta crea robotnan, mientras cu esnan cu mihor afinidad di idioma straño ta haya mas oportunidad den bida pa sigui studia y sigui progresa.

Pesey UPP ta na favor di cu Papiamento na prome instante ta bira idioma di instruccion na schoolnan y cu despues poco ta bay over na pone nos otro idioma, manera Hulandes, Ingles y Spaño como parti di nos curriculum. Esaki tambe fomentando e sistema di schoolnan multilingual.

Banda di e aspectonan aki, UPP ta mira tambe como esencial un transformacion di nos sistema educacional basa riba pensamentonan moderno, manera ta existi den e paisnan Nordico, manera p.e. Finlandia. Un sistema hopi mas progresivo cu ta na bienestar di e mucha, di e estudiante, pero cu ta duna su fruto back na e mesun comunidad.

Den henter e concepto aki ta importante pa menciona, cu banda di ta siña aspectonan metodico necesario di bida, ta importante tambe pa traha na aspectonan creativo di nos hendenan. Esaki pa riba tur nivel contribui cu e desaroyo intelectual y personal di cada un mucha. Al final nos mester crea ciudadanonan critico cu por pensa pa nan mes, ciudadanonan cu ta funciona a base di e pensamiento di “Good Citizenship”, asina creando e felicidad necesario pa henter nos comunidad.

UPP ta propaga cu nos enseñanza mester ta uno completamente liber, incluso pa loke ta nos schoolnan secundario y avanza. Esaki naturalmente pa nos hendenan, ciudadanonan di e Pais aki y cu ta residencia na Aruba. Pesey tambe UPP a opta pa crea un fondo nacional di enseñanza cu mester worde furni di fondonan cu ta bini di e.o. actividad explotacion di petroleo of gas den futuro, pero tambe por medio di entradanan cu lo mester surgi for di companianan Arubiano cu ta riba e tereno di refinamento di petroleo. Asina UPP ta na favor pa p.e. e transshipment keda den man di gobierno, mescos cu esun di distribucion di combustibel, pa di e forma ey e ganashinan por bay pa un fondo asina.

Den e proximo articulo UPP lo bay mas den detaye riba e punto aki di nos Educacion, unda nos lo amplia riba puntonan concreto pa loke ta nos enseñanza. Educacion y enseñanza ta fundeshi di un pais, y aki ta unda nos

prioridadnan mester ta hinca. UPP ta convenci di tin un programa hopi realistico y cu na su turno no mester costa hopi placa, pero si e boluntad y determinacion di tur cu ta desea e cambionan tan desea aki na Aruba.

A.T.A. a haya bishita di embahador di Groenland



ORANJESTAD (AAN)--- Manera ta conoci, siman pasa tawatin e conferencia fructifero di EU-OCT, unda diferente pais a participa. Entre nan tawatin presente embahador di Groenland den Union Europeo, Sr. Mininnguaq Kleist, cu a haci un bishita di cortesia na Aruba Tourism Authority. Groenland su GDP ta depende di industria di pesca y actualmente nan ta amplia nan economia pa atrae turismo. Pa tal

motibo e bishita di cortesia pa intercambia idea pa cu desaroyo den turismo.

Riba potret por mira sr. Mininnguaq Kleist embahador di Groenland den Union Europeo, sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di Aruba Tourism Authority y sr. Cedrick Tilma, representante di Aruba den Union Europeo cu e buki 'Mi pret'i wowo' ofreci door di A.T.A.



WORKSHOP 15 FEBRUARI- 1 APRIL

BRAZIL PINTURA DIARANSON 5:00 P.M. - 6:30 P.M.	TANKILEENDERT CANTO DIASABRA 10:00 A.M. - 12:00 P.M.	NOORD PINTURA DIASABRA 10:00 A.M. - 12:00 P.M.
---	---	---

CURSO 1 MAART- 10 JUNI

LAGO HEIGHTS DRUM/GUITARA/ BAILE/ TIMBAL DIASABRA 1:00 P.M. - 3:00 P.M.	BRAZIL PIANO DIASABRA 10:00 A.M. - 11:00 A.M.	SAVANETA GUITARA DIAHUEBS 5:30 P.M. - 6:30 P.M.
DAKOTA CONGA DIAMARS 5:00 P.M. - 6:00 P.M.	NOORD BAILE/PIANO DIASABRA 10:00 A.M. - 12:00 P.M.	PIEDRA PLAT CUARTA DIARANSON 5:00 P.M. - 6:00 P.M.

#special

'Normal' ta abnormal**Pa: Armand Hessels**

Basta aña pasa mi yihomber na Hulanda a bin pasa su vacante aki na Aruba. Mi a probecha di e ocasion ey pa siñ'e core auto. Pa tur seguridad nos a cuminsa core den cunucu bou di vigilancia di algun cabrito cu a sigui nos cu wowo yen di spanto. Pronto mi a haya suficiente confiansa p'e purba core riba 'caminda di berdad'. Despues cu el a core algun minut, el a puntra'mi: "Pakico e camindanan aki ta asina malo?". "Con bo kier men?" e tawata sorprendi: "Acaso bo no ta mira tur e buraconan ni e calidad di e caminda?" Di mes mi tawata sa cu tawatin buraco den caminda y cu hopi caminda ta parece un deken di pida asfalt pega na otro. Pero mi no tawata sa miho: hopi caminda simplemente tabata den un estado deplorabel pero pa hopi decada mi a acepta esey como 'normal'.

Mi no ta forma ningun excepcion. Hopi di nos sa cu tin mas asunto robes na nos isla, pero tur esey nos (t)a acepta sin mucho problema. Manera turista nos ta goza di solo, lama, beach, biento, e temperatura agradabel, e hendenan amabel y tur e posibilidadnan pa hiba un bida tranquil. Y si ya caba bo a biba henter bo bida aki, bo ta ripara e aumento di hende y comercio, pero bo por biba cu nan. Pues, na prome bista Aruba ainda ta 'cool'. Pero, cada bes mas por ripara buraco y scheur den e imagen ey.

Caminda malo, edificio sin verf y decai, servicio di gobierno lento y ineficiente y un gobierno corrupto ta cuadra bon den e imagen hopi biaha romantico cu hende tawatin di isla tropical. Tur esey tawata forma parti di dje. Locual lo ta inaceptabel na pais mas grandi y desaroya, a considera aki mas bien como parti di e 'cultura'.

Ya pa basta aña Aruba ta purba presenta su mes como e isla mas desaroya den region di Caribe. Pa gran parti e (t)a logra den esey. Den comparacion cu Aruba, mayoria di pais tin un caminda largo pa bay ainda. Riba su mes esey no ta nada straño: refineria di Lago y despues e industria turistico tawata un estimulo grandi pa economia. Esey a trece cierto desaroyo y prosperidad pa poblashon.

Pero awendia e apariencia ta mas fuerte cu e realidad. A pesar cu nos -atrobe den comparacion cu otro isla den nos regio- ainda ta presta razonablemente bon, e pregunta ta si di berdad nos ta haya a calidad di servicio cu nos por spera a base di nos economia y nos contribucion na impuesto. Por ta cu e ora ey nos no lo considera como 'normal' cu nos camindanan ta den un estado asina deplorabel. Esnan cu a yega di core riba caminda na Europa sa cu e comparacion cu e camindanan na Aruba ta totalmente for di balance.



Mescos ta conta pa e calidad di scol, e eficiencia di servicio di gobierno, e integridad di gobierno/gobernante, e seguridad, etc. Por ehempel, e manera con aki e circo di number di auto ta tuma luga aña aden, aña afo, ta supera completamente e fantasia di hopi hende na pais desaroya.

Pero pa nos tur esaki, te cu recien, tawata hopi normal. Nos a permiti cu ta lora nos manera cabrito manso den rij di spiral pa paga number diauto. Varios biaha nos a pasa mitar anochi dilanti DIMAS y su predesornan pa ta sigur cu nos lo haya un turno. Nos a core di loket pa loket den varios edificio pa cumpli cu e tantísimo rekesitonan pa cuminsa un negoshi y nos a permiti cu ta despacha nos atrobe cu otro excusa

pasobra e papelnan necesario atrobe no a keda cla despues di varios siman di retraso. Ademá nos a participa den e bululu di eleccion pa vota contra e partido cu a comete desaster y pa duna 'e otro' un chens atrobe. Pasobra mas pio e no por a bira. Pero den esey tambe nos a keda ekiboca. Y mayoria di biaha nos a acepta y a pensa: "OK, asina cos ta bay kinan. E no ta cambia toch".

Pero esey tambe ta e pregunta. Nos mester sigui pretende cu e manera aki simplemente ta e norma y cu nos mester acepta sin mas locual ta ofrece nos? Of poco poco nos por existi mas y demanda 'calidad pa nos placa'? Nos mester ta simplemente agradeci pa locual gobierno ta ofrece nos of nos por ta critico tambe pa cu esey, specialmente si resulta cu tin basta fayó den e maneho y su ehecucion di parti di gobierno mes. Nos mester sigui considera e patronahe político y e caos administrativo cu a causa asina hopi daño na nos isla como un característica inevitabel di gobernante incompetente y/of corrupto? Of por fin nos mester duna tur locual nos a siña acepta como consecuencia di e patronahe político y e mal maneho financiero como 'normal', e luga real, esta cu nos 'normal' en realidad ta hopi abnormal? Tanten cu nos keda considera lo abnormal como 'normal' y nos ta keda satisfecho cu esey sin busca ningun cambio, por lo pronto no lo tin ningun tipo di mehoracion. E ora ey nos mes ta scohe concientemente pa nos comunidad sigui deteriora.



Parlamentario Clarisca Velasquez pensando cu Aruba ta riba e bon rumbo



ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez di AVP, despues cu e gobierno aki a tuma rienda di e pais aki na 2009, nos isla tabata den deterioro total y nos hendenan sin perspectiva pa futuro.

Un infraestructura completamente decai y edificacion di gobierno bandona na nan suerte! Nos turismo cu tabata falta hopi pa nos por promove mas crecimiento, nos refineria sera pa falta di vision di e gobierno anterior na esaki, nos fondonan di pensioen APFA, AOV/ SVb na rand di bancarota, AZV cu mester a worde reforma y nos aparato di gobierno cu gastonan haltó.

E gobierno Mike Eman 1 a lora manga y a cuminsa traha pa pone e isla aki riba pia atrobe. Pero prome mester a duna nos hendenan alivio den nan poder di compra y aki ta unda e ser humano a haya su atencion apesar di situacion malo cu a haya Aruba financieramente.

Velasquez a splica con Gobierno a cuminsa inverti envez di existi den nos ciudadanonan di menos recurso pa asina nos hende por haya alivio y tambe pa Aruba su economia por cuminsa draai. E modelo cu gobierno Mike Eman a scohe ta pa stimula economia pa asina estabilisa nos pais, pa despues ahusta e gastonan publico en bes di scohe un sistema di austeridad riguroso cu mayoria

pais, incluyendo Hulanda, a impone riba nan comunidad. Awe nos tur por mira e resultadonan positivo. Awe Aruba mas bunita cu inversionnan riba infraestructura y atraccionnan turistico y tambe den barionan. Nos hendenan cu mas placa den nan saco cu impulso den nos poder di compra cu prosperidad comparti y tambe reduccion di pago di coriente y cu un finanzas publico sostenibel.

Un cifra di desempleo awe di alrededor di 5% cu na 2009 ora a tuma mando tabata na 12%. Un finanzas publico bon balansa cu un deficit di solamente 0,5% den 2017 y cu miras pa un presupuesto balansa y surplus den aña 2018. Un refineria awe habri cu ta estimulo grandi pa nos economia y pa trabao pa nos hendenan. Awe nos fondonan di pensioen tur ta salba y stabil pa generacionnan cu ta bin. E gobierno aki a cumpli cu tur e puntanan cu banco central a pone na aña 2009 como reto pa por logra un mihor Aruba y awe gobierno a logra tur esakinan. Aruba ta riba e bon rumbo y awe nos tur por wak cu nos propio wowo unda nos placa ta bay. Hasta Hulanda mester a admiti cu loke e gobierno di Aruba a haci pa pone Aruba back riba pia ta e mihor decision cu un pais por a tuma. Aruba ta ehempel pa henter reino Hulandes y nos tur ta orguyoso di esaki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Control preventivo riba sangura..

Ta pidi tur hende cu tin regenbak na cas pa inscribi nan mes na GKMB



ORANJESTAD (AAN): Clayton Croes, e “Beleids-medewerker” di Directie Volksgezondheid (DVG)

y Hefe suplente di Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB), a informa cu nan ta controlando rond di nos isla.

“Esaki ta e parti grandi di control preventivo pa nos haya e indexnan pa tin un bista di e cantidad di sangura riba nos

isla. Durante e control nan aki nos a haya diferente problema pa loke ta regenbakken (receptornan di awa).

Clayton Croes a sigui splica cu GKMB tin un total di 13 tarea cu nan ta cumpli cune pa medio di e plan nacional di accion riba cual nan ta basa nan trabao... “y esaki ta un di e tareanan y e ta birando un problema e ultimo añanan”. GKMB tin un total di 2000 regenbak registra. Esaki ta un registro di hopi aña caba... “y tambe nos a ripara cu hopi di esakinan a worde elimina y tin otronan cu ta nobo. Regenbak cu den pasado no tabata worde uza y a worde reconstrui, awor ta den uzo atrobe. E ta haci’e un poco dificil pa tin un bon registro riba nan”, Clayton Croes a splica.

“Durante e control aki nos a tuma nota cu ta hayando criadero di sangura *Aedes aegypti* den regenbak, dus criadero di e sangura cu ta causa Dengue, Chikungunya y Zika. Si pensa bon, un regenbak ta un criadero gigante cu ta percura pa produci un cantidad di sangura y na mesun momento un gran molester di sangura”, el a agrega.

GKMB kier pa doñonan di cas cu tin regenbak, pa sea asina amabel di tuma contacto cu GKMB na telefon 585-5533 pa asina nan por haya sa kende ta e doñonan di cas cu tin regenbak... “y pa asina na mesun momento por atende cu esakinan tambe door di splica nan cu si e regenbak ta den uzo con pa evita problema di sangura. Si nan ta colecta awa cune kico pa haci pa e no bira un criadero gigante di e sangura *Aedes aegypti*”.

GKMB tin diferente producto y por splica e doñonan di cas cu regenbak e forma corecto di uzo y prevencion, como tambe duna e doño di cas informacion riba kico e mes por haci durante aña si no ta uza e regenbak. Un tip facil ta pa kita tubonan y tapanan pa stop di colecta awa innecesariamente. Asina e lo no causa molester”, e experto a splica. Tambe por haya productonan di diferente tipo na companianan di pest control y tiendanan unda ta bende mata. Aki por haya loke ta worde yama “Mosquito Donuts”. Asina bo ta sigur cu bo regenbak no ta causa peliger pa salud publico, sigur rond di bo cas y pa bo sernan keru.

“GKMB ta uza maneranan mas green posibel. Den pasa-

do esun mas facil y economico tabata e uzo di kerosin, pero awendia tin diferente alternativa pa esaki. P’esey nos ta inverti hopi mas den miho productonan pa medio ambiente cu ta biodegradabel, esta e producto BTI cu nos ta uza den zona ambiental”, di acuerdo cu Clayton Croes. Productonan completamente biodegradabel ta basa riba un bacteria di naturalesa cu ta haya den tera solamente. Den laboratorio ta produci esaki di un forma concentra. E *Bacillus thuringiensis israelensis* ta forma toxina pa proteha su mes asina e bin den contacto cu awa y esaki ta un delicatessa pa e larvanan di sangura.

“E ta un manera hopi nechí pa deshaci di larva di sangura y na mesun momento hopi specifico tambe. E ta diseña solamente pa mata larvanan di sangura y mesora proteha abo doño di cas contra e sangura y na un manera hopi consciente ta preveni e sanguranan aki”, Clayton Croes a accentua.

E manera mas crioyo cu semper GKMB tabata para p’e y ainda ta boga p’e, danki na e bon cooperacion cu e doñonan di cas cu tin regenbak grandi activo, ta uza e pisca chikito guppy. E pisca aki ta e forma di mas nechí cu tin pa deshaci di larvanan di sangura. E larvanan aki ta un delicatessa pa guppys.

“Si bo tin un regenbak y bo tin guppys den dje bo por ta sigur cu bo no tin problema cu sangura. GKMB tin poco disponibel pa parti cu e casnan cu tin regenbak. Durante segura hopi regenbak a seca y tin scarsedad di guppys, pesey GKMB ta pidi esunnan cu tin regenbak y tambe tin guppys pa notifica nos pa yuda parti esaki pa tur esunnan cu kier haci uzo di e metodo aki”, asina Clayton Croes a expresa.

E experto den combatimento di sangura a termina bisando cu e mision di GKMB ta pa proteha pueblo di un banda y di otro banda educa pueblo dunando informacion necesario na e doñonan di cas riba kico nan mes por haci. “Y esaki ta cuadra completamente cu e vision di Directie Volksgezondheid pa nos tin un comunidad responsabel pa nan mesun salud. Nan tin den nan man e informacion y conocemento pa nan mes por proteha nan mes y cuida nan salud”.

Chikitin Bin Bin ta expone nan obranan di Carnaval den MFA Noord



ORANJESTAD (AAN): No obstante cu e temporada di Carnaval a pasa, publico cu ta bishita MFA Noord por admira ainda e bunita trabao cu lider y mayornan di school Chikitin Bin Bin a traha e aña aki.

Esaki ta un idea cu a bin di parti di directiva di MFA Noord pa duna realce na e contribucion cu e bario ta haci na nos cultura. E roadpiece bunita ta den exhibicion te cu fin di maart pa tur hende cu kier wak e di cerca, saca potret y aprecia tur detaye, esfuerso, tempo y placa cu a hinca den dje. Chikitin Bin Bin cu ta un school di hunga pa mucha di 2 pa 4 aña, tin nada menos cu 42 aña participando den

Carnaval di Aruba, especificamente den parada infantil na Noord, San Nicolas y Oranjestad. Un comision consistiendo di docente y mayornan ta traha hopi duro pa semper bin cu un grupo di mucha riba caminda cu roadpiece pa e Reinanan y mas. Directiva di MFA Noord ta interesa den por fia of haya mas piesa di Carnaval pa por expone nan.

Personanan dispuesto por tuma contacto na mfanoord-aruba@gmail.com. E esfuerso aki ta forma parti di e vision di MFA pa crea lazonan estrecho cu e comunidad den cual nan ta ubica, promove e cultural local y brinda espacio pa artistanan Arubiano por exhibi nan obranan.

“E reaccion di parti di publico ta hopi positivo,” asina Chris Figaroa, Assistant Manager a bisa. Por ehempel, e exposicion di Danilo Geerman, cu ainda ta andando, a produci benta pa e artista. Di parti di e publico tambe tin comentarionan bon cu ta papia di un ambiente agradabel caminda por conoce algo diferente di nos cultural.

Coordinador Eta Ignacio di Chikitin Bin Bin a duna di conoce cu ora MFA a acerca nan cu e idea, nan a guste hopi y acepta di biaha. “Nos ta haya un great idea paso bo ta dedica asina tanto tempo pa traha un roadpiece, perde anochinan di soño, pero despues di paradanan di mucha bo mester djis bay

warde.” Ignacio ta invita un y tur pa bishita MFA Noord pa admira nan creacion, teniendo si cuidou di no dañe

pasobra nan recursonan ta limita y semper ta recicla e material cu nan ta usa den proximo añanan.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Cedric Tilma mustrandu con Conferencia di OCTA a demostra e importancia di e relacion cu Union Europeo



ORANJESTAD(AAN): E siman cu a caba di pasa a tuma luga na Aruba un conferencia internacional, organiza pa Nacionnan Uni di sumo importancia pa paisnan afilia cu OCTA (Overseas Countries and Territories Association). E organizacion ta uni pais y islanan chikito cu ta afilia na Union Europeo. Presidencia di e organizacion internacional aki tabata responsabilidad di Aruba, representa pa Prome Minister Mike Eman. Na final di e conferencia, a pasa e responsabilidad pa Prome Minister di Turks & Caicos, Sharlene Cartwright Robinson. Den e diferente encuentronan cu a tuma luga, a papia

riba strategianan cu OCT-nan mester adopta pa aumenta nan perfil y bira partnernan valioso den Union Europeo. Den e reunion di OCTA a keda presenta e programa cu Aruba a hinca den otro pa miembronan di e asociacion. Mirando cu 2020 lo mira e fin di e apoyo pa e partnership di UE-OCT, manera describi den e den e decision di Consejo di ministronan di UE. Cu e programa aki, Prome Minister Eman a bisa, e ta spera cu por cuminsa cu un consulta politico amplio entre miembronan di OCT y e cuatro Estadonan miembro cu nan e islanan ta conecta na nan, riba e balor agrega di un sociedad UE-

OCT despues di 2020. E consulta ta enfoca riba calidatnan cu a worde cita como elementonan principal pa un "framework" exitoso: Mas fuerte; mas sabi, mas berde y cu mas participacion. Un di e personanan clave den organizacion di e conferencia aki tabata Cedric Tilma, kende ta representa Aruba na Brussels. "Nos por bisa cu e siman no tabata facil, pero nos a cera esaki cu un logro y exito grandi. Bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman, Aruba a logra uni e grupo di LGO pa nan yega na un posicion comun riba con nan ta mira nan mes despues di 2020." Tilma a sigui splica cu e islanan In-

gles lo sali for di e Constelacion LGO na momento cu Inglatera no ta forma parti mas di Union Europeo. Esaki ta nifica cu e grupo di islanan cu tin un 'link' cu Europa, manera Aruba tin cu Hulanda, lo bira menos (mas o menos mita di e 25-nan cu tin actualmente). For di momento cu Prome Minister Eman a tuma presidencia di OCTA aña pasa, e tabata consciente cu tabata bini cambio y e unico forma cu por atende cu esaki ta anticipando riba e situacion y yega na un posicion comun pa cu Europa. "No mester lubida cu Europa ta importante pa Aruba, nos tin paspoort Hulandes, cu alavez ta un paspoort Europeo,

nos tin entrada na e mercado comun Europeo y por biah libremente pa eynan. Nos ta ricibi basta recurso financiero for di Europa. Nos a haya financiamiento di Europa pa e Parke Marino na Aruba, pero tambe e 'Green Faculty' di Universidad di Aruba ta haya financiamiento. E ta un relacion importante pa mantene." El a agrega cu e relacion ta haci tambe cu studiantenan di Aruba por sigui cu nan estudio rond Europa. Si e relacion no ta existi mas, Aruba lo no por disfruta di e beneficiacion aki. Ta hustamente riba e beneficiacion aki a pone hopi enfasis durante e conferencia.

Banco di Caribe Aruba cu ATM nobo na Paradera



ORANJESTAD(AAN)-- Banco di Caribe a inaugura un ATM mas na Aruba. E ATM moderno aki ta ubica na Paradera Valley. Esaki ta un ATM nobo cu a wordo traha pa asina facilita tur nan clientenan di Paradera y vecindario. E ATM di Banco di Caribe cu

ta operacional caba ta situa net dilanti di e supermercado Garden Fresh Aruba y banda di e Stacion di Gasolin na Paradera. Segun e banco, Banco di Caribe tin mas plan pa expande su servicio den 2017 pa su clientela y pueblo di Aruba en general.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Sra. Luanne Pietersz, director di SIA:

AFPAK Team lo haci trabao di control fiscal mucho mas eficiente!



ORANJESTAD (AAN) – Diabierna cu a pasa, den entrevista cu Matutino DIARIO, sra. Luanne Gomez-Pietersz, directora di Servicio di Impuesto, a splica pakico e dia aki tabata uno hopi special. E motibo ta cu SIA a firma

un convenio di cooperacion cu diferente departamento den Gobierno, pa asina traha hunto y yega na metanan cu ta concerni nan tambe, como departamento di sector publico. E trabao conhunto ta pa

combati labamento di placa y fraude y tur otro movecion financiero ilegal, pa medio di AFPAK Team di cual e grupo di experto di Departamento di Belasting (FIOT) tambe ta parti di dje.

Na Servicio di Impuesto, sra. Pietersz, a subraya e Team di Investigacion Fiscal (FIOT), ta existi pa hopi aña, mescos cu na Hulanda tambe tin un team similar.

Durante basta aña e team aki ta wordo entrena riba e ramo aki, pues nan tin conocimiento suficiente pa realiza e trabao. E grupo cu ta bay combati labamento di placa y otro tipo di fraudenan fiscal ta bay traha bao di un solo dak, sra. Pietersz a menciona. SIA ta reserva un par di dia den siman unda cu Belastingdienst lo tey fisicamente, pa forma parti di AFPAK Team. El a agrega cu a base di cierto riesgonan semper nan ta haci un seleccion di nan

clientenan, pa loke ta concerni control di buki. Esey ta sosode regularmente tur aña, y si nan ta ripara den control administrativo di buki cu tin algo cu no ta cana manera mester ta, tin un caminda unda nan ta dicidi si ta sigui e caminda penal, unda cu e clientenan por wordo persigui tambe penalmente a fraude. Tin diferente caso cu a sosode den transcurso di tempo pero no tur por sali den publicidad, sra. Pietersz a duna di conoce. Esaki pasobra ta casonan cu prome ta wordo papia cu Ministerio Publico previamente na tuma paso. Esaki ta parti di e trabao normal di Servicio di Impuesto. E colaboracion entre e departamentonan ta hopi importante pasobra Belastingdienst riba su mes so, of Ministerio Publico su so, etc., no por logra eficiencia. Trahando hunto (FIOT, RST, OM-KPA) ta bay mira cu,

eigenlijk, si nan comparti e informacion cu cada un instancia tin, e control lo bira hopi mas efectivo.

“Mi ta kere cu e momento importante ta awo, pa nos por atende cu e parti aki un poco mas efectivo den nos controlnan”, sra. Pietersz a subraya.

“Nos no mester lubida cu ora nos ta haci aangifte e leyman ta prescribi cu nos mester haci esaki manera mester ta. Pues, tur e informacion di entrada, ganashi, etc., y na momento cu informacion no ta wordo duna, por ehemplo cu bo tin dos buki, dos administratie, bo ta haciendo fraude y esaki ta algo cu, penalmente, ta poni den nos ley tambe, cu bo por wordo persigui pe. Aworaki ta algo cu nos ta bay mira mas den detaye”, sra. Luanne Pietersz, director di Servicio di Impuesto a conclui.

Campaña di FADA “Awe NO” a cuminza cu un reto di abstene di mal habito pa 40 dia



ORANJESTAD (AAN) – Rulienne Arends, funcionario di Fundacion Antidroga Aruba (FADA), e elabora den entrevista cu Matutino DIARIO, tocante e campaña “Awe no” cu ta un reto di cuarenta dia, cu a inicia diaranzon 1 di Maart awo.

Esaki ta dirigi na cada persona pa reta su mes pa laga un

mal habito un banda durante cuarenta dia. FADA ta enfatiza sigur riba bebemento di alcohol y humamento, pa e persona no bebe ni huma durante cuarenta dia y wak con e ta sinti su mes mental y fisicamente door di abstene di e habitonan aki.

Pa personanan cu no ta consumi alcohol ni ta huma cig-

aria, e reto por ta otro, por ehemplo si e gusta come junk food, bebe soft drink masha hopi mes, abstene pa cuarenta dia tambe.

Rulienne Arends ta pensa cu kizas cada persona cu asumi e reto por atrae demas famia y amistadnan pa nan tambe participa na esaki.

Esaki ta dirigi na personanan

cu tin cualkier tipo di adiccion pa laga esaki un banda pa e periodo menciona y wak kico e ta nifica pa nan, kico nan ta sinti door di haci e esfuerzo aki.

E hoben a menciona cu apesar cu FADA tabata tin durante carnaval nan campaña “Amigo di” y nan a tene charla na scolnan enfocando hopi riba consumo di alcohol, tog por a mira hopi bebemento di alcohol bao nos hobennan den carnaval.

Esaki ta un oportunidad pa esnan cu a consumi hopi alcohol durante carnaval, pa nan probecha e cuarenta dianan aki, y para keto un rato kico bebemento a haci cu nan, kizas na cabamento di carnaval nan a haya un black out, y puntra nan mes si esey ta bon pa nan y compara kico ta pasa mental y fisicamente si stop durante e cuarenta dianan aki.

Tambe, e dama a subraya, abstene durante cuarenta dia lo tin un efecto economico, unda e persona ta keda cu

mas cen cu por hiba su yiu-nan na cinema of come cu e famia, por ehemplo.

Personanan por “like” riba e facebook page di FADA Aruba y nan tambe ta riba instagram. Nan lo saca hopi informacion y tur dia lo tin informacion di motivacion pa tur hende participa den e reto di cuarenta dia aki.

Rulienne a menciona cu FADA ta un team cu ta gusta tuma hopi refresco y nan ta bay challenge nan mes pa durante e cuarenta dianan aki bebe mas tanto awa y/of juice. Nan tin e studiantenan di IPA cu ta den e opleiding di Movecion y Salud, cu ta bay brinda algun tips, por ehemplo cu kico por reemplaza e refresco cu algo saludable pa nos curpa. Tambe tin studiantenan di Universidad cu ta carga e “Awe NO, e aña aki, pa FADA.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Tur cos ta cla pa Baseball Clasico di Aruba inicia diasabra awo



Schedule Campeonato Baseball Clasico 2017

No	Diasabra	Time	Home	v/s	Visitor	Field	Duty
1	04 mrt 2017	1.30 pm	Marlboro Classic		Ecotec Leftovers	N.C/C.A	Tur
2		4.00 pm	Salo Park		S.N. Unforgettables	N.C/C.A	Tur
3	11 mrt 2017	1.00 pm	Surprise Bombers		Atco/Richmond	N.C/C.A	Henry
4		3.30 pm	Sputters		Brazil Dental Care/Lucor	N.C/C.A	Andy
5	25 mrt 2017	10.30 Am	S.N. Unforgettables		Brazil Dental Care/Lucor	N.C/C.A	Andy
6		1.00 pm	Atco/Richmond		Marlboro Classic	N.C/C.A	Idelle
7		3.30 pm	Ecotec Leftovers		Sputters	N.C/C.A	Henry

ORANJESTAD (AAN): Diaranzan atardi a tuma lugar e conferencia di prensa pa locual cu ta trata apertura di Campeonato Baseball Cla-

sico 2017. Diario Deportivo tambe tabata presente pa asina ricibi tur informacion pa asina nos por comparti esaki cu nos lectornan y muy en-

particular amantenan di bon baseball. Sr.Joy Orman cu ta un di e miembronan di directiva, a elabora cu prensa riba e schedule di e apertura y kico

tur por spera durante full e campeonato. Apertura ta programa pa tuma lugar diasabra awo 4 di Maart riba tereno di Crismo Angela / Nady Croes y ora pa e desfile lo ta 12:30 di merdia. Durante e apertura lo duna reconocimiento na algun baluarte cu a destaca den nan epoca y alaves na kende e campeonato 2017 lo wordo dedica.

E Campeonato lo wordo dedica na:

Francisco Chipen Chirino (Tremendo Manager)

Stanley Ashby (Cather)

Jesus Chu Halabi (tremendo cather di seleccion)

Max Gumbs (Shortstop di Aruba Caribbean Hotel / Arucino)

Clyde Harms (Center Fielder y encyclopedia di baseball di Aruba)

Augst Popoy Reyes (tremendo Umpire sigur den Little League y AA)

E aña aki Campeonato Baseball Clasico 2017 lo conta cu participacion di un total di 8 ekipo. Marlboro Classics, Ecotech Leftovers, Atco/Richmond, Surprise Bombers, Sputters BBC, Unforgettables San Nicolaas, Salo Park Destroyers y Brazil Dental Care Lucor.

Diario Deportivo a com-pronde cu e prome partido lo ta uno ya caba sumamente

interesante entre Marlboro Classics (Campeon 2016) vs Ecotech Leftovers (Sub Campeon 2016). Ambos ekipo cu a bataya fuertemente durante e campeonato di 2016 y ta cla pa bataya den 2017. E siguiente partido cu ta programa pa 4'or, lo tuma lugar entre Salo Park (Team Nobo) vs Unforgettables di San Nicolaas.

Diario Deportivo mester menciona cu nos ta sumamente feliz cu awo nos ta bay mira algun movicion bek pa locual cu ta trata nos baseball aki na Aruba. Aña pasa Diario Deportivo a gaba e forma con e organizador nan di Baseball Classic a organiza e campeonato 2016, y ya caba nos por pronostica cu e campeonato 2017 ta bay ta un exito rotundo. E forma di comunica y informa cu prensa, ta locual cu Diario Deportivo semper a aprecia di e organizador nan di Aruba Baseball Classic. Palabra di exito y alaves nos bon deseo pa un tremendo campeonato.

Amantenan di bon Baseball y esnan cu kier recordar e tempo nan dushi na unda cu stadion nan tabata yena yen yen, ta keda cordialmente invita pa ta presente diasabra awo pa 12:30 di merdia riba tereno di Crismo Angela/Nadi Croes.

Torneo Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Papaya Ranch Bolas Criollas Team tin e sumo placer di anuncia apertura di temporada di Bolas Criollas 2017 en coneccion cu celebracion di Himno y Bandera.

Weganan lo tuma lugar 18 maart 2017 na e Centro di Bolas Criollas na Papaya Ranch, y e torneo aki ta pa clasificacion pa e Weganan Internacional cu lo tuma lugar final di April 2017

na Curaçao.

Tur e equipo nan ta wordo avisa pa cuminsa train y corda inscribi na tempo, prome cu dia 8 di maart 2017.

Por tuma contacto libremente cu:

Robert Feliciano tel: 5833434 (despues di 5:00pm)

Dolf Boekhoudt tel: 5832525 (despues di 5:00pm)

Papaya Ranch ta spera riba

participacion di boso equiponan na e torneo aki.

Di antemano danki y cu saludos deportivo.

Den nomber di Papaya Ranch

Dolf Boekhoudt

Robert Feliciano

Email:

papayaranch@gmail.com

Email:

robertfeliciano17@gmail.com

Coreccion den nos publicacion

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e articulo cu Diario Deportivo a pone "Ban yuda #TeamZia y alaves participa den un 5km Fun Walk & Run", Diario a pone cu e mayornan a pasa bishita Diario, nos mester bisa cu esaki ta un error. Informacion corecto ta, cu Diario Deportivo a mira e articulo ta circula riba FB y

a haya e noticia aki hopi interesante pa nos aporta na e causa, specialmente tumando cuenta cu algun persona ta bisa cu semper Diario ta publica noticia negativo y ta pesey DIARIO a opta pa publica e noticia positivo aki den nos edicion, na unda cu DIARIO por aporta pa yuda un persona cu mester di dje.



Deporte Local

Kyra Hoevertsz a inicia su competencianan cu su College Lindenwood University na Merca



ORANJESTAD (AAN): Recientemente na St. Louis, Missouri e conocido atleta Arubano Kyra Hoevertsz a cuminsa cu su competencianan di landamento sincroniza, hunto cu su equipo di Lindenwood University. Kyra desde Augustus 2016 a join Lindenwood na unda a cuminsa su prome aña di estudio como "freshman". Desde e tempo ey a incorpora den e equipo di Lindenwood cu tin como head-coach Lori Eaton y assistant coaches, Mikayla Francees y Irene Montruccio. Lori Eaton ya tin algun aña ta yuda coach e equipo di Aruba cu hopi bon resultadonan, entre otro ultimo e medaya di Brons na CAC, Veracruz.

E prome competencia cu Kyra a participa na dje tabata final di Januari contra Illi-Synchro, na unda Kyra a logra sali den Figures division "B" na prome lugar cu 65. 5238. Den Duet hunto cu su pareja Vasilisa Mironovo nan a termina na e prome lugar cu un puntuaje di 84.3333.

E siguiente competencia tabata na Gainesville Florida na unda Kyra a competi den Figuranan division "B" y a termina na prome lugar cu un puntuaje di 72.4108. Den evento di Trio a termina na di dos lugar hunto cu Mari-

aLaura Villasana y Daniela Garmendia cu un puntuaje di 74.6000. Den e evento di equipo a termina na di prome lugar cu 78.5333 punto.

E weekend cu a pasa a competi na Stanford University na California contra Stanford University y tambe Ohio State University. E dos equiponan aki ta un competencia basta fuerte y ta wordo considera como e dos mihor nan den Synchro na USA. Apesar di esey Lindenwood University hunto cu Kyra a hasi un tremendo trabou. Den e parti di figuras, Kyra a termina na e di dos lugar cu un total di 71.8334 punto. Tambe a competi den Trio a termina na di 4-er lugar. Cu e equipo a termina na e di tres lugar.

E siguiente competencia ta bay ta na principio di Maart na Columbia Ohio, na unda lo participa na e "North Collegiate Regionals". Akinan e equipo lo mester cualifica pa asina por participa na e "USA Collegiate Championships" cu lo tuma lugar di 22 pa 25 di maart 2017.

Pa wak mas potret y pa sigui mas informacion tocante Landamento Sincroniza por subi riba e pagina di Facebook di Barracudas Aruba y ariba Instagram synchro_aruba.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Automobilistanan pone atencion

Velocity Cycling Team ta organiza e prome careda pa ciclismo di ruta



ORANJESTAD (AAN): Velocity Cycling Team (VCT) ta cla pa e prome evento di ciclismo di Ruta pa 2017. E 'Road Bike Warm-up Race' ta durante e fin di siman di 4 y 5 di maart na Malmok. Diasabra lo ta e careda contra holoshi (Time Trial) y diadomingo lo ta e careda di circuito.

Master (30+).

E muchanan ta parti den Kids 3 (10-11) y Kids 4 (12-14), tanto pa mucha homber como mucha muher. Si den un di e categorianan tin menos cu cinco inscripcion, e organizacion por dicidi di combina e categorianan.



Atencion na Automobilistanan. E circuito cu lo wordo usa ambos dia ta un di 6 kilometer cu ta core for di e rotonde na Marriott, via Malmok, sigui direccion Gold Coast, Rooi Santo y bek via Bakval na e rotonde. E camindanan lo ta den uso entre 6:30 am y 11:00 am tanto riba diasabra como diadomingo, pa cual VCT ta hasi un apelacion y suplica na tur automobilista pa ta cauteloso si ta bay hasi uso di e camindanan aki riba dianan di careda. Tene cuenta cu lo tin muchanan jong cu tambe lo ta parti di e careda y nos ta pidi pa pe tene bon cuenta cu esaki. Lo tin polis y voluntarionan cu lo yuda guia e trafico; ta pidi pa respeta instrucionnan c uta wordo duna mientras e careda ta andando.

Informacion di Careda. Ambos dia lo start pa 7:00 am y check-in lo ta di 6:15 am pa 6:45 am. E liña di start lo ta den e area dilanti di Aruba Beach Villas na Malmok. E distancia cu mester wordo completa ta varia segun categoria. E informacion completo por wordo haya den e programa di careda cual ta riba nos pagina di Facebook VelocityCyclingTeam

Inscripcion

Registracion ta posibel te cu diahuebs 2 di maart na e anochi di inscripcion y informacion cual lo tuma lugar na Let's Chill Café di 7 – 9 pm.

Costo di Inscripcion lo ta un costo chikito pa cada categoria. E pago mester ta haci ora di inscripcion.

Mas informacion

Pa mas informacion (e.o. e programa) tocante nos prome careda di Ciclismo di Ruta pa 2017, tuma contacto cu Velocity Cycling Team via e-mail cyclingteamvelocity@gmail.com of cu Frederick Krozendijk via cell: 593 1634.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Campeonato National Aruba Volleyball ta continua diasabra awo den Compleho Deportivo Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Campeonato National di Aruba su Volleyball a continua recientemente den Compleho Deportivo Betico Croes den e categoria di damas. Tabata tin 2 partido cu a tuma lugar, unda e prome partido a bay entre Venum contra CBN, y e segundo partido a bay

entre Pova contra Gazelles. Den e prome partido, CBN a bataya fuerte pa piki Victoria riba e ekipo di Venum cu un score di 3-2. Den e segundo partido e ekipo di Pova a gana Gazelles cu un score di 3-2. Un anochi na unda cu fanaticonan a disfruta di bon wega di Volleyball. Diasabra

awo 4 di Maart lo tin varios partido cu lo tuma lugar den Compleho Deportivo Betico Croes. Amantenan di Volleyball ta keda cordialmente invita pa bin apoya nan ekipo preferi.
5:30pm Damas U-16 Gazelles vs S.V Dakota
5:30pm Heren U-20 S.V.

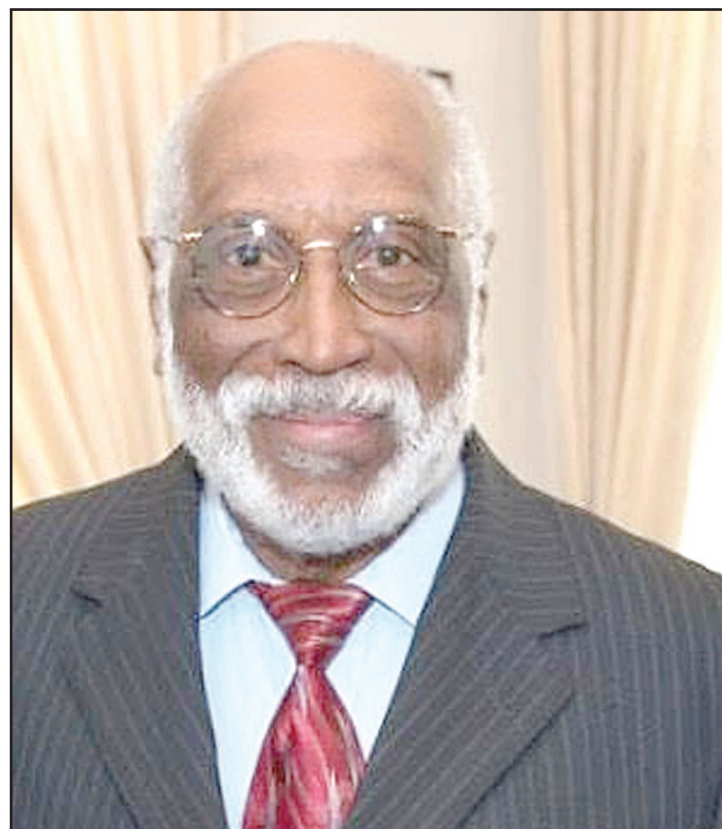
Volvox vs S.V LF Spartans
6:30pm Damas U-16 Venum vs S.V Volvox
6:30pm Damas U-20 S.V. Britannia vs S.Venum
5:30pm Damas U-16 Gazelles vs S.V Dakota

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Competencia Arte di Palabra 2017 lo ta Diasabra den Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Comision Organizado Arte di Palabra Aruba cu cooperacion di Gobierno di Aruba ta organizando e competencia di Arte di Palabra 2017 cual lo tuma luga riba diasabra 4 di maart 2017, cuminsando pa 6'or di



atardi den Cas di Cultura.

E hobennan di diferente school secundario ta competi cu nan poema y storia cortico den nos dushi idioma Papiamentu. Tur aña e creatividad y e entusiasmo di e hobennan ta uno cu ta creciendo mas y mas.

Desde 2009, Comision Arte di Palabra Aruba, ta organiza e competencia di poesia y storia cortico entre e hobennan di Enseñansa Avansa. Y tambe un competencia di Haiku pa publico general.

Dos persona lo ser reconoci durante di e anochi aki mirando nan trayectoria y logronan. E aña aki, Comision Arte di Palabra Aruba, a propone pa duna reconocimiento na un persona cu a aporta grandemente na e desaroyo di nos idioma materno Papiamentu. Considerando e curiculo extenso di e persona riba e tereno aki, a tuma e decision di nombra Mag. Ling. Sr. Ramon Todd Dandare pa aña

2017.

Tambe lo duna un reconocimiento special na un hoben cu a destaca y a contribui na nos idioma materno Papiamentu, cu su creacionnan artistico y cancionnan.

Mirando tur e diferente composicionnan cu el a traha, cual ta un arte di palabra riba su mes, a tuma e decision di nombra Sr. Jonathan 'Jeon' Thiel como un ehempel pa nos hobennan, pa acepta un reconocimiento pa aña 2017.

Comision ta invita henter e pueblo di Aruba, amantenan di poesia y storia cortico, tambe tur e schoolnan pa bin apoya nos hubentud durante e anochi aki den Cas di Cultura caminda entrada ta completamente gratis.

Departamento di Cultura Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura ta felicita esnan cu a ricibi nan reconocimiento di parti di Comision Organizado.

**FIND
yellow**
ARUBA DIRECTORY
Online Mobile Print

BOOKS 4 MILES
RECYCLING CAMPAIGN



Help keep Aruba green & earn Fun Miles too!
Receive 20 miles for every old big
telephone book you bring.

March 3, 4 and 5 | 10:00 AM - 3:00 PM

Noord: Centro di Barrio Noord parking lot
Oranjestad: Kiwanis Land | San Nicolas: Carnival Village

MORE INFO? ☎ 588 9947 🌐 FUNMILES.NET 📱 [f](#) [i](#) [s](#) [t](#) **FUNMILES**

Temporada di cuaresma a cuminsa marduga na parokia di Brazil



ORANJESTAD(AAN): -- 5 'or di marduga pader Jairo Maduro a tene su celebracion di misa cu dunamento di shinishi. Asina oficialmente e temporada di cuaresma a cuminsa na

parokia di Brazil. Pader Jairo Maduro a enfoka hopi riba e oracion cu mester ta bibo cerca cada fiel catolico. E camindanan di cruz tambe ta cuminsa mesora na diferente parokia. Na parokia di Brazil esaki ta

marduga. E celebracion di diaranzon di shinishi a bay cu e coro di God Sons. Basta hende a bin parokia di Brazil marduga pa bin tuma nan shinishi y asina cuminsa temporada di cuaresma.



DEPORTE INTERNATIONAL

Despues cu Luis Enrique a anuncia cu esaki ta su ultimo año cu Barcelona, Wenger a indica cu e no ta interesa den e trabao



INGLATERRA: E siman aki coach di Barcelona Luis Enrique a anuncia cu esaki ta bay ta su ultimo temporada cu e equipo y mesora e especulacionnan a cumenza, rond di ken lo bira e proximo coach di Barcelona. Un di e nombrenan cu ta

wordo menciona hopi ta e coach actual di Arsenal, esta Arsene Wenger, pero e coach Frances a indica cu e no ta interesa den e trabao. “Mi preferencia semper ta mescos y esey lo keda semper asina”, segun Wenger. “Mi no ta buscando un trabao

cerca un otro club of un trabao di otro hende”. “Semper Arsenal tabata mi preferencia”, el a sigui bisa. Luna pasa ainda Wenger a laga sa cu e lo ta manager sigur di un equipo, pues cerca Arsenal of otro club.

Atletico Madrid ta keda empata 1-1 cu deportivo La Coruña



SPAINA: Na mitad di e di dos tempo di wega, Antoine Griezmann a salba un punto pa Atletico Madrid Diahuebs. Deportivo La Coruña a bay ariba 1-0 den di 13 minuut, ora cu Florin Andone a anota.

De prome mitad Atletico a purba pero nan no a logra anota. Te den di 68 minuut Griezmann a empata e wega 1-1. Ambos equipo a sigui purba bay pa e triunfo, pero e wega

a keda empata. Esaki kiermen cu Atletico ta na di 4 lugar cu 46 punto, mientras cu La Coruña ta na di 17 lugar cu 20 punto.

Warriors ta firma Matt Barnes



OAKLAND, CA: Golden State Warriors a firma delantero Matt Barnes na un contrato.

Manera semper ta custumber di e equipo, nan no a duna detayenan di e contrato. Barnes di 36 año a aparece den 54 wega cu Sacramento Kings e temporada aki y tabata tin un average di 7.6 punto, 5.5 rebounds y 2.8 asistencia, den un promedio di 25.3 minuut pa wega.

Pa su carera Barnes tin un average di 8.2 punto, 4.6 rebounds y 1.8 asistencia, den un promedio di 23.7 minuut pa wega, den 909 wega. El a hunga 14 temporada den NBA pa Los Angeles Clippers, Sacramento Kings, New York Knicks, Philadelphia 76ers, Golden State Warriors, Phoenix Suns, Orlando Magic, Los Angeles Lakers y Memphis Grizzlies.

Afelay ta firma prolongacion di contrato cu Stoke City



INGLATERRA: Ibrahim Afellay por lo pronto ta keda hunga futbol pa Stoke City. E hungador di medio campo di 30 año a firma un contrato cu ta uni su mes cu e equipo Ingles te cu zomer di 2019. “Mi ta hopi contento”. “Desde e prome dia cu mi a yega akinan mi a sintimi na cas”. “E lesion mi a laga mi tras y mi ta kere cu mi a demostra

cu mi ta full bek”, segun e hungador Hulandes, kende na April a sufrí un lesion pisa na su rudia y a perde 8 luna di accion. Fin di December e tabata bek den accion. Algun año atras el a firma un contrato cu Barcelona, pero eynan e lo a logra sobresali, pa motibo tambe di lesionnan.



Grúa ta cay riba cas na Hazerswoude-dorp



HAZERSWOUDE-DORP: Un grúa grandi a cay Diahuebs atardi riba un cas na Hazerswoude den Zuid-Holland.

Afortunadamente ningun hende a wordo herida, segun e stacion di radio local 'Studio Alphen'. Pa motibonan ainda descono-

ci e pianan di e grúa a cau den otro, cu consecuencia cu e braza di e grúa a cay riba chimenea di e cas.

Den municipio di Ommen tin un ladron di borchí di trafico



OMMEN: E pueblo Witharen den municipio di Ommen a bira victima di un ladron di borchí di trafico. Di un dia pa otro alrededor di 20 borchí di trafico a desaparece, cu ta crea situacionnan peligroso riba caminda. E municipio ta para dilanti di

un misterio y a entrega un denuncia cerca polis. Reemplaza e borchinan ta algo caro. Cada borchí costa 100 euro. E borchinan nobo ta na caminda caba y dentro di poco nan ta bay wordo poni na nan lugar.

Ta trata entre otro di borchinan di preferencia y di advertencia.

Maestra ta pone mucha muher alumno den boei, pero ta perde e yabi



MARKELO: Un maestra di school basico De Welp na Markelo a pone mannan di un mucha muher alumno den boei Diahuebs durante un les di trafico y ora cu e juffrouw kier a kita e boeinan, e no por a haya e yabi na ningun caminda. Door cu ta boeinan bieu di po-

lis, e maestra a dicidi di yama polis, cu e speranza cu nan lo tin un yabi pa habri esaki. Polisnan a bay na e sitio pa kita e boeinan for di e alumno y esaki a logra despues di uza habon. E juffrouw a haya e conseho pa no uza boei mas den su les.

Facebook cu medidanan contra noticianan falso na Hulanda



AMSTERDAM: Facebook awor ta tuma medida tambe na Hulanda, pa preveni propagacion di noticianan falso. E red social a drenta den un cooperacion cu e site di noticia Nu.nl y e asina yama NieuwsCheckers di Universiteit di Leiden. Nan ta bay traha hunto pa identifica e appelman putri di e

fuentenan di noticia y adverti usarionan riba noticianan inventa y falso. Secretario di Estado Sander Dekker a reacciona entusiasma riba e proyecto aki. Facebook un tempo pasa caba a cumenza e mesun tipo di accion aki na Merca, Francia y Alemania.

Noticia Internacional

Almagro a pidi respet na derechon di Leopoldo Lopez despues di denunciacion di Tintori



WASHINGTON: Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a pidi respet na derechon humano di lider opositor Venezolano preso Leopoldo Lopez, kende segun su casa, e no sa nada di dje den ultimo ocho dia. “Derechon Humano di @leopoldolopez mester wordo respeta! #Venezuela”, Almagro a skirbi riba su cuenta di Twitter hunto cu un mensahe di casa di opositor, Lilian Tintori, den mesun red social. “Leopoldo ta cera, nos tin

8 dia sin sa nada di dje. Dictadura no ta permiti cu su yiunan, su famia, por bishit’e”, Tintori a indica, cu a inclui hashtag “#LO-PNA” den referencia na Ley di Proteccion di Mucha y Hobennan. Almagro a expresa su apoyo na Tintori den varios ocasion y ta un di e voznan internacional mas critico di Gobierno di Nicolas Maduro, cu e ta considera “un regimen autoritario”. E hefe di OEA a anuncia siman pasa den un entrevista cu e lo publica su informe actualiza riba crisis Ven-

ezolano, pero ainda e no a indica ki dia e lo divulga esaki.

E documento lo enfoca den “retroceso” politico y social di Venezuela den ultimo lunanan y, aunke no a adelanta su contenido, Almagro a bisa cu e unico solucion ta “eleccion liber” den e pais Suramericano. Den otro mensahe di Twitter, Tintori a asegura cu Lopez, lider di partido Voluntad Popular, ta “aisla” den prison militar di Ramo Verde, cerca di Caracas, na unda e ta cera desde 18 di Februari 2014.

“Ni su abogadonan a wordo permiti pa bishit’e”, Tintori a bisa, y a menciona Fiscal General.

Lopez ta cumpli un condena di casi di 14 aña di prison pa delitonan di instigacion publico, asociacion pa comete delitonan, dañonan contra propiedad y candela pa hechonan violentonan cu a tuma lugar na final di e marcha convoca, entre otro, pa Lopez, dia 12 di Februari 2014.

Hoben di 16 aña acusa di viola un mucha a wordo kima bibo na Bolivia

Un hoben di 16 aña a wordo kima bibo pa un multitud di bisiña den un pueblo situa den zuidwest di Bolivia, acusa di viola un mucha muher di apenas 7 aña, un hefe policial a informa.

E incidente a tuma lugar na Toro Toro, un pueblo cu alrededor 11.000 habitante, den departamento di Potosi, despues cu un multitud a drenta den warda di polis, na unda e hoben a wordo interoga despues di su detencion.

“Na momento cu nan tabata tumando declaracionnan di testigonan, e bisiñanan a agredi tur persona den warda di polis, a saca e detenido y a kim’e dilanti di

warda di polis”, hefe di polis di Potosi, Marco Encinas a declara.

Encinas a bisa cu fiscal, un grupo di polis y docter forense “no por a haci nada, pasobra e multitud tabata violento”.

E hoben a wordo acusa di viola e mucha, y pesey e bisiñanan a eherce loke nan ta yama “husticia comunitario”.

Un informe di Ministerio di Husticia a establece cu na 2013, nan a registra 79 linchamento of morto di supuesto delincuente den mannan di loke nan ta yama husticia civil y sumario.



Hoben a muri despues di bebe un boter completo di tequila sin stop



Un hoben a fayece despues di bebe, sin stop, un boter di tequila den un competencia di un club nocturno na Republica Dominicana. E victima di 23 aña, a fayece pa motibo di un intoxicacion di alcohol, segun un certificado di autopsia.

Atravez di rednan social, publico a graba video na unda ta observa e hoben bebiendo e tequila, hayando e placa y despues por a wak con e hoben ta cay den otro. Aparentemente el a yega hospital sin duna señal di bida.

George W. Bush a adverti contra aislamento di Merca

LOS ANGELES: Ex presidente di Merca George W. Bush a adverti contra “tendencia aislacionista” di e pais, cu el a describi como peligroso pa seguridad nacional, den un momento na unda actual presidente ta enfrente preguntanan riba su compromiso cu alianzanan internacional di Merca.

E di 43 presidente a haci declaracionnan aki den Biblioteca Presidencial Ronald Reagan pa promociona su buki nobo, “Portraits of Courage”, un recopilacion di su potretnan di veteranonan di ehercito. Comentarionan di Bush a tuma lugar den un momento di inkietud na Europa riba posibilidad cu presidente, Donald Trump, por impulsa medidanan aislacionista. Vicepresidente, Mike Pence, a garantiza luna pasa, na aliadonan na Europa e compromiso di Merca cu NATO y bolun-

tad di Washington pa mantene nan lazonan cu otro paisnan na mundo.

Bush, di 70 aña, a bisa cu su intencion no tabata critica su sucedsornan den Cas Blanco y cu e ta optimista riba futuro. “Mi no kier complica trabao di e presidente”, el a bisa.

Bush a reitera cu su comen-

tarionan, den cuminsamento di siman, cu e no kier a critica Trump ora el a bisa cu un prensa liber ta esencial pa democracia. Trump a referi na prensa como “enemigo di pueblo”. Bush a bisa den biblioteca cu e pais mester un prensa independiente, pero el a añadi cu nan mester ta exacto.



Noticia Internacional

Un 90% di heroína consumi na Merca ta procedente di Mexico

WASHINGTON: Entre un 90 % y 94 % di heroína consumi na Merca ta procedente di Mexico, na unda nan ta kere cu cultivo di opio sigui crece den futuro apesar di “esfuerzonan” di Gobierno Mexicano pa combati organizacionnan narcotraficante, Departamento di Estado a informa.

E cifra, un estimacion basa riba datonan di inteligencia y confiscacion di droga, a wordo proporciona pa Secretario di Estado adhunto di Merca pa Narcotico y Asuntonan di Seguridad, William Brownfield, despues di presenta informe anual di Departamento di Estado riba narcotrafico na mundo.

“Mi estimacion ta cu entre



90 y 94 % di heroína consumi na Merca ta procedente di Mexico. Mi estimacion ta cu un proporcion hopi chikito, entre 2 y 4 %, ta procedente di Colombia;

y cu e resto, entre 4 y 6 %, ta yega di Asia, mayoria procedente di Afghanistan”, Brownfield a bisa prensa.

E distribucion di origen ta contrasta “completamente” cu datonan global, mirando cu ta calcula cu alrededor di “80 % di heroína di mundo ta wordo produci na Afghanistan”, Brown-

field a splica.

E discrepancia no ta debi cu narcotraficantenan Afgano no por yega Norteamerica, pasobra “mayoria di heroína consumi na Canada ta procedente di Afghani-

stan”, sino cu tin “otro motibonan” cu ta causa cu Mexico a haya puesto number un, e funcionario a agrega, sin especifica e posible motibonan.

E informe anual riba droga di Departamento di Estado, manda na Congreso Mericano, a indica Mexico como un di productonan mas grandi di “heroína, marihuana y droganan sintetico cu destino pa Merca”, ademas di un di principal pais di transito di droganan y tambe di cocaína procedente di Suramerica.

E aumento di produccion ta segun aumento di demanda na Merca, cu ta pasando den “peor crisis di adiccion di heroína y opiaceo den mas di 60 aña”, segun Brownfield.

Francia: Polis a detene 4 mucha muher bao sospecha di planea atakenan



PARIS: Cuatro mucha muher a wordo deteni den diferente parti di Francia bao sospechoso di planea atakenan, fiscal di Paris a informa.

E hobennan ta sospechoso di a participa den un canal di combersacion online, yama “e leonnan”, atravez di aplicacion Telegram di mensahe instantaneo, el a agrega. Fiscal a bisa cu nan a papia riba posibilidad di prepara “accionnan violento”.

Un di e detenidonan a cumpli 18 aña na Januari, mientras cu otro tres ta menor di edad: di 14, 15 y 17 aña. Varios medio di prensa

Frances, a indica cu fuentenan hudicial anonimo, a indica cu e cuatro hoben tabata sigui e canal den Telegram di Rachid Kassim, un combatiente Frances di Estado Islamico cu a wordo ataca pa un drone Mericano na cuminsamento di Februari y cu aparentemente a supervisa varios conspiracion contra su patria.

Un cantidad grandi di hoben, muher y homber, a wordo deteni na Francia bao sospecha di asociacion criminal pa comete atakenan den e pais of intento di viaha pa Iraq y Siria pa uni cu grupo Estado Islamico.

Al-Qaeda a confirma morto di un lider pa atake di un drone di coalicion

Al-Qaeda a confirma morto di un di lider maximo, Abu Jayr al-Masri, kende aparentemente tabata den di dos rango di e organizacion terrorista, pa un atake aereo di coalicion internacional lidera pa Merca na Siria.

E matanza di Masri, describi pa analistanan como parti di “realeza yihadista”, por sirbi como un golpi importante den estrategia di defensa na favor di presidente Mericano Donald

Trump, cu a trece un victoria den prome fase di su presidencia.

Dos parti di grupo yihadista global, incluyendo Al-Qaeda den Peninsula Arabico (AQPA), a anuncia morto di Masri den un declaracion.

Yamando un “heroe”, segun e comunicado, a informa cu Masri “a muri pa atake di un avion no tripula pa miembronan di alianza” na Siria.

“Al-Sham (Siria) ta testigo

di ultimo delito di Merca y e alianza”, segun e comunicado, den referencia na bombardeonan contra yihadistanan perpetra pa coalicion lidera pa Merca na Siria y Iraq.

Un funcionario Mericano a bisa e siman aki cu informenan di investigacion di Washington a indica cu Masri a muri den atakenan Mericano cerca di ciudad di Idlib, den noordwest Sirio.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Noticia Internacional

Sessions a combersa dos biaha cu Embahador Ruso



WASHINGTON: Secretario di Husticia, Jeff Sessions a tene dos combersacion cu Embahador Ruso na Merca durante campaña presidencial di 2016, loke probablemente lo presiona pa e aleha di un investigacion di FBI riba interferencia Ruso den eleccion. Sessions, un partidario di presidente Donald Trump desde cuminsamento di campaña y asesor di politica di candidato republicano, no a revela cu el a reuni durante su audiencia di confirmacion pa puesto na Januari, ora el a wordo puntra si “un hende afilia” cu e campaña a tene contacto cu Rusonan.

Sarah Isgur Flores, vocero di Departamento di Husticia, a bisa cu “no tabata tin absolutamente nada cu el a gaña den su contesta”. E respuesta no a satisface democratnan, cu ya prome cu diarazon a busca su recusacion di investigacion federal y trece duda riba su capacidad pa supervisa esaki adecuadamente.

Lider di minoria demócrata den Congreso, Nancy Pelosi, a acusa Sessions di “gaña bao huramento” y a pidi su retiro. Otro democratnan a exigi pa e aparta di investigacionnan.

Den un comunicado, Sessions a bisa: “Nunca mi a yega di reuni cu ningun funcionario Ruso pa discuti temanan di campaña. Mi no tin ni idea riba kico e acusacion aki ta. E ta falso”. Sessions a reuni aña pasa cu mas di 25 Embahador Extranhero den su rol como miembro di Comité di Senado pa Forzanan Arma, y a interactua den dos ocasion cu Embahador Ruso, Serguei Kislyak, e departamento a señala.

Un di e ocasion tabata un bishita na su oficina fin di aña y otro den un reunion cu otro Embahadornan despues di un discurso di Sessions den Heritage Foundation, tambe aña pasa.

E revelacionnan relaciona cu e contactonan, cu a wordo divulga prome pa The Washington Post, a desata exhortacion di legisladornan pa Sessions aparta completamente di investigacion di FBI.

“Si raportnan cu Secretario di Husticia Sessions —un representante destaca di Donald Trump— a reuni cu Embahador Kislyak durante campaña ta berdad, y e no a revela e hecho durante su confirmacion, ta esencial pa e keda afor di cualkier papel di e investigacion riba vinculonnan di campaña di Trump cu Rusonan”, segun Adam Schiff, representante pa California, demócrata di mas rango den Comision di Inteligencia di Congreso.

Desempleo na Colombia a baha na 11,7 % na Januari

BOGOTA: Desempleo na Colombia den luna di Januari tabata di 11,7 %, dos punto menos cu mesun luna di 2016, Departamento Administrativo Nacional di Estadística (Dane) a informa.

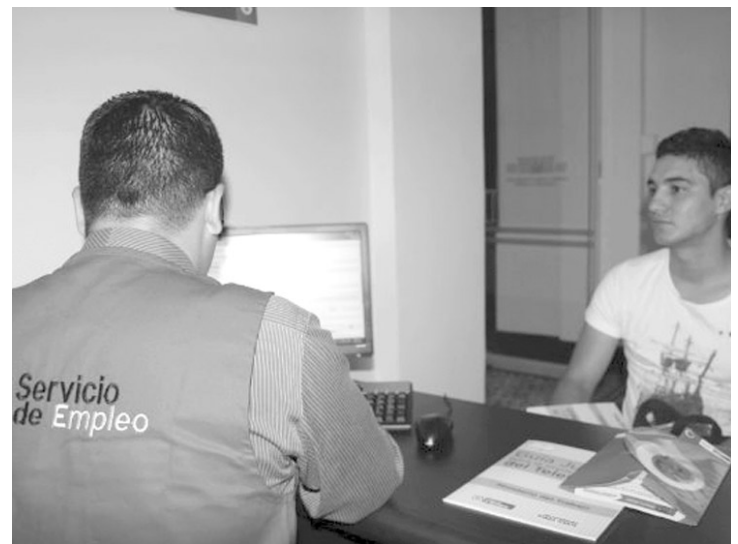
Segun Dane, luna pasa mas di 89 mil empleo a wordo crea den e pais, gran parti di nan den industria fabricante.

“Desempleo na Colombia a baha na Januari, den momentonan cu ta normal pa

conoce un caida di empleonan”, Dane a señala den un comunicado.

Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a destaca cu den 75 di ultimo 77 luna, mas trabao a wordo crea den e pais.

E ciudadnan cu menos cifra di desempleo den prome luna di aña tabata Santa Marta (7,9 %), Barranquilla (8,1 %) y Bucaramanga (8,6 %), segun e informacion.



Merca a destaca cooperacion antidroga y intercambio di informacion cu Cuba

WASHINGTON: Merca y Cuba a aumenta nan cooperacion contra narcotrafico, cu cuminsamento di canal di comunicacion entre DEA y Havana, segun Departamento di Estado den un informe, cu ta resalta cu e isla “no ta un consumidor, productor of punto di transito di droga”.

“Apesar di nan cercania na exportadornan di droga mas grandi den hemisferio y mercado di Merca, Cuba no ta un consumidor, productor of punto di transito di droga grandi”, segun



informe anual di Gobierno riba narcotrafico na mundo.

E informe anual riba droga di Departamento di Estado, relaciona cu 2016 y manda na Congreso, a destaca acuerdonan entre Merca y Cuba firma na Juli pasa pa lucha contra narcotrafico. E acuerdo ta establece canalnan di comunicacion directo entre DEA y Departamento Nacional An-

tidroga (DNA) di Cuba, algo cu ta inclui intercambio di informacion cu Guardia Costa Mericano, cu ta informa autoridadnan Cubano riba barconan sospechoso di ta relaciona cu trafico di narcotico. Merca a bolbe destaca control rigido Cubano den consumo y entrada di droga, algo cu na 2015 (ultimo aña cu datonan disponible) pa confisca 906 kilo di

droga, entre nan 700 kilo di marihuana y 182 di cocaína.

“E aumento di comunicacion y cooperacion entre Merca, Cuba y socionan internacional, specialmente den loke ta referi na intercambio di informacion den tempo real, por causa un interrupcion di trafico di droga mas grandi”, e informe a indica.

Mientrastanto, Departamento di a Estado recorda cu Republica Dominicana sigui ta “un pais importante pa trafico di droga ilegal” desde Suramerica pa Norteamerica y Europa. Ademas, e informe a indica cu Republica Dominicana ta experimentando “un aumento” di violencia vincula cu droga, “den parti atribui” na operacionnan cu organizacionnan traficante ta mantene nan socionan den e pais y cu tin como consecuencia desarojo di “gruponan local”.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio líne y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

ORANGE MATRASS FABRIEK
 A habri su showroom cu meubels nan nobo.
 Cama full palo matras, semi & full orthopedic,
 set di sala, comedor, cashi. Pasa serca nos awe
 mes na Caya Betico Croes net tegen over di
 Cayena Mall.
 Nos ta fura y drecha matrass set di sala,
 comedor y auto.
 No duda nos ta Nr. 1
 pasa awe mes nos ta warda abo.
 Pa info, libremente na 748-2742 / 569-4379.

DAK
 Si dak ta lek nos ta drecha
 tur sorto di lekmento di
 dak, cu garantia.
 Cel: 743-3852.

DIRECTV
 We are the best tv.
 Mas cu 220 canal premium pa
 solamente Afl. 100,= pa luna.
 Instalacion Afl. 300,= SO.
 Nos tin layaway plan.
 Yama na 592-4290.

NEW APARTMENTS
FOR RENT
 • Best location
 • 2 bedrooms
 • Spacious kitchen and livingroom
 • Excluded utilities.
 Tanki Flip 105, 2 houses next Maduro
 Travel Afl. 1500,=.
 Cel: 594-0784.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet, corta
 mata grandi y chikito, tira
 sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 • Glass & mirrors cut
 to size and shape
 • Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 • Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Aluminum Repair
 We repair above^ and other types
 Windows and all types of aluminum
 Doors, Fences, Gates, Sliding Gate Motor
7425616 - 5824544

CHUPA POS
 Yama cel:
569-6767

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

SE ALQUILA
 Apartamento en Pos Chiquito 223-E,
 Casas del Caribe.
 Llamar tel: 569-4661 / 563-9498.
 Para persona sola o pareja, no niños.
 Afl. 800,=.
 Coriente y agua aparte.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

W.W. CAR
 Air-conditioner Repair
 Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car air-
 conditioner, venta repuestos, engine
 service, cambio di brake pads, laba
 injector, diagnostica cu scanner.

TA BENDE
 Mi ta bende un machine
 pa corta tiles cu awa (wet
 tile saw) price Afl.2000,-
 O.B.O. contact 5938357

FOR RENT
 Apto. en Tanki Leendert 143.
 Afl. 875,= p/l + deposito.
 Semi muebla + tv cable.
 Excluido agua, coriente, gas.
 Tel: 565-7348 / 594-0742
 atras de Villa Dorada.

TA BENDE
 Hyundai Accent 2011
 color blanco, 78.000 km,
 standard.
 Balor Afl. 12.800,=.
 Cel: 561-2497.

TA BENDE
 Suzuki Baleno 1998
 automatic.
 Den bon condicion.
 Cel: 567-5895 /
 592-1045.

Se busca
 Un desabollador
 y pintor
 con experiencia.
 Edad entre 25 y 40 años.
 Contacto 561-2497.

Señora ta busca
 Señora ta busca trabou
 di haci cas limpi of sea
 oficina, restaurant.
 Por yama cel:
 566-6132 / 582-2814.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y éxito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

JOB OPPORTUNITY
 We are looking for a
Sales Girl.
 Full time position.
 Requirements:
 - Min. Mavo diploma
 - Must speak English
 and Spanish
 - Experience in Sales
 is a must
 - Must be able to work
 with computers.
 If interested, please call:
562-2682.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 un cas na Missouristraat /
 San Nicolas di 3 camber y
 2 baño, tereno eigendom,
 cu cura y pa Afl. 172.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
 un edificio comercial na
 Hooiberg di 125 m² y pa
 Afl. 2500,= pa luna + borg,
 bon pa oficina.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 un cas nobo na Noord Cura Cabai di
 2 camber y 1 baño den un area hopi
 keto, tereno di 470 m², construi
 115 m², cura full rond, patio parti
 patras y pa Afl. 250.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 Un cas espacioso na Papilon
 di 3 camber y 2 baño den bon
 condicion, den un area hopi keto,
 cu patio / afdak y pa
 Afl. 399.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
 1 Studio full muebla,
 coriente apart.
 Awa y cable inclui.
 Becindario Mon Plasier.
 Cel: 592-1805.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76 566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Quiñonez Contractor & DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

TA HUUR
APPARTEMENT
 grandi muebla na TL 103
 1 camber, Awa, Gas, Cable
 TV, private parking
 uso di pool.
 Wi-Fi spot available
 Afl. 1250,= pa luna
 Tel 5829244 / 5828824

OPSLAG TE HUUR
 Bedrijven en
 Particulieren
 Opslagruimte 50m2
 Afls. 450,- p/mnd
 TankiLeendert 103
 Tel: 5829244/5828824

CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
 Situa: Santa Cruz 2-Q.
 Hooi ta na oferta.
 Afl. 31,= so pa un
 baal di Hooi grandi.
 Y cuminda di parha
 caba di yega.
 Tel: 585-9654

TA HUUR
 Den gebouw di
 Himalaya.
 Waterweg 8,
 lokaal 75 m².
 Yama di
 9 am te cu 5 pm
 583-1728.

ALAIN'S CATERING
 Tin mester di
 Part time
 Cook.
 Cel: 739-3013 /
 587-3012.

DIARIO
Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO
 ecotech aruba
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service
 AWG 65,- INCL TAXES

Menu Specia

03 mrt. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Bacalao cu funchi
of pan bati, Pork
Cutlet, Grilled lomito,
Balchi Pisca,
Sopi di dia

TA HUUR

apartment nobo Afl. 1000,=
(Afl. 1000,= borg). TV Cable inclui.
Airco ta inverter, 1 camber, sala,
cushina, baño.
Tanki Leendert, Matadera 9-T.
Cel: 563-2686 / 660-3983.

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion
pa luna of quincena,
corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

POOL POOL

Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852.

DIRECTV

Full canal, señal
garantizada. Deportes,
comics, peliculas, sexo.
Instalacion gratis.
Llama: 600-7596.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on
Facebook

TA HUUR

Apt. pa 2 persona situa na
Tarabana Residence, Oranjestad.
Avg. 1100,= pa luna 1x luna deposit.
Servicio ta apart. Internet ta inclui.
Pa mas info. por yama na 730-4951
whatsapp.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad entre
25-45 año. Mester tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente. Mester por papia
y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y
Español. Mester por propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre
08.00 - 16.00 pa un cita. Tel: 588-3677.

FLEAMARKET

ROCOO PLAZA

Tanki Leendert Road 4 A

Diadomingo

5 MAART

Start 9 am BIG SALE

Tiendas di Antiquedad

Habri TUR DIA 9-4 pm

Wholesaler BubblePlastic

Call for info : Ph. 741-5640

DIRECTV

Paga installacion den
2 pago Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna HD.
Cel: 592-4290
Tur canal nan habri.

SE ALQUILA

Un apartamento sin muebles situado
en Sabana Basora cerca el
Supermercado Calidad. Solamente
para una pareja a solo Afl. 700,=
mensuales.
Mas informacion llamar
cel: 746-8870.

CORE BIN BUSCA

ESNAN DI BO!!!
Baratillo di orkidia
Uitverkoop van
orchideëen
Sales of orchids.
Cel: 562-6581.

TA HUUR

Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna
+ 1 luna deposit adelanta.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F yama desp.
di 10'or am na 593-9643.

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CARPINTERIA FINA

Ta traha kitchen cabinet,
Closets, muebles di baño;
formica, spuit etc.
Division den; sheetrock, plafon.
Verf bo cas etc.
Cel: 563-7931.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.

Cel: 600-0780



NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

SERVICIO

Traha carta di solicitud
(sollicitatiebrief).
C.V., vertaal, traha carta
y documentos.
Cel: 565-5677.

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

ADMINISTRACION

Pa tur trabou di administracion
bo por yama nos na
tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y año)
y nos ta yena tur formulario
di belasting.

COMPUTER

Pa tur problema of
instalacion di
computer of software,
yama nos na tel:
662-7599.

BIJLES

di Economie, M&O,
Handelsrekenen y Boekhouden.
Pa nivel di MAVO, EPI,
HAVO, E-klas y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599
pa mas informacion.

VACATION SPECIAL

Paasvakantie / Easter
Aruba Beach Club
week 15, 15-22 April, 4 persons
Pool side \$ 750,=
Week 16, 22-29 April, 5 persons
Deluxe \$ 825,=
Other weeks call 583-4403 / 560-3297.

EN RENTA

Hermoso apartamento de 1 dormitorio
en Bubali cerca de hoteles.
Totalmente amueblado con
cama kingsize.
Dep: 1 mes. Occ: 2 persona.
Alquiler: Afl. 1025,= excl: w/e.
W/app: 630-7279.

TE HUUR

Apt. di 1 camber
sin muebles. Awa, coriente
apart, sin yiu Afl. 700,=.
Serioe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005.

TA HUUR

Camber cu aire.
Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

TA HUUR/SE ALQUILA

Apt. (1) camber semi muebla.
Afl. 750,= + dep.
Awa + coriente apart.
Caya Frere Arnold # 10, apt. 8.
Dilanti Xavier University.

SE VENDE

Casa familiar, 3 camber,
2 baño, 1 tv room,
1 terraza bomanite, BBQ,
jacuzzi. 2 Apartamentos
independientes. Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe. Avg. 350.000,=.
Cel: 594-6701.

AIRCO REPAIR SERVICE

instalacion reparacion service di
tur sorto di airco, cooler, freezer,
frigidaire, icemaker, dryer,
walk-in cooler.
Tur sorto di nevera.
Cel: 747-7987 / 749-4232
anytime.

NOS TA DRECHA

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 743-9777 / 561-8008.

TA HUUR

Apartament full muebla,
cable tv + airco.
No ta inclui: awa, coriente, gas.
5 Min. for di airport.
Afl. 800,= pa luna + luna di deposit.
Cel: 593-1328 / 562-4832.

URGENTE

TA BUSCA
un tereno pa pone
un trailer.
Yama 592-0403
pa oferta.

Señora

Haitaina ta busca
trabou pa haci limpi.
Cel: 744-2095
Di Dialuna pa
Diabierna.

TA HUUR

Un apartment full muebla.
Ta inclui awa, gas y cable.
Coriente no ta inclui.
Tanki Flip.
Tel: 587-4616.

TA HUUR

studio apartment pa 1 persona
full muebla Afl. 700,= pa luna.
Afl. 500,= deposit.
Ta inclui: gas, awa, cable.
Coriente ta apart. Den area di
Palm Beach, cerca di hotel area.
Por whatsapp of yama na 662-0315.

Do you need
help to care for
an elderly?
Call nr:
742-6968.

SE ALQUILA

Habitacion.
Cel: 561-2507.

TA BUSCA

PA CUMPRO
un container
di 20' of 40'.
Den bon condicion.
739-0521 / 564-2761.

REPAIR INSTALL & SERVICE

cu garantia.
Airconditioning - frigidaire -
Washmachine - stove -
cooler - cooler - freezer -
dryer - forno - icemaker etc.
Cel: 561-2477.

DING DONG EUROKIDS

Korting op restanten kleding,
schoenen en kedsen
maat 18 t/m 40.
Birkenstock, slippers voor dames
en heren en kinderen.
Maat 24 tm 48.
Avenida Milio Croes 57-C.
Tel: 583-7639.

Bo mester machine
di corta klinker.
Yama Bro Pact
Pavers System N.V.
Cel: 743-9759

TA HUUR

Apartamento studio.
Semi-muebla Afl. 850,= p/l.
Cumana, Oranjestad.
Yama cel:
593-2181

SE ALQUILA

una habitacion en Playa
bien ubicado.
Con aire y equipada
para 1 o 2 personas.
Cel: 731-6733.

DIARIO

Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

TA BENDE

Volkswagen Amarok 2011
diesel, 6 speed, airco,
88.000KM cori.
Hopi economico!
Tel: 744-7854.

FOR RENT APARTMENT

at Tanki Leendert, quiet place,
2 bedrooms, 1 bathroom, full
furnished, ready to move in.
Included: cable, wifi. Not
included: water, electricity and
gas. Awg.1.400,- For
information call or whatsapp
at: 600-2959 after 4 pm.

GARAGE SALE

4/5 di Maart.
For di 10^{er} to 2^{er}.
Acticunon di cos paña pa
homber y muha y mucha y
hopi mas. Caya E.O.
Petronia # 34. Tel: 592-0571.

TA HUUR

un Appartement Studio
y 2 kam. Cumana y
patras di Bowling.
Mas inf.: 593-4366.

TA HUUR

un Traller Apartment pa
un of 2 persona.
Full muebla, tur cos incluí.
Serca Playa Madkl.
Tel: 561-2633.

TA BUSCA

Full time CLEANING
LADY

Master tin permiso,
experencia, por papia
Hulandes y/o Ingles,
rijbewijs valido y propio
auto.
Tel:7350808

TA BUSCA

Full time Handy Man
Mester tin permiso,
experencia, por papia
Hulandes y/o Ingles,
rijbewijs valido y propio
auto.
Tel:7350808

TA HUUR

Un studio apartament
na Noord serca di
Highrise excluí tur
servicio. Prijs Afta 700
pa luna mas 1 Luna di
deposito.
Tel:7350808

TA HUUR

Un apartament na
Ponton serca highway
excluí tur servicio.
Prijs Afta 900 pa luna
mas 1 Luna di
deposito.
Tel:7350808

NEVI di Hulanda a dunando curso riba compra, 'sourcing' y maneho di contract



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a organiza un curso di 4 dia facilita pa NEVI, unda cu 18 cursista cu ta traha na Hospital, Setar NV, NV Elmar, y ImSan a haya mas conocimiento specialisa riba tereno di compra, "sourcing" y maneho di contract.

Sr. Anthony Irausquin, manager Inkoop & Logistiek di Hospital den pasado a tuma diferente curso di NEVI y tempo cu e tabata na Hulanda a cera conoci cu e facilitador sr. John Weinstock. Ora a nota cu na Hospital tabatin un necesidad pa mas conocimiento riba tereno di compra y maneho di contract, el a acerca Weinstock pa organiza un curso na Aruba.

Entretanto e di dos curso a tuma luga recientemente y a conta tambe cu participacion di otro companianan grandi na unda a logra cera un grupo di 18 cursista, cu tambe a inclui e boticario di Hospital, esta Carl Lew Jen Tai y dos di su coleganan. Sr. Lew Jen Tai, kende ta e persona encarga cu compra y logistica di e botica di hospital, a laga sa cu e informacion a worde treci na un forma cu tur hende por a compronde y nan a siña hopi cos nobo. Entre otro a repasa e desaroyonan mas nobo riba tereno di compra durante di e curso intensivo aki.

E ta mira un beneficio grandi den e hecho cu dos di su coleganan di botica tambe a atende e curso, pa asina nan tur tres tin e mesun informacion pa traha cun'e y asina ta riba mesun nivel. E participacion di e representantenan di otro companianan tambe a contribui cu un intercambio



interesante durante di e curso, el a agrega.

Anthony Irausquin a subraya e importancia di e profesionalisacion di tur hende cu ta traha den e ramo di compra y a splica cu lo tin mas di e tipo di cursonan aki den futuro cercano pa asina tur departamento di hospital tin e mesun informacion y conocimiento tocante di "sourcing", compra

y maneho di contract.

NEVI, e asociacion Hulandes pa maneho di compra, ta ofrece cursonan pa yuda profesionalnan trahando den e ramo di compra. E cursonan entre otro ta yuda e "inkoopmanager" desaroya su strategia di compra di acuerdo cu e compania cu ta traha p'e y con pa desaroya un miho maneho di contract.

Durante di e training sr. Weinstock, mescos cu e cursistanan a observa cu sigur tin un necesidad y e peticion a worde haci tambe, pa ripiti e curso aki pa mas persona por probecha di e informacion den nan trabao, y pa organiza un curso avansa pa esunnan cu ya a completa e prome curso.

Pabien na tur participante cu a caba e curso aki cu exito.

Remitido:

Parlamentario di Aruba den Tweede Kamer Hulandes

Den prensa local tur hende por a lesa cu un Parlamentario di Aruba ta bai hiba palabra den Tweede Kamer hulandes ora aparentemente e Tweede Kamer hulandes (no di Reino pasobra Reino no tin Parlamento) ta bai trata un Ley di Reino. Ra ra ra con por ta?

Si, e pregunta aki ta presenta pasobra aki na Aruba pueblo a vota pa un representante den Parlamento di Aruba y definitivamente no pa un representante di Aruba den Tweede Kamer hulandes. Di moda cu mester bin un splicacion hopi aceptabel pa pueblo por bai di acuerdo sin mas cu un situacion asina.

Okay, si Presidente di Parlamento di Aruba declara pub-

licamente cu ta Parlamento di Aruba a dicidi di manda e Parlamentario ey pa bai papia den Tweede Kamer hulandes den number di Parlamento di Aruba anto ta responsabilidad di Parlamento di Aruba cu nan tin cu carga. PERO si e Parlamentario aki, riba su mes, sin permiso di Parlamento di Aruba ta bai papia den Tweede Kamer hulandes den forma oficial, anto pueblo mester por puntra Presidente di Parlamento di Aruba si no mester tuma medida disciplinario contra e Parlamentario ey. Por lo menos e Presidente di Parlamento di Aruba mester notifica e Parlamentario ey cu e no por bai papia den number di Parlamento di Aruba den

Tweede Kamer hulandes y e Presidente di Parlamento di Aruba mester notifica tambe e Tweede Kamer hulandes cu e Parlamentario ey no por papia den number di Parlamento di Aruba.

E concepto di Ley di Reino mester wordo trata den Parlamento di Aruba tambe, meskos cu ta trate den Tweede Kamer hulandes pasobra no tin Parlamento di Reino hulandes. Si politiconan di Aruba no cuminsa exige un posicion igual cu politiconan di Hulanda den Reino Hulandes, anto pa semper nos lo keda mara na e cadena colonial sin por progresa y bai para poco poco riba nos mesun pia.
rsarends@hotmail.com

TA BENDE

Oficina ariba caminda
Principal Ponton.
www.arubahouses.net

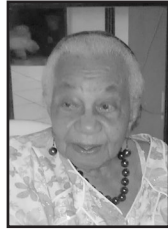
Gradicimento

Sra. Dorine Alma Hoen-de Vries

Waar liefde woont, gebiedt de HEER den zegen. Daar woont Hij Zelf, daar wordt Zijn heil verkregen, En 't leven tot in eeuwigheid. Psalm 133.

A bay sosega den brasa di Señor, un luna pasa dia 3 di februari, nos mama stima 'Dorine Hoen-de Vries'. Na number di su yiunan y nan famia, nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cariño den e ultimo dianan di nos Mama 'Oma' su bida, durante e despedida y tur e dianan dificil aki. Un danki special ta bay na tur e famianan cu a bin di exterior y esnan cu a manda flor y krans.

Tambe nos kier a gradici Dominee Hazenoot pa tur su sosten den e dianan aki y e kerkeraad di Kerki Protestant. Danki di Curason.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Paramediconan a bay check debi cu victima di atraco ta pacient di curazon

ORANJESTAD (AAN): Mas na cu e atraco cu a tuma lugar informacion a drenta relacio- riba un dama indefenso, den

oranan di mainta na Playa.

Tur cos a cuminsa banda di 8:25 am, ora cu yamada a drenta na Central di Polis. E ciudadano a splica cu net dilanti Caya Betico Croes 113 cu ta banda di ex-edificio di La Fama, el a haya un dama di edad na yoramento.

E persona a sigui duna informacion, cu e dama a bise cu el a caba di wordo atraca door di algun suheto cu ta coriendo den un Toyota Ter cel color shinishi.

Aki e Centralista di Polis a pidi e informante, si e por check cu e dama, kico e atracadornan a bay cune. E dama na yoramento a contesta, cu nan a kita 1.500 Florin di dje.

E informante a bisa Polis, cu e ta cana bay cu e dama yorando aki rumbo pa Landslaboratorium den Caya Ing. Roland Lacle, y e ta pidi pa Polis topa nan eyan.

Polis a yega y topa cu e dama, cu asina a sigui duna nan mas informacion. Pero pa su seguridad, Polis a dicidi na pone den nan patruya, y a bay rumbo pa Oficina di Recherche, unda e por duna declaracion y tambe topa cu personal di Slachtofferhulp.

DIARIO a haya sa cu nan a yama Ambulans tambe, debi cu e pover dama aki a keda spanta, y ademas e ta un pacient di curazon. Paramediconan a acudi na Edificio di Recherche di Playa, pa asina check e dama su curazon.

Autoridad hudicial awor tin e caso bao investigacion.

Oracion pa awe:

Señor nos Dios, Bo a manda Yiu di hende no pa hende sirbi'e, ma pa e sirbi nos. El a entrega su bida pa libra nos. Siña mi tambe con pa sirbi, ya asina mi tambe por yuda libra nos mundo di sclabitud, Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Pascuala Paesch

Cariñosamente yama:
"Dusi", "Tanty-Dusi", "Tan-Dusi", "Tantan"
*14-05-1928 †28-02-2017

Na number di su:

Yiu Stima: Elvia Boezem-Paesch y Randy Boezem
Nietonan stima: Randall Boezem y Carol
Milton Boezem y Rosey
Manera yiu: Michel Paesch, Lienchi Merryweather y famia
Jairo Paesch y yiunan
Ruman stima: Francisca Maduro y famia
Bon Bisiña: Jossy y Rosita
Bon amiga di cas: Sra. Lucy y Rigeneyla
Tur su sobrino y sobrinanan stima pe.
Primo y primanan, ihanan, comer y compenan

Demas famianan: Paesch, Boezem, Kock, Roga, Kelly, Wouters, Rasmijn, Maduro, Dijkhoff, Lacle, Briesen, Ras, Chai, Mohamed, Simileer, Arends, Merryweather, Croes, Pimienta, Solognier, Noguera, Thijzen, Geerman, Wernet, Amatkanan.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 07 Maart 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima "Dusi" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 06 Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Carmen L. Henriquez-Bermudez
Mihor conoci como: "Ma Carmen"
* 13-12-1929 † 02-03-2017



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Irena Helder-Peña
Cariñosamente yama: "Reina"
*17-09-1938 †02-03-2017



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

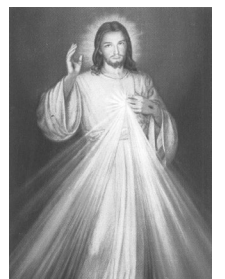


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Oracion di Jesus Misericordioso



Oracion

Oh, Jesús Misericordioso, tu bondad es infinita y los tesoros de tu gracia son inagotables.

Me abandono a tu Misericordia que sobrepasa a todas tus obras, me consagro enteramente a Ti para vivir bajo los rayos de tu Gracia y de tu amor que brotaron de tu Corazón traspasado en la Cruz.

J.R.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Den number di su yiunan, nieto y nietanan, rumanan y demas famia Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mostra nan atencion den e dianan dificil aki.

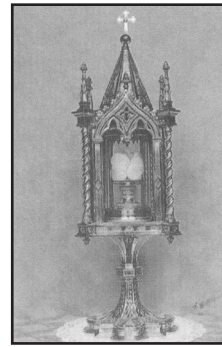
Anna Maria Hoek

Un danki na stichting HOPE cu a cuida Mama Anna durante e ultimo aña nan aki. Na Royal funeral home pa e tremendo servicio.



Alavez nos kier a invita tur hende pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Dia 2 maart, 3 di maart y diaranson 8 di maart 2017 na misa San Fransisco na Playa Maart 8, despues di misa lo tin un rosario na cas Driemasterstraat 18.

Cu nos querida Mama, sosega na paz.



Pastoor Rey ta invita pa e vigilia Diabierna 3 di maart, n.l. di e dos Curasonnan, cu ta cuminsa despues di e S.Sacrificio di misa di 8'or - 12'or pm

Laga nos haci un sacrificio y bin adora Hesus den Santicimo Sacramento di Alta, den compania di nos Mama Celestial



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Na number di su yui, mama y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mostra atencion durante bida, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Ludwina F. Croes- Trimon Mihor conoci como "Dina"



Gradicimento special ta bay na Aurora Funeral home pa nan bon servicio y amabilidad.

E susters y broeders di piso 4 niet snijndend pa nan bon cuidu y trato cu semper nan a brinda.

Dr R. Jonkhoff pa su bon trato.

Na Omar Kock, Oslin Trimon y Leander Trimon pa a toca bunita na misa.

Na sra Coleta Zschuschen cu a cuide cu hopi cariño.

Na e encargado nan di parokia Paradera cu tawata dune su Santa Communion na cas. Na tur esnan cu a manda krans.

Na Litelife medicab pa nan bon servicio.

Danki di curason na un y tur cu di un manera of otro, via media social, telefon, email, personal of otro a duna palabra di consuelo, esakinan a keda hopi aprecia pa henter famia. Danki na tur cu a asisti famia cu e tramitenan necesario e ultimo dianan aki.

Oracion pa nos defunto stima lo keda den ceno familiar.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona pa gradici.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Hernandez kier a gradici tur esnan cu a sostene y compana nos durante fayecimento y entiero di:

Frans Hernandez



Un danki na tur. Especialmente na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio. Tambe na Cas Cristelle y Sra Sira Dirksz.

Demais familiares, amigo(a)nan, conocirnan, boso sosten tabata un gran Consuelo pa nos.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo sacrificio di misa celebra pa Pastoor Jose Asuaje di Isnotu.

Laga nos cuminsa nos cuaresma cu hopi devoción.

Misanan.

DIA 01 DI MAART 2017 (lo duna Shinishi)

DIA 02 DI MAART 2017

ORA 7.OR DI ANOCHI

DIA 03 DI MAART PA 6.15 DI ANOCHI

NOS TIN CAMINDA DI CRUZ Y DESPUES TA SIGI CU MISA

DIA 05 DI MAART 2017 DIADOMINGO

ORA 11.OR DI MAINTA

DIA 07 DI MAART 2017

ORA 7.OR DI ANOCHI

TUR TA TUMA LUGAR NA NOS SITIO DI ORACION

Dictado Nacional di Papiamento 2017 lo ta Diasabra otro siman

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Lanta Papiamento a lanta cu e meta pa conscientisa pueblo di Aruba di e balor di Papiamento como e lenga materno di mayoria habitante di Aruba, pues como e idioma nacional di Aruba.

Ademas Papiamento ta e lenga oficial banda di Hulandes for di aña 2003. Esaki ta nifica cu tur hende por dirigi un carta oficial na Papiamento of Hulandes na cualkier compania of instancia, por ehempel un carta di solicitud, un carta di keho, un oferta.

Pa motiva e pueblo pa skirbi Papiamento ortograficamente bon, lo tin un competencia di dictado pa e interesadonan desde 12 aña. No warda te na ultimo pa inscribi! No laga nan conta bo, kico bo a perde!

Inscribi na: fundacion.lanta.papiamento@gmail.com. Ultimo dia pa inscribi ta dia 9 di maart 2017. Diasabra dia 11 di maart 2017 e participantenan mester presenta 6:00 or di atardi na EPI, pa registra y prepara pa e dictado. E dictado ta cuminsa 6:30 or di atardi en punto.

Lo tin un docente cu lo lesa e texto y e participantenan lo skirbi locual nan a scucha. E participantenan cu menos fout lo ta e ganadornan di e Dictado Nacional 2017. Un team di docente y algun corector di Papiamento lo haci e trabao di coregi e trabaonan, mientras lo sigui un programa alegre pa entretene e publico den e sala. Prome cu anuncia e ganadornan lo laga e participantenan mira e frasenan corecto di e dictado.

Fundacion Lanta Papiamento ta desea tur participante hopi exito! Na esnan cu no a "like" nos pagina di Facebook ainda, sinti bo liber pa haci esey! Papiamento ta nos idioma nacional, ban proteh'e, balor'e y respet'e!

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Partido UPP ta bay enfoca hopi riba seguridad y trankilidad di e isla

ORANJESTAD (AAN): Awe partido Union Patriotico Progresista, UPP, ta presenta e ultimo parti di e cuatro puntonan esencial di UPP pa e campaña electoral venidero, cu nos ta considera e "speerpunten" di nos programa. Durante campaña 2013, UPP tabata tin den su programa

un capitulo cu ta trata Nos Seguridad.

Pero mirando cu e situacion di criminalidad a para bira mas pio, UPP ta considera cu e punto di Nos Seguridad mester bira un punto di atencion urgente, pues un "speerpunt", pa atende den un proximo gobernacion.

Den e ultimo articulonan di UPP nos a enfoca riba e aspectonan di "Good Governance" como instrumento pa solucionan problemanan den nos gobernacion na Aruba.

Segun Drs. Booshi Wever di UPP, nan a atende nos educacion como un herment pa alcanza e desaroyo di nos ciudadanonan na un forma igual y cu ta un di INCLUSION. Tambe nos a muestra riba e aspecto di Arubianizacion cu ta hopi necesario pa nos elimina e segregacion aki na Aruba y traha den unificacion di nos pueblo. Y e di cuatro punto aki mester percura y garantisa e trankilidad y felicidad di nos pueblo.

SEGURIDAD:

No cabe duda cu un di e inkietudnan mas grandi cu ta biba bou di nos pueblo ta e sentimento di inseguridad. UPP kier ta bon cla aki, cu akii no ta trata di un percepcion, sino di un realidad. Sigur ora nos papia cu nos hendenan y nos lesa noticianan tur dia, ta bisto cu a yega e momento pa haci algo na e situacion di inseguridad reinante aki na Aruba.

E motibo number uno cu ta biba bou di e pueblo ta, cu gobernantenan por haci loke cu nan kier, y nan ta tapa pa otro y ta "get away"!! Pesey pa UPP ta hopi importante e introduccion di e reglanan di "Good Governance". Cu esaki na vigor, ningun gobernante, parlamentario, ambtenaar etc etc, lo por scapa. Den e parti di Arubianizacion nos a atende tambe e aspecto di nos capacidad di carga, unda cu nos mester realisa cu Aruba ta yen. UPP ta para pa un integracion, pero alavez percura pa caba cu e maneho di "open door" y "free for all" den otorgamento di permiso di estadia y di trabao. Lo bin cu un maneho estricto di "zero corruption" y "zero exception" y na unda lo tin screening tanto pa cu pasado criminal y tambe pa cu malesa contagioso y cronico. Lagando ken cu ta dreña sin e control necesario, segun rapport al respecto, ta un di

e causanan di tanto atraco aki na Aruba. Pesey mester trece e maneho estricto cu a worde hiba entre november 2005 y fin di october 2009 back, haciendo esaki kizas un poco mas eficiente, pero cabando cu e caos cu tin y cu ta conduci na e "free for all" cu tin awor cu a conduci na e aumento drastico di e criminalidad aki na Aruba.

Alavez mester bin mas control na nos fronteranan. Esaki ta habri manera un sefta na e momentonan aki, cu e consecuencia cu hendenan por dreña Aruba hopi facil. UPP lo no bin cu solamente e radar back, pero lo hazi uzo di tecnologia moderno y no mucho caro pa por vigila nos costanan. Lo pone tambe postnan di vigilancia na unda ta conoci, cu tin trafica-cion di hende den un forma ilegal.

E tecnologia moderno ki lo por sirbi tambe ora bay haci "inval"-nan, pa di e manera ey por tin un bista total di e situacion.

Tambe ta necesario pa elimina e fragmentacion cu a tuma lugar den e cadena di control cu ta existi den ehe-cucion di e ley di LTU y centralisa esaki atrobe.

Tur esaki ta bay den combinacion cu ponemento di camaranan na multiple lugarnan y barionan y alavez un aumento di vigilancia policial. Di e forma aki nos pueblo por sinti su mes protehi. Naturalmente mester pone fondonan disponibel pa nos cuerponan por funciona manera mester ta.

Den henter e cadena den combatimento di criminalidad nos NO por lubida esnan cu ta traha den e sector priva. Tin varios compania priva cu

ta traha riba e tereno di seguridad. Sigur nan ta aporta no solamente na e companianan cu ta haya e servicionan aki, pero tambe indirectamente e pueblo ta worde sirbi cu e trabao di seguridad cu nan ta haci, aunke hopi biaha pueblo no ta ni ripara esaki. Y nan aporte sigur ta yuda den combatimento di criminalidad. Pesey UPP ta convenci cu tanto e companianan aki como nan empleadonan mester worde sosteni. E sosten aki por worde haci por medio di cursonan cu ta worde duna door di expertonan den ramo aki y certifica nan tambe, manera ta sosode p.e. na Hulanda. Hisando e nivel di empleadonan den e sector aki mas ainda, automaticamente mester yega na un sueldo minimo pa e sector aki. E ultimo aki ta cuadra cu e intencion den e programa di UPP pa cambia e ley di sueldo minimo di tal forma cu lo mester existi un sueldo minimo pa cada categoria di empleo. Profesionalizando e sector aki mas ainda, sigur lo contribui den combatimento di criminalidad den su totalidad. Di e forma aki ta elimina e sentimento di inseguridad cerca e pueblo y ta contribui na e trankilidad bou nos pueblo.

Den e dianan nos dilanti nos lo amplia mas riba e aspecto di seguridad. Pueblo sigur ta anhe-la pa bin cambio riba e situacion di seguridad aki na Aruba. Y UPP ta sigur di por contribui den esaki, y cu e voluntad y determinacion di tur, e cambionan necesario lo worde ehecuta. Tur esnan cu tin comentario of kier tuma contacto cu UPP por haci esaki na email: upp.unista@gmail.com.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Fe Esperanza Henriquez Rosario

Mihor conoci como "Niña"

*18-01-1954 - †02-03-2017



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Tromp kier a gradici tur esnan cu a sostene y compana nos durante fayecimento y entiero di:



Maria Rofina Tromp

Un danki na tur. Especialmente na Aurora Funeral Home pa su exellente servicio. Tambe su bon bisiñanan, Sra Marietta Wanopa di Rode Kruis, Piso 4 di Dr. Horacio O. Hospital, Ursulina Marin-Wolter y famia. Demas familiares, amigo(a)nan, conocirnan, boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco pa Playa dia:

Diasbra 4 di maart 2017 pa 7'or di anochi

Diadomingo 5 di maart 2017 10'or di mainta

Diamars 7 di maart 2017 12'or di merdia

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.





THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

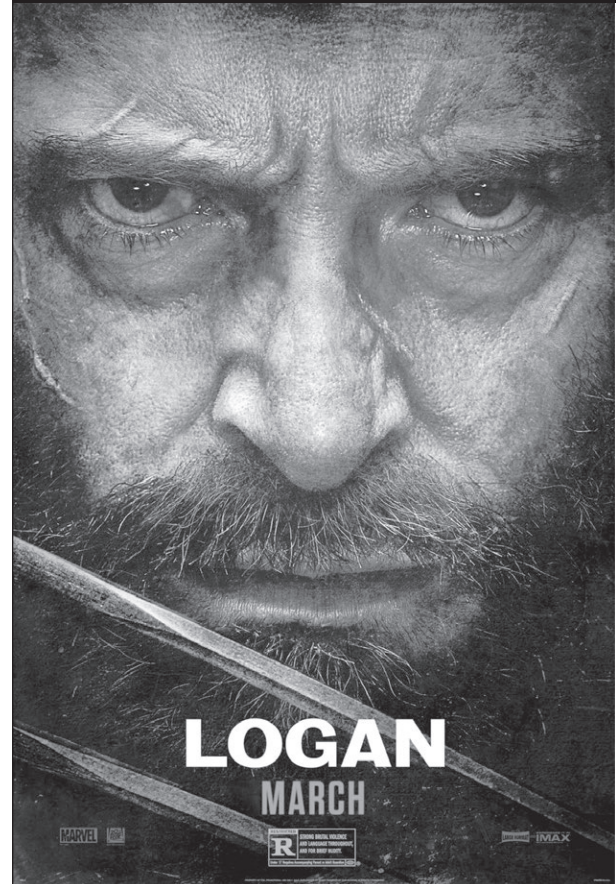
Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
LOGAN				LOGAN			
daily:	4:45	6:45	8:00	daily:	5:30	8:45	
matinee:	1:15		NEW	matinee:	2:15		NEW
late:	11:15			late:	11:45		
THE SHACK				THE SHACK			
daily:	6:00	9:00		daily:	5:30	8:30	
matinee:	12:00	3:00	NEW PG-13	matinee:	2:30		NEW PG-13
late:	12:00			late:	11:30		
SILENCE				SILENCE			
daily:	5:00			daily:	5:30		
matinee:	1:00		R	matinee:	2:00		R
late:				late:			
FIST FIGHT				FIST FIGHT			
daily:	4:45	7:00	9:15	daily:	5:15	7:30	9:45
matinee:	12:15	2:30		matinee:	2:45		
late:	11:30			late:	12:00		
THE GREAT WALL 3D				THE GREAT WALL 3D			
daily:	4:00	6:45	9:15	daily:	5:00	7:15	9:45
matinee:	1:00		PG-13	matinee:	2:30		PG-13
late:	11:45		SP	late:	12:15		SP
JOHN WICK CHAPTER 2				JOHN WICK CHAPTER 2			
daily:	8:30		R	daily:	7:00	9:30	R
matinee:				matinee:			
late:	11:45			late:	12:15		
THE LEGO BATMAN MOVIE				THE LEGO BATMAN MOVIE			
daily:	4:30		PG	daily:	4:30		PG
matinee:	12:00	2:15	SP	matinee:	2:00		SP
late:				late:			
FIFTY SHADES DARKER				FIFTY SHADES DARKER			
daily:	9:30		R	daily:	9:00		R
matinee:			SP	matinee:			SP
late:	12:00			late:	11:45		SP



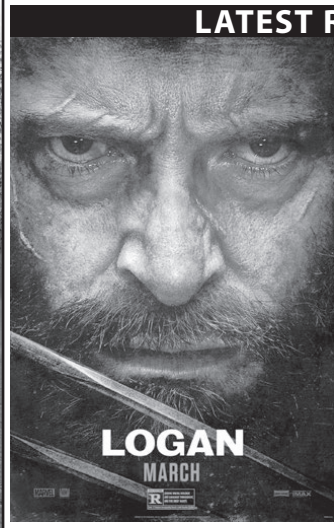
LOGAN
MARCH

BASED ON THE NEW YORK TIMES BESTSELLER
BY SAM WORTHINGTON OCTAVIA SPENCER AND TIM MCGRAW

YOU'RE NEVER AS ALONE AS YOU THINK.



THE SHACK
MARCH 2017

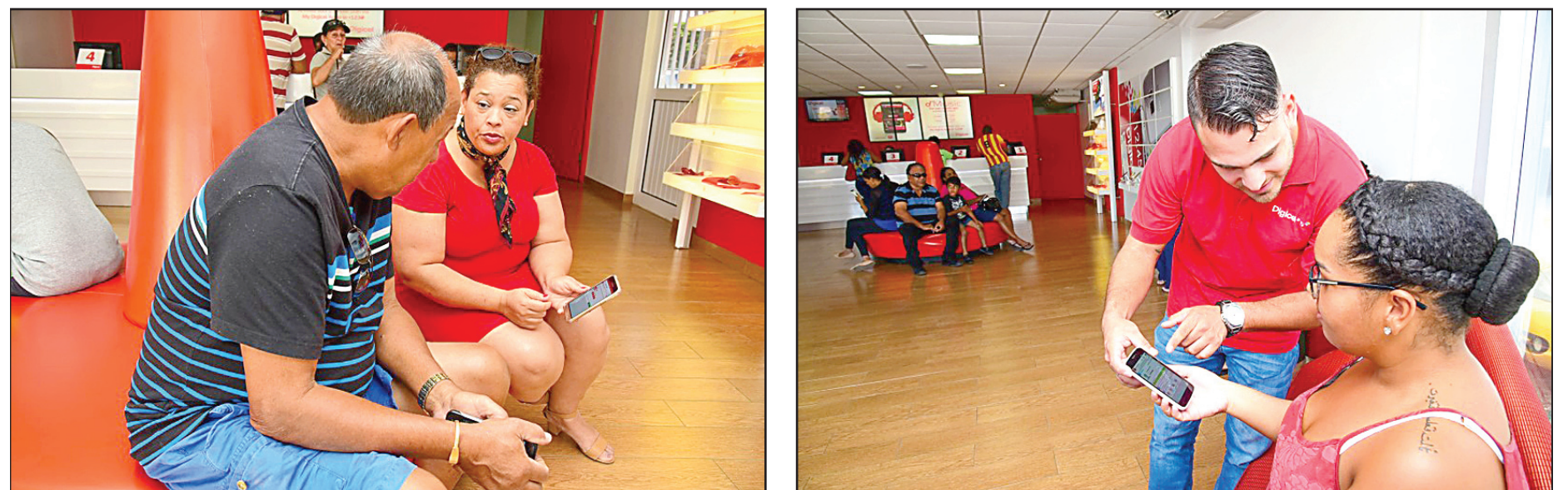


LOGAN
MARCH



THE SHACK
MARCH 2017

Digicel a lanza APP nobo pa cliente controla balans di credito y controla su gastonan



ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente Digicel a introduci “My Digicel App” cu e lema “Manage Your Digicel Life” y ta pone e control di tur servicio di comunicacion cu Digicel den bo plant’i man. Activa un plan, Top Up saldo di cuenta prepaid, check balans riba e cuenta y mucho mas, tur cos awor ta posibel via di un App cu ta simpel pa instala y facil pa uza.

Cu My Digicel App e cliente por check su balans di credito y controla su gastonan miho, tambe e ta informa na cada momento cuanto su cuenta ta.

E App ademas ta unda cu e cliente ta check y tin miho control riba su uzo di data. Cu miho control, e cliente ta maneha su data miho pa asina e ta semper conecta. Si acaso e cliente su data caba of ta cabando, e por facilmente cumpra pa medio di e App e plan cu e ta prefera. E otro servicicionan cu e cliente tin control riba dje y por cumpra pa medio di My Digicel App ta e paketenan di SMS y “Roam Like You’re Home”. Ademas di tur e ben-

eficianan y eficiencia cu e uzo di My Digicel App ta ofrece, tur cliente ta keda bon informa di tur promocion y ultimo ofertanan cu Digicel ta ofrece.

Download My Digicel App ta facil, pero tur cliente cu ta desea asistencia cu esaki por acudi na un di e tiendanan di Digicel, unda cu coleganan ta semper para cla pa yuda. E proceso ta tuma masha tiki tempo y e beneficianan ta hopi.

Cu e introduccion di My Digicel App, recientemente na e tienda di Digicel na Tanki Leendert, un empleado simpatico y servicial di tabata yudando clientenan instala e App riba nan telefon.



Awe nos ta canta Hiep Hiep Hoeraaaa pa ANNIE. Masha pabien di bo famia, bisinanan, coleganan, y specialmente di bo friends, kendenan ta desea cu bo ta pasa un dushi dia awe.



Diahuebs a cumpli 54 aña .. eh eh sorry 45 aña mas di bida!! E guy mas loco, PADJE. E ta haya pabien di su 4 yiunan inscribi na Censo: Jennely, Joshua, Genesis y Joshwin. Tambe di e restonan no reconoci, hahaha (su nieto- y nietanan) y di su amor Angelina y famia.. Y di tur su bro nan cu ta mande bise cu awe Diabierna lo tin co!!

Kok Optica a ricibi e ganadonan di campaña di San Balentin



ORANJESTAD (AAN): Durante e luna di Februari Kok Optica a celebra e luna di amor y amistad den grandi. E famia di Kok Optica ta sumamente contento cu e acogida di e campaña y tur e cartanan di amor cu e keda publica riba e rednan social. E siman aki Kok Optica a anuncia Angela Maduro y Ludwig Dirksz como e ganadonan absoluto di e campaña aki.

“Apesar cu nos tabata den temporada di Carnaval, e acogida tabata tremendo y nos tabata tin un tarea hopi

dificil pa saca e ganadonan entre tur e cartanan di amor cu asina hopi creatividad cu e participantenan a comparti cu nos.”, asina Charles Croes, gerente di mercadeo di Kok Optica a duna di conoce.

Diahuebs ultimo Angela Maduro y Ludwig Dirksz a pasa na Kok Optica situa den caya grandi pa asina nan scoge un bril di solo di nan gusto di e coleccion di mas nobo di marca “Tom Ford”. Tanto Angela como tambe Ludwig ta fiel cliente di Kok Optica pa vari-

os aña, sea bril di bista, bril di solo of lens, pues nan a keda hopi contento cu nan tur dos a gana un bril nobo di Kok Optica.

Kok Optica ta gradici tur participante cu a forma parti di e campaña y a haci esaki uno hopi exitoso. Na mes momento henter comunidad ta keda invita pa ‘like’ Kok Optica riba Facebook y keda pendiente ya cu lo tin hopi mas sorpresa na caminda pa tur e amantenan di bril sea di bista of di solo.



Nos ta laat, pero aun kier a felicita MARCEL kende riba Diahuebs a bira un aña mas hoben! Pabien di henter bo famia, y specialmente di bo friends cu ta cla pa festeha cu bo non-stop. Hiep hiep, hoeraaaa!!!

pa biba mihor

TCL SPRING SALE



CUMpra 1 Y HAYa 15% DI DESCUENTO RIBA E DI DOS! CASH OR CREDIT!

15% ta wordo kita for di e segundo articulo cu ta mescos of mas barata.



TCL
LED 40" SMART TV,
Full HD 1080p, Netflix,
YouTube, Picasa, FB,
Twitter, Web Browser, USB. L40S4900A
AWG. 725,-
CREDIT AWG. 58,-



TCL
LED 32", SMART TV,
Full HD 1080p.
L32S4900A
AWG. 425,-



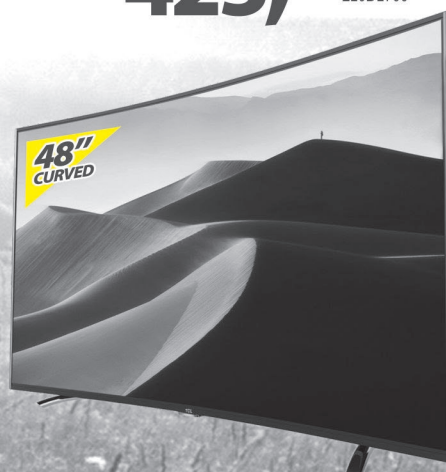
TCL
LED 20", USB,
Full HD 720p,
PC Input.
L20D2700
AWG. 225,-

**POR SCOHE ENTRE
2 DIFERENTE
SIZE TAMBE!**



TCL
LED 55" SMART TV, Full
HD 1080p, WiFi, Web
Browser, USB. L55S4900A
AWG. 1095,-
CREDIT AWG. 88,-

**CREDIET TE CU
24
LUNA**



TCL
LED 48",
CURVED, USB,
SMART TV, Full
HD 1080p,
Web Browser.
C48P1FSA
AWG. 999,-
CREDIT AWG. 80,-

TCL
LED 49" SMART TV,
Full HD 1080p,
USB, Web Browser.
L49S4900A
AWG. 885,-
CREDIT AWG. 71,-



amc unicon